



editorial

universidad nacional de mar del plata

Catálogo Editorial

2019



Catálogo Editorial 2019

Universidad Nacional de Mar del Plata

Rector:

CPN Alfredo Remo Lazzeretti

Secretario de Comunicación y Relaciones Públicas:

Mg. Alberto Rodríguez

Eudem

3 de Febrero 2538
(B7600HCF) Mar del Plata
Buenos Aires, Argentina
Tel: (+54 223) 492-1758
eudem@mdp.edu.ar
www.mdp.edu.ar
facebook.com/Editorial Eudem - UNMDP

Editorial de la Universidad Nacional de Mar del Plata

Directora:

Lic. María Andrea Di Pace

Área de Diseño y Diagramación:

D.I. Luciano Alem

D.G. Agustina Cosulich

Área Administrativa y Relaciones Públicas:

María Ana Barros

Área de Distribución:

Hernán Álvarez

Area Contable

CP Sandra Ristagno

Librería y espacio cultural " El Balcón"

Rosario Membibre

Correctora:

Estefanía Milani

Traductores:

Mónica Henn y Mariano Elicabe

Area de Servicios Gráficos:

Marcelo Guglielmo, Esteban Dragotto y Santiago Arto

La EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA (EUDEM) fue creada en el año 2005 como una herramienta fundamental para la proyección de la Universidad y su integración con el medio. Su misión es difundir la producción investigativa y cultural tanto de los miembros de la Universidad como de autores externos, a través de la publicación de obras que aporten conocimiento genuino y valor diferencial a la sociedad que la sostiene.

Desde entonces, ha llevado adelante un nuevo concepto de Libro Universitario que garantiza la promoción, transmisión y circulación del conocimiento. Da cuenta de ello este catálogo organizado en series y colecciones que integran un amplio campo de temáticas: ciencias sociales, humanidades, literatura, reediciones de escritores argentinos, arte, divulgación científica, herramientas tecnológicas, libros de grado y traducciones.

The EDITORIAL OF THE NATIONAL UNIVERSITY OF MAR DEL PLATA (EUDEM) was created in 2005 as a fundamental tool for the projection of the University and its integration with the environment. Its mission is to disseminate the research and cultural production of both members of the University and external authors, through the publication of works that provide genuine knowledge and differential value to the society that sustains it.

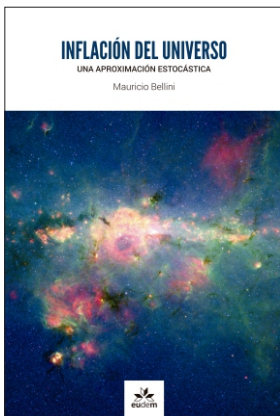
Since then, it has pursued a new concept of University Book that ensures the promotion, transfer and circulation of knowledge. This catalog, which gives an account of this new concept, is organized in series and collections that comprise a wide range of subjects: social sciences, humanities, literature, reprints of Argentine writers, art, scientific outreach, technological tools, bachelor books and translations.

A EDITORA DA UNIVERSIDADE NACIONAL DE MAR DEL PLATA (EUDEM) foi criada no ano 2005 como ferramenta fundamental da Universidade e da sua integração com o seu meio. Sua missão é difundir a produção investigativa e cultural tanto dos membros da Universidade como de autores externos, a través da publicação de obras que aportem conhecimento genuíno e valor diferencial à sociedade que a sustenta.

Desde então, tem levado adiante um novo conceito de Livro Universitário que garante a promoção, transmissão e circulação do conhecimento. Dá conta disso este catálogo organizado em séries e coleções que integram um amplo campo de temáticas: ciências sociais, humanidades, literatura, reedições de escritores argentinos, arte, divulgação científica, ferramentas tecnológicas, livros de estudo universitário e traduções.



Novedades y
próximos lanzamientos



Inflación del universo

Una aproximación estocástica

Mauricio Bellini

ISBN 978-987-4440-56-3
25 x 17 cm. - 218 PAG. / 2019



Del Trabajo a la casa...

Mujeres y precarización laboral en la industria pesquera marplatense (1990-2010)

Romina Denisse Cutuli

ISBN 978-987-4440-51-8
22 x 15 cm. - 312 PAG. / 2019



Tríptico

Alfonsina Storni

*Monica Bueno
Todd Garth
(Comp.)*

ISBN 978-987-4440-57-0
21 x 13 cm. - 250 PAG. / 2019



Una historia de balnearios

Urbanismo y nuevas fundaciones en el litoral marítimo bonaerense 1920-1940

Perla Bruno

ISBN 978-987-4440-44-0
21 x 15 cm. - 180 PAG. / 2019



Correr: físico más mente
Factores psicológicos
asociados a correr

Roberto Sánchez

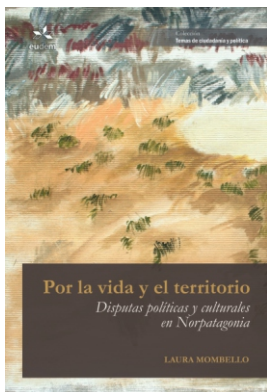
ISBN 978-987-4440-49-5
17 x 25 cm. - 160 PAG. / 2019

El presente libro va dirigido a público en general, y en particular a aquellas personas que realizan la actividad física de correr. Tiene como objetivo informar respecto a ciertos factores psicológicos que inciden sobre el desempeño físico al correr, al tiempo de brindar herramientas sencillas para el manejo adecuado de esos factores.

En la introducción se deja expresado cómo y por qué los factores psicológicos están íntimamente ligados con los aspectos físicos al momento de explicar nuestro rendimiento. Posteriormente, el autor narra brevemente su experiencia como corredor, fundamentalmente para ilustrar ciertas cuestiones que aparecerán a lo largo de la obra. A continuación, se presenta una clasificación de corredores que contempla tanto a quienes no corren como a los corredores de élite. De allí en adelante, aparecen los diferentes capítulos directamente relacionados con los factores psicológicos presentes al momento de correr, se aborda la relación entre la mente y las carreras, el arousal y la ansiedad, la motivación, la autoeficacia, la personalidad, el establecimiento de objetivos, para finalizar con un capítulo para el apoyo psicológico a maratonistas.

El libro cierra con un Epílogo, donde se aborda la posibilidad de cambiar con la ayuda de la psicología no sólo en la práctica deportiva en general, o en la de correr en particular, sino también en las distintas cuestiones que atraviesan nuestra vida.

This book is aimed at the general public, and in particular at those people who perform the physical activity of running. It aims to inform about certain psychological factors that affect physical performance while running, while providing simple tools for the proper management of these factors. In the introduction it is expressed how and why the psychological factors are intimately linked with the physical aspects at the moment of explaining our performance. Subsequently, the author briefly narrates his experience as a runner, mainly to illustrate certain issues that will appear throughout the work. Next, a classification of runners is presented that includes both those who do not run and the elite runners. Thereafter, the different chapters appear directly related to the psychological factors present at the time of running, the relationship between the mind and the races, the arousal and the anxiety, the motivation, the self-efficacy, the personality, the establishment of objectives, ending with a chapter destined to give psychological support to marathoners. The book closes with an Epilogue, which deals with the possibility of changing with the help of psychology not only in sports practice in general, or in running in particular, but also in the different issues that go through our lives.



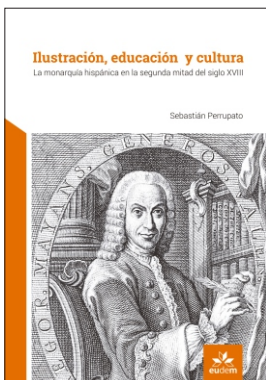
Por la vida y el territorio
Disputas políticas y culturales
en norpatagonia

Laura Mombello

ISBN 978-987-4440-28-0
15 x 22 cm. - 410 PAG. / 2018

Este libro se sumerge en los problemas políticos y culturales que se expresan en las disputas territoriales en la Norpatagonia argentina, recorriendo el devenir de las sociedades de las provincias de Río Negro y Neuquén en perspectiva histórica. Al revisar las luchas por la tierra y el territorio se destacan algunos acontecimientos significativos en el contexto local y nacional, que pueden rastrearse desde el fin de la avanzada militar, hasta los conflictos medioambientales presentes. Es en el marco de estos acontecimientos que se ponen en escena las disputas simbólicas y políticas constitutivas de las conformaciones socioculturales y sus procesos de transformación que aquí se trata de visitar. La apropiación y ocupación de la región patagónica es una cuestión que acompaña la historia de la construcción y consolidación del Estado Nacional. Se trata de un devenir complejo, contradictorio y conflictivo; signado por las luchas entre proyectos políticos y culturales distintos y, en buena medida, incompatibles. Recorrer los enfrentamientos, las instancias de negociación y alianzas en los contextos locales es una manera de acercarse a procesos globales que sin embargo se traducen necesariamente en experiencias espacial y temporalmente situadas.

This book is immersed in the political and cultural problems that are expressed in the territorial dispute in the Argentinean Northern Patagonia, tracing the evolution of the societies of the provinces of Río Negro and Neuquén in historical perspective. In reviewing the struggles for land and territory, some significant events stand out in the local and national context, which can be traced from the end of the military outpost to the current environmental conflicts. The symbolic and political disputes constituting the sociocultural conformations and their transformation processes are staged in the context of these events that are here to be visited. The appropriation and occupation of the Patagonian region is a question that accompanies the history of the construction and consolidation of the National State. It is a complex, contradictory and conflicting outcome; marked by the struggles between different political and cultural projects and, to a large extent, incompatible. Going through confrontations, negotiation instances and alliances in local contexts is a way of approaching global processes that nevertheless necessarily translate into spatially and temporally situated experiences.



Ilustración, educación y cultura

La monarquía hispánica en la mitad del siglo XVIII

Sebastián Perrupato

ISBN 978-987-4440-30-3
15 x 21 cm. - 326 PAG. / 2018

Durante los siglos que abarcó la modernidad clásica, la educación española estuvo fundamentalmente en manos del clero. Sin embargo, al transcurrir el siglo XVIII la situación comenzó a cambiar. La influencia de los ilustrados y la llegada al trono de la dinastía borbónica, convivieron con planteos acerca del tipo de educación que se debía impartir en relación con una redefinición de los vínculos entre la Monarquía y la sociedad. En la segunda mitad del siglo XVIII se enfrentaron diferentes propuestas de educación, cuyo objetivo fue promover un nuevo orden social o legitimar el existente.

El presente libro propone -a partir del estudio de las obras de distintos ilustrados, así como de normas, ordenamientos legales y catecismos políticos- un estudio de las principales propuestas que se suscitan en este contexto. La educación como herramienta de control social propiciaba a los ilustrados un ámbito en el cual discutir las ideas de reforma: algunos proponían una educación secular, mientras otros, en cambio, proponían una reforma superficial que mantuviera o profundizara los lineamientos católicos con el objetivo de sostener los fundamentos teóricos de la sociedad tradicional.

During the centuries covered by classical modernity, Spanish education was mainly in the hands of the clergy. However, after the eighteenth century the situation began to change. The influence of the enlightened and the arrival to the throne of the Bourbon dynasty, coexisted with questions about the type of education that should be taught in relation to a redefinition of the links between the monarchy and society. In the second half of the eighteenth century different educational proposals were put against one another, whose objective was to promote a new social order or legitimize the existing one.

This book proposes -from the study of the works of different enlightened, as well as rules, legal ordinances and political catechisms- a study of the main proposals that are raised in this context. Education as a tool of social control provided the enlightened a field in which to discuss the ideas of reform: some proposed a secular education, while others, instead, proposed a superficial reform that maintained or deepened the Catholic guidelines in order to sustain the theoretical foundations of traditional society.



Biología en el aula
Apuntes para la actualización
y la práctica

*Marcelo Basso, Adela Castro y
Celia Lúdic*

ISBN 978-987-4440-36-5
30 x 21 cm. - 216 PAG. / 2018

Los contenidos de este libro están elegidos de acuerdo a los diseños curriculares para la enseñanza de la Biología en el nivel secundario. Cada capítulo ofrece un resumen actualizado de los conceptos que consideramos que el profesor de Biología necesita tener para fundamentar lo que debe volcar en sus clases cotidianamente, y un listado bibliográfico para profundizarlos. Adicionalmente, en cada capítulo se propone un modo posible y probado en el aula de transferir esos conocimientos a los estudiantes de nivel secundario. Se comparten textos y actividades, materiales secuenciados didácticamente, con sugerencias que el profesor podrá tomar como guía para elaborar lo que finalmente llevará al aula. Esperamos que sea una colaboración a la construcción de los criterios que los docentes debemos aplicar cuando enseñamos Biología, elaborados a partir de la disciplina pero ajustados a las problemáticas regionales y el entorno socio-histórico actual.

The contents of this book are chosen according to the curricular designs for teaching Biology at the secondary level. Each chapter offers an up-to-date summary of the concepts that we consider that the Biology teacher needs to have in order to substantiate what he or she should do in their classes on a daily basis, and a bibliographic list to deepen them. Additionally, each chapter proposes a possible way, already proven in the classroom, to transfer this knowledge to students at the secondary level. Texts and activities are shared, didactically sequenced materials, with suggestions that the teacher can take as a guide to elaborate what will eventually be brought to the classroom. We hope it is a collaboration to the construction of the criteria that teachers should apply when we teach Biology, developed from the discipline but adjusted to the regional problems and the current socio-historical environment.



Más allá del mar

Laura G. Miranda

ISBN 978-987-4440-39-6
15 x 23 cm. - 352 PAG. / 2018

Aldana Vega es una joven médica que ha hecho siempre, y sin darse cuenta, lo que todos esperaban de ella. Sin embargo, en las vísperas de un momento definitivo de su vida toma una decisión radical que desafía su futuro. No tarda en descubrir que el amor tiene sus reverses cuando conoce a Renzo Benítez, un hombre atormentado por la culpa y el dolor, que perdió su capacidad de creer en la felicidad. Los valores entran en crisis cuando un robo cambia las perspectivas de ambos. ¿Qué pasa con el amor en momentos límites? ¿Perdonar? ¿Perdonarse? ¿En quién nos convertimos al momento de juzgar o condenarnos?

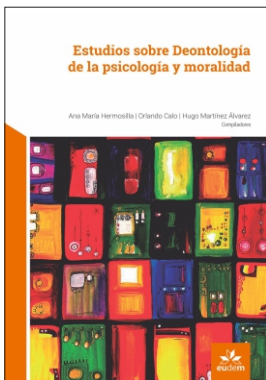
En Más allá del mar, escenario y protagonista de esta historia, se cruzan seres que dudan y sienten la necesidad de cambios. ¿Pueden los mandatos sociales y familiares enlazarlos a un presente no deseado? Mientras, en la búsqueda de sí mismos entienden que perdonar y actuar de acuerdo con sus convicciones, aún abrazando la incertidumbre, les permitirá a todos elegir su destino.

Laura G. Miranda ha puesto su creación al servicio de esta historia de extrema profundidad, creando personajes intensos e inolvidables que dan batalla a la vida. El destino, con sus misterios y sus fatalidades, demuestra que el amor siempre es el camino.

Aldana Vega is a young doctor who has always done, and without realizing it, what everyone expected of her. However, on the eve of a definitive moment in her life she takes a radical decision that challenges her future. She soon discovers that love has its setbacks when she meets Renzo Benítez, a man haunted by guilt and pain, who lost his ability to believe in happiness. The values come into crisis when a theft changes the prospects of both. What happens with love in extreme situations? Forgive? Forgive one another? Who do we become when judging or condemning ourselves?

In Beyond the Sea, setting and protagonist of this story, people who doubt and feel the need for change meet. Can social and family mandates link them to an unwanted present? Meanwhile, in search of themselves they understand that to forgive and act in accordance with their convictions, even embracing uncertainty, will allow everyone to choose their destiny.

Laura G. Miranda has put her creation at the service of this extremely profound story, creating intense and unforgettable characters that give battle to life. Fate, with its mysteries and fatalities, shows that love is always the way.



Estudios sobre deontología de la psicología y moralidad

Ana María Hermosilla
Orlando Caló
Hugo Martínez Álvarez
(Coords.)

ISBN 978-987-1921-91-1
15 x 21 cm. - 288 PAG. / 2018

Entre las posibles acepciones de la deontología, se puede establecer aquella que permite entenderla como la moral profesional, esto es, una serie de pautas consensuadas por un grupo de profesionales sobre aquello que se considera justo y conveniente respecto de la conducta de los implicados en el ejercicio de una profesión.

La psicología tiene la particularidad de ser una profesión en la cual se implantan las normas que los miembros de la comunidad profesional establecen para comportarse en su práctica, pero también es una ciencia, que investiga los motivos por los cuales los sujetos acatan las normas.

En este sentido, los "Estudios" que aquí presentamos tienen una clara dimensión política, porque dan cuenta del elemento central de la vida en comunidad: la relación de los sujetos con la ley.

Among the possible meanings of deontology, it can be defined as professional morality, that is, a set of guidelines agreed by a group of professionals on what is considered fair and convenient with respect to the behavior of those involved in the practice of a profession.

Psychology has the peculiarity of being a profession in which the norms that the members of the professional community establish to behave in their practice are introduced, but it is also a science that investigates the reasons why the subjects abide by the norms.

In this sense, the "Studies" presented here have a clear political dimension, because they account for the central element of community life: the relationship between subjects and law.



La estructura del sujeto
Estudios psicoanalíticos
en la Universidad

Alfredo Cosimi
(Coord.)

ISBN 978-987-4440-31-0
15 x 21 cm. - 280 PAG. / 2018

Este libro se nutre de la clínica y la teoría psicoanalítica enriquecidas por otras disciplinas como la Literatura, la Filosofía o la Lógica. Así, se podrán leer, en primer lugar, cuestiones ligadas a los enigmáticos pavores nocturnos, a las psicosis en un aspecto delicado y sutil de su estructura, a la fantasía inconsciente como dimensión basal de la subjetividad, a la complejidad teórica y clínica de la inhibición neurótica, tan frecuente en la consulta clínica, a un fino rasgo clínico de la estructura perversa; también será posible avanzar sobre la problemática y necesaria repetición en la cura analítica y las conflictivas y dolorosas fallas en la elaboración de los duelos. Enseguida, con la intertextualidad en el ápice, la crítica literaria argentina, parte de su polifonía de estilos, ocupará el primer plano que se continuará en reflexiones que, desde el campo psicoanalítico, se entrecruzan con la Ética y la Filosofía para interrogarse sobre el objeto ético del Psicoanálisis. Finalmente, un encuentro con una clínica de la neurosis obsesiva no muy frecuente, compleja y extraña; grandes obsesivos los denomina Lacan. Una traducción propia intenta alcanzar al castellano esta casuística singular que publicara en su momento Ernest Jones.

This book is nourished by clinical and psychoanalytic theory enriched by other disciplines such as Literature, Philosophy or Logic. Thus, it will be possible to read, first of all, questions related to the enigmatic sleep terror disorders, the psychoses in a delicate and subtle aspect of its structure, the unconscious fantasy as a basal dimension of subjectivity, the theoretical and clinical complexity of the neurotic inhibition, so frequent in the clinic consultation, to a thin clinical feature of the perverse structure; It will also be possible to advance on the problematic and necessary repetition in the analytical treatment and the conflictive and painful failure in working through the grief. Next, with intertextuality at the apex, Argentine literary criticism, part of its polyphony of styles, will occupy the foreground that will continue in reflections that, from the psychoanalytic field, intersect with Ethics and Philosophy to question itself about the ethical object of Psychoanalysis. Finally, an encounter with a clinic of not very frequent, complex and strange obsessive neurosis; Lacan calls them great obsessives. An own translation tries to reach to Spanish this singular casuistic that Ernest Jones published at the time.



Autoría y delitos contra la humanidad

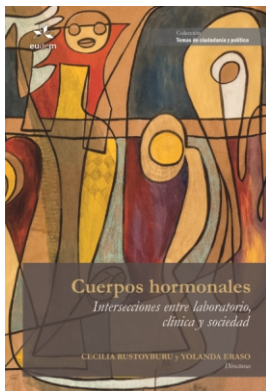
Daniel Adler

ISBN 978-987-4440-42-6
15 x 22 cm. - 140 PAG. / 2018

Este libro ofrece un aporte a la autoría y participación en el derecho penal argentino, con una especial referencia a los delitos contra la humanidad. El autor entiende necesario establecer el concepto de autoría aún a riesgo de sinuosas discusiones. Se repasan las teorías de la autoría más aceptadas en la doctrina y la jurisprudencia y se ensaya una propia: la teoría de la ubicuidad, la que funda en fallos y en la observación criminológica, distinguiendo entre casos de baja y alta complejidad. Se desarrollan las formas de autoría (directa, mediata, sucesiva y paralela) y los modos de participación criminal (instigación, participación primaria, secundaria) con cita y análisis de fallos relevantes de nuestro país, varios de los cuales fueron dictados por los tribunales de Mar del Plata.

Se destina un capítulo final a la autoría y participación criminal en los crímenes internacionales, en especial en los delitos de lesa humanidad, repasando lo establecido por los tribunales de Nuremberg, Yugoslavia y Rwanda, para finalmente abordar cómo ha sido tratada la cuestión por los tribunales argentinos frente a los crímenes cometidos en nuestro país durante el terrorismo de estado.

This book offers a contribution to authorship and participation in Argentine criminal law, with a special reference to crimes against humanity. The author thinks that it is necessary to establish the concept of authorship even at the risk of obscure discussions .He reviews the most accepted theories of authorship in the doctrine and case law and tries with one of his own: the theory of ubiquity, based on failures and criminological observation, distinguishing between cases of low and high complexity. The forms of authorship are developed (direct, mediated, successive and parallel) and the modes of criminal participation (instigation, primary and secondary participation) with quotation and analysis of relevant court judgements in our country, several of which were issued by the courts of Mar del Plata A final chapter is devoted to authorship and criminal participation in international crimes, especially crimes against humanity, reviewing what was established by the courts in Nuremberg, Yugoslavia and Rwanda, to finally address how the issue had been dealt by the Argentine courts in relation to the crimes committed in our country during the years of state terrorism .



Cuerpos Hormonales
Intersecciones entre laboratorio,
clínica y sociedad

Cecilia Rustoyburu
Yolanda Eraso
(Directoras)

ISBN 978-987-4440-47-1
15 x 22 cm. - 266 PAG. / 2018

¿Por qué las hormonas han estado asociadas a la idea de sexo cuando parece ser que las "hormonas sexuales" afectan a órganos de todo el cuerpo y no son específicas de ningún género? Este interrogante, pronunciado en 2006 por Anne Fausto Sterling, actúa como puntapié inicial para este libro que propone un recorrido por el laboratorio, la clínica y la sociedad para ensayar reconstrucciones históricas sobre la producción de saberes científicos y prácticas médicas. Se aborda, desde las ciencias sociales, tanto el análisis de la producción del conocimiento científico como el estudio de las representaciones e inserciones sociales, culturales, económicas, políticas y legislativas a las que las definiciones del cuerpo hormonal y el uso de hormonas han dado lugar. Las investigaciones reunidas en este libro estudian la producción de esos saberes en diferentes países. Desde una perspectiva interdisciplinaria, esta obra problematiza las ideas sobre el cerebro sexuado, las terapias hormonales contra el cáncer de mama, los test de embarazo y la capacidad de agencia de las mujeres, las lecturas científicas sobre los estrógenos, la legitimación de la píldora como anticonceptivo y las terapias hormonales durante la pubertad.

Why have hormones been associated with the idea of sex when it seems that "sex hormones" affect organs throughout the body and are not specific to any gender? This question, brought up in 2006 by Anne Fausto Sterling, acts as the starting point for this book that proposes a journey through the laboratory, clinic and society to test historical reconstructions on the production of scientific knowledge and medical practices. The analysis of the production of scientific knowledge, as well as the study of the social, cultural, economic, political and legislative representations and insertions to which the definitions of the hormonal body and the use of hormones have given rise, are approached from the social sciences perspective. The investigations gathered in this book study the production of this knowledge in different countries. From an interdisciplinary perspective, this work problematizes the ideas about the sexed brain, hormonal therapies against breast cancer, pregnancy tests and woman's capacity of acting with diligence, the scientific readings about estrogen, the legitimization of the pill as contraceptive and hormonal therapies during puberty.



**Seres excepcionales
seres únicos**

Para una clínica de las fallas del "lazo"

Liliana Falfani

ISBN 978-987-4440-48-8
15 x 21 cm. - 260 PAG. / 2018

Las fallas que nos ocupan aquí son aquellas que imposibilitan el lazo social, el poder habitar un mundo compartido con otros; desde nuestra perspectiva sería necesaria una singular posición del analista. Será conveniente que un analista opere en transferencia, acompañando, sosteniendo y ofreciéndose como pequeño otro es decir un otro cualquiera que no detente un lugar de saber. El "ofrecerse" desde el lugar de un semejante convoca todo tipo de objeciones que ya han sido planteadas desde la más temprana teoría psicoanalítica. Sin embargo este trabajo intentará concluir que hay un modo de sostener esta afirmación. Se propondrá a través de recorrer las nociones tales como las de la de inconsistencia del Otro, la invención, y la llamada "posición femenina" en la transferencia.

El saber del analizante se podrá desplegar si la posición del analista posibilita el alojamiento de aquello que ha sido tan mal visto/dicho. En el punto de vacío, donde lo fálico y la castración no están en juego, donde la ley paterna no funciona, donde no hay maestro que plantee una ley, la posición de La mujer puede dar lugar a "la invención", verdadero horizonte del discurso analítico, y es en este lugar donde nos interesa situarnos en nuestra práctica.

The faults that occupy us here are those that make the social bond impossible, the power to inhabit a world shared with others; from our perspective a unique position of the analyst would be necessary. It will be convenient for an analyst to operate in transference, accompanying, sustaining and offering himself as a small other, that is to say, any other one that does not have a place of knowledge. "Offering oneself" from the place of a peer calls all kinds of objections that have already been raised from the earliest psychoanalytic theory. However, this work will try to conclude that there is a way to sustain this affirmation. It will be proposed by going through notions such as those of the inconsistency of the Other, the invention, and the so-called "feminine position" in the transference.

The knowledge of the analysand can be displayed if the position of the analyst allows the accommodation of what has been so badly seen / said. At the point of emptiness, where the phallic and the castration are not at stake, where the father's law does not work, where there is no teacher who poses a law, the position of the woman can lead to "invention", the true horizon of the analytical discourse, and it is in this place where we are interested in situating ourselves in our practice.



Serie Símbolos
Humanidades y Ciencias Sociales



Latinoamérica entre lenguajes y lenguas

Mónica Marinone
Gabriela Tineo
(Coords.)

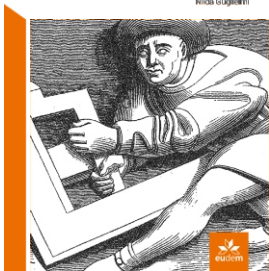
ISBN 978-987-4440-02-0
15 x 21 cm. - 408 PAG. / 2018

Latinoamérica en inicio del título de este volumen inscribe la aspiración convocante y restauradora que nos impulsa, aunque también procura anunciar la concurrencia de distintas áreas del continente a partir de lecturas críticas que indagan textualidades donde lenguajes y lenguas (en desglose o ensamble) se traman. Son ensayos sobre autores y estéticas más y menos estudiados en nuestro medio que reponen un elenco de textos narrativos, poéticos, ensayísticos, cinematográficos, musicales, pictóricos, etc. cuya puesta en una escena compartida fractura de algún modo la percepción del “tiempo lineal o acumulativo que habitualmente domina” (Escobar), permitiendo distinguir, momentáneamente y por ciertos reenvíos, las simultaneidades fragmentadas que componen el cuerpo social.

Latin America at the beginning of the title of this volume inscribes the convening and restorative aspiration that drives us, but also seeks to announce the concurrence of different areas of the continent from critical readings that explore textualities where languages and languages (in breakdown or assembly) are plotted. They are essays about authors and aesthetics more or less studied in our environment that replenish a list of narrative, poetic, essayistic, cinematographic, musical, pictorial texts, among others, whose setting in a shared scene somehow fractures the perception of "linear or cumulative time that usually dominates" (Escobar), allowing to distinguish, momentarily and by certain re-sendings, the fragmented simultaneity that make up the social body.

**Vida cotidiana
en la Edad Media**

Nilda Guglielmi



**Vida cotidiana en
la Edad Media**

Nilda Guglielmi

ISBN 978-987-1921-90-4
21 X 15 cm. – 360 PAG. / 2018

Los tiempos medievales han dejado innumerable cantidad de testimonios que nos posibilitan conocer cómo vivían hombres y mujeres de la Edad Media. A partir de registros materiales y escritos de diversa índole es posible acercarse a las vivencias cotidianas de aquellos tiempos, tanto en lo referido a las grandes familias –nobiliarias y burguesas- como a la gente del común –sean habitantes de las ciudades o campesinos-, en un contexto temporal, que abarca de los siglos V al XV. Esta amplia cronología nos permite apreciar cambios y continuidades, tensiones y transformaciones en el vivir, convivir y morir propios del medioevo.

Medieval times have left countless testimonies that allow us to know how men and women of the Middle Ages lived. From material and written records of various kinds it is possible to approach the daily experiences of those times, both in what refers to the big families -noble and bourgeois- as well as the common people -both city dwellers and peasants-, in a temporal context which spans from the fifth to the fifteenth centuries. This broad chronology allows us to appreciate changes and continuities, tensions and transformations in living and dying that are typical of the Middle Ages.

**Los años 60,
un modelo para amar**
Teatro y sociedad marplatenses

Gabriel Cabrejas



**Los años 60
un modelo para amar**
Teatro y sociedad
marplatenses

Gabriel Cabrejas

ISBN 978-987-1921-94-2
21 X 15 cm. – 290 PAG. / 2017

En los sesenta se detuvo el siglo. Todas las energías creadoras, las resistencias sociales, las revoluciones culturales, la lucha contra el poder, confluyeron en una década transformadora que no dejó de repercutir en el planeta, una globalización política pero alternativa, que desarrolló un arte absolutamente nuevo, hasta en un balneario argentino aparentemente inmune a los cambios como Mar del Plata.

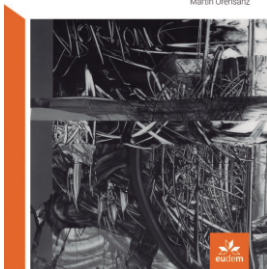
Tanto es lo que produjo que este libro llega a registrar los primeros años, tal la riqueza de la vida teatral en una ciudad que experimenta el nacimiento del movimiento independiente, la primera y efímera Comedia Municipal, la neovanguardia y una lenta politización de la escena que deberá confrontar a la censura, el onganato, las persecuciones e incomprensiones de un lenguaje arrasador y revulsivo en todos los órdenes.

In the sixties the century stopped. All creative energies, social resistances, cultural revolutions, the struggle against power, converged in a transformative decade that did not fail to affect the planet, a political but alternative globalization, which developed an absolutely new art, even in an Argentine spa apparently immune to changes like Mar del Plata.

It produced so much in those days that this book records the first years, the richness of theatrical life in a city that experiments the birth of the independent movement, the first and ephemeral Municipal Comedy, the neo-avant-garde and a slow politicization of the scene that must confront the government of General Onganía, the persecutions and misunderstandings of a devastating and revulsive language in every respect.

**Recorridos por
la filosofía argentina**

Martín Orensanz



**Recorridos por
la filosofía Argentina**

Martín Orensanz

ISBN 978-987-1921-85-0
21 X 15 cm - 412 PÁG. / 2017

La filosofía en el actual territorio argentino cuenta con una extensa historia y un gran número de autores. A pesar de ello, los nombres de esos autores siguen siendo relativamente desconocidos incluso hoy en día. Nos encontramos en la paradójica situación de estar más familiarizados con la filosofía que se ha desarrollado en Europa, que con aquella que se ha elaborado en nuestro propio suelo. Para contribuir al conocimiento de nuestros principales filósofos, ofrecemos unos recorridos por sus obras.

Philosophy in the current Argentine territory has an extensive history and a large number of authors. Despite this, the names of these authors remain relatively unknown even today. We are in the paradoxical situation of being more familiar with the philosophy that has developed in Europe, than with that which has been elaborated in our own soil. To contribute to the knowledge of our main philosophers, we offer some tours throughout their works.

Derecho Internacional Privado
al alcance de todos

Eduardo Raimundo Hooft



Derecho Internacional Privado III

Eduardo Raimundo Hooft

ISBN 978-987-1921-92-8
21 X 15cm - 224 PÁG. / 2017

El presente Libro completa la obra "Derecho Internacional Privado al alcance de todos". Este Volumen III, trata de los derechos reales, los contratos internacionales, las formas de los actos jurídicos, las sociedades, la responsabilidad internacional y el arbitraje.

Los temas son examinados tanto en lo referido al Derecho que rige los casos internacionales, como en lo que respecta a la competencia de los jueces para conocer de las acciones relativas a bienes inmuebles o muebles, a la existencia y funcionamiento de las sociedades y a la responsabilidad por los daños ambientales transfronterizos. Se incluye un capítulo sobre el arbitraje comercial y los arbitrajes ante el CIADI del Banco Mundial, derivados de las inversiones realizadas en la Argentina por empresas extranjeras.

This book completes the work "International Private Law available to all". This Volume III deals with real rights, international contracts, forms of legal acts, societies, international responsibility and arbitration. The topics are examined in terms of the law that governs international cases, as well as the competence of judges to know about the actions relating to immovable or movable property, the existence and functioning of societies and the responsibility for cross-border environmental damage. It includes a chapter on commercial arbitration and arbitrations before the World Bank's ICSID, derived from the investments made in Argentina by foreign companies.



**Derecho Nacional e
Derecho Internacional**
Paradojas en
su articulación

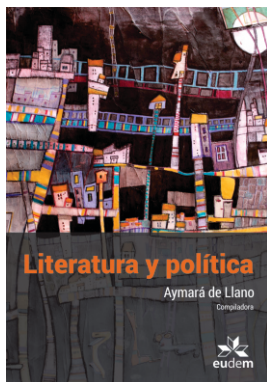
Jorge Luis Rodríguez
Claudina Orunesu
(Compiladores)

ISBN 978-987-1921-89-8
21 X 15cm - 280 PÁG. / 2017

Una decisión de justicia constitucional es una decisión institucional que se considera aplicación de un texto de la Constitución. Por detrás de esta simpleza aparente se oculta un proceso cada vez más complejo, en virtud de la gran expansión que ha experimentado el derecho internacional y, en especial, el derecho internacional de los derechos humanos.

Esto plantea problemas serios tanto a las teorías jurídicas como a los operadores del Derecho para dar cuenta de dos interrogantes básicos. El primero, acerca de qué es lo que dice la Constitución, en tanto norma suprema y fuente de validez de todo el sistema. El segundo, sobre cómo debe entenderse y hacerse operativa esa supremacía, cuando lo que está en juego no es sólo el texto "puesto" por el constituyente, sino también normas del derecho internacional.

A constitutional justice decision is an institutional decision that is considered to be an application of a text of the Constitution. Behind this apparent simplicity lies an increasingly complex process, owing to the great expansion of international law and, in particular, the international law of human rights. This raises serious problems for both legal theories and legal operators to account for two basic questions. The first is about what the Constitution says, as a supreme rule and source of validity of the whole system. The second is on how this supremacy should be understood and made operative, when what is at stake is not only the text "put" by the constituent, but also rules of international law.



Literatura y política

Aymar de Llano
(compiladora)

ISBN 978-987-1921-67-6
21 X 15cm - 250 PÁG. / 2016

"Cuando esbozamos la relación entre literatura y política, hay un supuesto de existencia: es el que enuncia la relación y al mismo tiempo tiende la red para provocar esa lectura al sesgo, ese supuesto que intermedia la enunciación se vuelca en la tarea de la crítica literaria." (Aymar de Llano)

"El planteamiento mismo de una poética –imponer juicios estéticos concretos así como un canon acorde a los mismos circunscribiendo una esfera de poder cultural– es siempre un acto político." (Marta Ferrari)

"...se podría pensar en la literatura y la política en tanto ejercicio, o en la literatura y lo político como idea. O pensar en el segundo término en plural -las políticas-, como una dimensión diseminada de prácticas posibles, en un sentido abierto al futuro, y entre ellas, en las políticas de la literatura." (Mónica Scarano)

"When we outline the relationship between literature and politics, there is an assumption of existence: the one that sets out the relationship and at the same time tends the network to cause the reading to bias, that assumption that stands between the enunciation turns on the task of literary criticism." (Aymara de Llano)

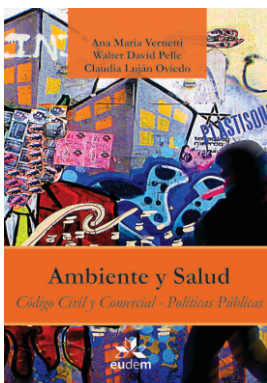
"The approach in itself of a poetics -to impose concrete aesthetic judgments as well as a canon according to those judgments that circumscribe a sphere of cultural power- is always a political act." (Marta Ferrari)

"... you could think of literature and politics as exercise, or in literature and politics as idea. Or think of the second term in plural -policies- as a disseminated dimension of possible practices, in a sense opened to the future, and among them, in the policies of literature." (Monica Scarano)

"Quando esboçamos a relação entre literatura e política, há uma suposição de existência: é a que enuncia a relação e ao mesmo tempo estende a rede para provocar essa leitura enviesada, essa suposição que intermedia a enunciação é vertida na tarefa da crítica literária." (Aymar de Llano)

"A apresentação mesma de uma poética –impor juízos estéticos concretos assim como um cânone de acordo aos mesmos circunscrevendo uma esfera de poder cultural- é sempre um ato político." (Marta Ferrari)

"... poderia se pensar na literatura e na política como exercício, ou na literatura e na política como ideia. Ou pensar no segundo termo em plural -as políticas- como uma dimensão diseminada de práticas possíveis, em um sentido aberto ao futuro, e entre elas, nas políticas da literatura." (Mónica Scarano)



Ambiente y Salud
Código civil y comercial
Políticas públicas

Ana María Verneti
Walter David Pelle
Claudia Luján Oviedo

ISBN 978-987-1921-58-4
21 X 15cm - 204 PÁG. / 2016

En tiempos en los que los factores económicos dominan el mundo entero, es necesario detenerse y reflexionar acerca de la importancia de otras cuestiones –extrapatrimoniales- que resultan esenciales y superiores axiológicamente en el destino de las personas. Entre ellas, y estrechamente vinculadas entre sí, pueden mencionarse la salud, la vida y el ambiente. Este libro pretende abordarlas no sólo desde el plano jurídico, sino también bioético, incluyendo algunos factores que habitualmente se ocultan en este tipo de análisis, como el de la planificación territorial; a efectos de ayudar a la toma de conciencia ciudadana y estatal para las futuras acciones en el área, siempre desde la óptica de una sociedad democrática y participativa.

In times when economic factors dominate the world, we need to pause and reflect on the importance of other issues - extrapatrimonial- which are essential and axiologically higher in the fate of people. Among them, and closely related to each other, health, life and the environment can be mentioned. This book aims to address them not only from the legal level, but also bioethical, including some factors that are usually hidden in this type of analysis, such as land use planning; to help in citizen actions in the area, always from the perspective of a democratic and participative society.

Nos tempos em que os fatores econômicos dominam o mundo inteiro, é necessário se deter e refletir acerca da importância de outras questões –extrapatrimoniais- que resultam essenciais e superiores axiológicamente no destino das pessoas. Entre elas, e estreitamente vinculadas entre si, podem se mencionar a saúde, a vida e o ambiente. Este livro pretende abordá-las não só desde o plano jurídico, senão também bioético, incluindo alguns fatores que habitualmente se ocultam neste tipo de análise, como a da planificação territorial; aos efeitos de ajudar na toma de consciência cidadã e estatal para as futuras ações na área, sempre desde a óptica de uma sociedade democrática e participativa.



Hesíodo: discurso y linaje

Una aproximación arqueológica

María Cecilia Colombani

ISBN 978-987-1921-56-0
15 X 21cm - 520 PÁG. / 2016

Esta obra se propone abordar el período arcaico como un período instituyente, en donde se está formando una nueva manera de comprender el mundo. Un período instituyente se caracteriza principalmente por su potencia creativa, por sus movimientos, sus producciones. Si la filosofía piensa con conceptos, podemos pensar que el mito piensa con "imágenes". El mito como lenguaje, como forma de producción de sentido, como lógos explicativo, define una concepción del mundo que, en el caso del mito, se relaciona con lo religioso, con dos ámbitos heterogéneos, con la idea de dos planos el divino y el humano. La obra de Hesíodo expresa por primera vez el nuevo imaginario que el período está poniendo en juego. Un discurso que, si pensamos en el concepto foucaultiano de espesura, está compuesto en sí mismo por múltiples capas que entrecruzan períodos históricos diferentes, y que aparece como un topos de capas superpuestas.

This work aims to address the archaic period as a foundational one, in which a new way of understanding the world is being shaped. A foundational period is mainly characterized by its creative power, movements and productions. If philosophy thinks with concepts, we can think that a myth thinks with "images". Myth as language, as a way of producing meaning, as an explanatory logos, defines a worldview that, in the case of myth, is related to the religious, with two heterogeneous domains, with the idea of two planes, the divine and the human. Hesiod's work expresses for the first time the new imaginary that the period is jeopardizing. A discourse that, if we think of Foucault's concept of thickness, is itself made out of multiple layers that intertwine different historical periods, and appears as a topos of superimposed layers.

Esta obra se propõe abordar o período arcaico como um período instituinte, onde está-se formando uma nova maneira de compreender o mundo. Um período instituinte caracteriza-se principalmente pela sua potência criativa, pelos seus movimentos, pelas suas produções. Se a filosofia pensa em conceitos, podemos pensar que o mito pensa em "imagens". O mito como linguagem, como forma de produção de sentido, como lógos explicativo, define uma conceituação do mundo que, no caso do mito, relaciona-se com o religioso, com dois âmbitos heterogêneos, com a ideia de dois planos, o divino e o humano. A obra de Hesíodo expressa pela primeira vez o novo imaginário que o período está expondo. Um discurso que, se pensamos no conceito foucaultiano de espesura, está composto em si mesmo por múltiplas camadas que entrecruzam períodos históricos diferentes, e que aparece como um tópos de camadas superpostas.



Un escenario en la playa Itinerarios del teatro marplatense. 1940-1950

Gabriel Cabrejas

ISBN 978-987-1921-55-3
15 X 21cm - 316 PÁG. / 2015

La escena dramática en el principal balneario argentino del siglo XX siempre presentará dos escenarios: el teatro de los visitantes de temporada veraniega y el que crean los marplatenses, y no sólo durante el invierno. Amén del estímulo externo de las compañías porteñas, los nativos supieron desarrollar desde temprano inquietudes teatrales: los cuadros filodramáticos del barrio de la incipiente clase media desde 1940, el auge de la radionovela en los años 50 y el comienzo del teatro independiente a fines de esa década, son analizados en Un escenario en la playa. Poéticas de conjunto, repertorios, formación de los elencos, instrucción de los directores y fundación de los primeros centros culturales de la ciudad, desfilan en estas páginas.

The drama scene in the main Argentine beach resort of the twentieth century will always present two scenarios: the theater for the tourists that come during summer vacations and the one which is created by the people of Mar del Plata, and not only during the winter. In addition to the external stimulus of the theatrical companies from Buenos Aires, locals were able to develop an early theatrical curiosity: the theater groups in the neighborhoods of the emerging middle class since 1940, the rise of the radio soap opera in the 50s and the beginning of independent theater by the end of that decade are analyzed in UN ESCENARIO EN LA PLAYA. On these pages parade a set of artistic rules, repertoires, training casts and directors, and the foundation of the first cultural centers of the city.

A cena dramática no principal balneário argentino do século XX sempre apresentará dois cenários: o teatro dos visitantes da temporada de verão e aquele que criam os marplatenses, e não só durante o inverno. Amém do estímulo das companhias portenhas, os nativos souberam desenvolver desde cedo inquietudes teatrais: os quadros filodramáticos do bairro da incipiente classe média desde 1940, o auge da radionovela nos anos 50 e o começo do teatro independente a finais dessa década, são analisados em Um cenário na praia. Poéticas de conjunto, repertórios, formação dos elencos, instrução dos diretores e fundação dos primeiros centros culturais da cidade, desfilam nestas páginas.



José Ingenieros y las escrituras de la vida

Del caso clínico a la biografía ejemplar

Cristina Beatriz Fernández

ISBN 978-987-1921-39-3
15 X 21cm - 160 PÁG. / 2014

Escribir las vidas ajenas siempre ha sido una tarea cargada de múltiples sentidos. Una tarea de la cual no estuvo exento un intelectual como José Ingenieros (Italia, 1877 – Argentina, 1925) en las distintas facetas de su accionar: desde su juvenil incursión en el mundo de la prensa y las crónicas de viaje, hasta su labor como médico psiquiatra y sus inquietudes por las cuestiones de tenor sociológico o filosófico.

Las escrituras de la vida de Ingenieros retoman discursivamente otras voces, como las de Sarmiento, Ramos Mejía o Ameghino, y auspician la producción de nuevas historias vitales, como las que sus discípulos y colaboradores destinarían a figuras de la ciencia y el pensamiento en las páginas de la Revista de Filosofía. Este libro nos invita a recorrer el itinerario de la escritura biográfica en la prosa de Ingenieros, para esclarecer su sentido y función en el marco del proyecto intelectual que el autor ofrecía como una alternativa posible, estratégica y optimista, para la modernización cultural argentina.

Writing the lives of others has always been a task concerning several different aspects. A task in which an intellectual such as José Ingenieros (Italy, 1877 - Argentina, 1925) was not exempt in the different stages of his life: from his entrance into the world of press when he was young and the chronicles of his trips, to his work as a psychiatrist and his concerns about issues of sociological or philosophical tenor.

The writings of the life of Ingenieros discursively brings back other voices, such as the ones of Sarmiento, Ramos Mejía or Ameghino, and support the production of new and vital stories, like the ones his disciples and collaborators would dedicate to important scientists and intellectuals in the pages of the Journal of Philosophy.

This book invites us to go down the road of biographical writing in Ingenieros' prose, so as to clarify its meaning and function in the context of the intellectual project that the author offered as a possible, strategic and optimistic alternative for the cultural modernization of Argentina.

Escrever as vidas alheias sempre tem sido uma tarefa carregada de múltiplos sentidos. Uma tarefa da qual não esteve imune um intelectual como José Ingenieros (Itália, 1877 – Argentina, 1925) nas diferentes facetas do seu acionar desde sua juvenil incursão no mundo da imprensa e das crônicas de viagem, até seu trabalho como médico psiquiatra e seu interesse pelas questões de teor sociológico ou filosófico.

As escritas da vida de Ingenieros retomam discursivamente outras vozes, como as de Sarmiento, Ramos Mejía ou Ameghino, e auspiciam a produção de novas histórias vitais, como as que seus discípulos e colaboradores destinarían às figuras da ciência e do pensamento nas páginas da Revista de Filosofia. Este livro convida-nos a percorrer o roteiro da escrita biográfica na prosa de Ingenieros, para esclarecer seu sentido e sua função no marco do projeto intelectual que o autor oferecia como uma alternativa possível, estratégica e otimista, para a modernização cultural argentina.



Michel Foucault
La insumisión reflexiva

Rita Novo (coord.)

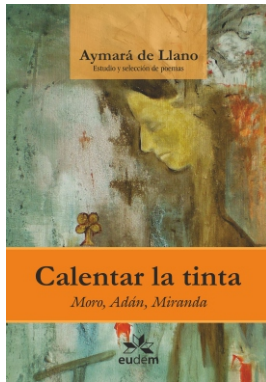
ISBN 978-987-1921-26-3
15 X 22cm - 380 PÁG. / 2014

Sin un orden preciso al que atenerse, leer a Foucault hoy constituye una tarea compleja que requiere más que dar cuenta de sus múltiples textos publicados, un discurso proliferante que no cesa de interpelarnos en nuestra actual situación. Esta complejidad es la que también autoriza diversidad de lecturas y perspectivas sobre distintos aspectos de su obra. Los autores de Michel Foucault: La insumisión reflexiva, desde ángulos diversos, nos invitan a repensar en esa virtud intelectual que consiste en el ejercicio del pensamiento como crítica de los límites, cuya consecuencia es tomar un riesgo, el riesgo de apartarse de la tradición, de la comodidad de la ideología, del amparo de la academia, de los poderes consagrados de o cualquiera de las múltiples formas en que es requerida la obediencia, y que define al pensar como un acto de insumisión reflexiva. Los textos que integran este volumen fueron presentados a las VII Jornadas Michel Foucault organizadas en la UNMDP, en noviembre de 2011.

Without a precise order to go by, reading Foucault is today a complex task that requires more than giving an account of his multiple published texts, a proliferating discourse that continues to challenge us in our current situation. It is this complexity which also authorizes the diversity of readings and perspectives on various aspects of his work.

The authors of Michel Foucault: La insumisión reflexiva, invite us to rethink, from various points of view, the intellectual virtue that consists of the exercising of thought as critique of the limits. Its consequence is the taking of a risk: the risk of departing from tradition, comfort of ideology, the protection of the academy, the powers enshrined in or any of the multiple ways in which obedience is required, and which defines thinking as a reflexive act of insubordination. The texts in this volume were presented at the VII Michel Foucault Conference organized by UNMDP in November 2011.

Sem uma ordem precisa à qual se ater, ler Foucault hoje constitui uma tarefa complexa que requer mais que dar conta dos seus múltiplos textos publicados, um discurso prolífero que não cessa de nos interpelar em nossa atual situação. Esta complexidade é a que também autoriza diversidade de leituras e perspectivas sobre diferentes aspectos da sua obra. Os autores de Michel Foucault: La insumisión reflexiva, desde ângulos diversos, nos convidam a repensar nessa virtude intelectual que consiste no exercício do pensamento como crítica dos limites, cuja consequência é tomar um risco, o risco de se apartar da tradição, do conforto da ideologia, do amparo da academia, dos poderes consagrados de quaisquer das múltiplas formas em que é requerida a obediência, e que define ao pensar como ato de insubmissão reflexiva. Os textos que integram este volume foram apresentados às VII Jornadas Michel Foucault organizadas na UNMDP, em novembro de 2011.



Calentar la Tinta
Moro, Adán, Miranda

Aymarà de Llano

ISBN 978-987-1921-28-7
15 X 22cm - 206 PÁG. / 2014

El resultado de esta selección es un recorrido, uno de los tantos posibles, que reúne poéticas muy diferentes construyendo un panorama no saturado porque se trata sólo de tres autores. Se trata de una perspectiva que gana en amplitud y diversidad en lo atinente a los lugares de enunciación, cuanto a las modulaciones de sus escrituras. El hecho de reunir a tres poetas peruanos muy diferentes entre sí reside, en principio, en dar cuenta de la diversidad de la poesía peruana del siglo XX. La crítica tiende a establecer regularidades y estructurar líneas de pensamiento. Esta propuesta realiza una lectura alternativa a ese modo e intenta un ejercicio de crítica heterogénea que pretende generar un movimiento inclusivo, no excluyente.

The outcome of this selection is one of many possible journeys, which bring together very different poetics, building an unsaturated panorama of only three authors. Its perspective becomes wide and diverse, pertaining to places of enunciation, as to the modulations of their writings. The bringing together of three, very different, Peruvian poets living together, portrays, in principle, the diversity of Peruvian poetry of the twentieth century. The critics tend to establish regularities and structure lines of thought. This proposal suggests an alternative reading and thus heterogeneous criticism, which aims at generating an inclusive, not exclusive, movement.

O resultado desta seleção é um percurso, um dos tantos possíveis, que reúne poéticas muito diferentes construindo um panorama não saturado porque se trata só de três autores. Trata-se de uma perspectiva que ganha em amplitude e diversidades no atinente a lugares de enunciação, quanto às modulações das suas escrituras. O fato de reunir três poetas peruanos muito diferentes entre si reside, antes de mais nada, em dar conta da diversidade da poesia peruana do século XX. A crítica tende a estabelecer regularidades e estruturar linhas de pensamento. Esta proposta realiza uma leitura alternativa a esse modo e intenta um exercício de crítica heterogênea que pretende gerar um movimento inclusivo, não excludente.



Noticias del diluvio
Textos latinoamericanos
de las últimas décadas

Mónica Marinone y
Gabriela Tineo (coords.)

ISBN 978-987-1921-19-5
15 X 21cm - 350 PÁG. / 2013

Si el subtítulo que elegimos acota un período, las lecturas que presentamos y los textos que cada autor focaliza reincidenten en una marca de Latinoamérica impresa por lo heteróclito y lo plural. Esa marca adopta formas disímiles, delinea singularidades (cada texto, cada ensayo), anima entrecruzamientos de los más variados calibres, mezclas, simultaneidades, contrapuntos. La tensión entre un pasado redivivo o negado y un presente que estalla en signos desencontrados, la pugna entre resabios de legados y nuevas maneras de pensar, mostrar, sentirse parte de Latinoamérica o proyectar su destino, la convivencia de sensibilidades apegadas a matrices de otras épocas, de otros lugares, y sensibilidades alternas, sacudidas por el vértigo y la versatilidad son, entre otras, constantes ostensibles de los tiempos que corren desvelándose por momentos con nitidez en el conjunto de ensayos reunidos en este volumen.

If the subtitle chosen narrows a period, the readings presented and the text that each author focuses on, recur in a Latin American image marked by the heterogeneous and plural. This image adopts dissimilar shapes, outlines singularities (each text, each essay), and encourages crosslinks of the most diverse calibers, blends, simultaneities, counterpoints. The tension between a revived or denied past and a present that explodes in mismatched signs, the struggle between remnants of legacy and new ways of thinking, showing, feeling part of Latin America or planning its destination, the coexistence of sensitivities attached to past matrices, from other places, and alternative sensibilities, shaken by the vertigo and versatility are, among others, ostensible constants from current times clearly revealing themselves at times in this collection of essays.

Se o subtítulo que escolhemos se circunscreve a um período, as leituras que apresentamos e os textos que cada autor focaliza reincidentem em uma marca da América Latina impressa pelo heteróclito e o plural. Essa marca adota formas diferentes, delinea singularidades (cada texto, cada ensaio), anima entrecruzamentos dos mais variados calibres, misturas, simultaneidades, contrapontos.

A tensão entre um passado redivivo ou negado e um presente que estoura em signos desencontrados, a pugna entre ressaibos de legados e novas maneiras de pensar, mostrar, se sentir parte da América Latina ou projetar seu destino, o convívio de sensibilidades apegadas a matrizes de outras épocas, de outros lugares, e sensibilidades alternas, sacudidas pela vertigem e versatilidade são, entre outras, constantes ostensíveis dos tempos que correm desvelando-se por momentos com nitidez no conjunto de ensaios reunidos neste volume.



Viajes de ida y vuelta
Escrituras y reescrituras en la
literatura europea

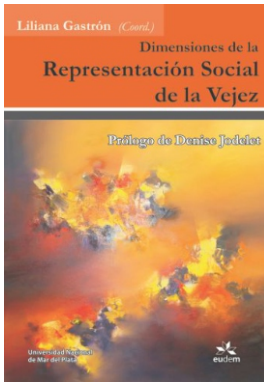
María Álvarez (coord.)

ISBN 978-987-1921-09-6
15 X 21cm - 268 PÁG. / 2013

Esta obra reúne trabajos sobre reescritura; numerosos ejemplos de autores/as que recurren a ella como estrategia creativa. Los escritores abordados, provenientes de la tradición europea, insisten en las prácticas intertextuales para elaborar sus ficciones. Cabe preguntarse cuál es la intención que subyace en ese gesto y esta es la búsqueda que emprende cada uno de los capítulos de este libro. Este recorrido abarca tiempos y geografías que nos llevan desde algunos de los nombres más reconocidos del canon como Emily Brontë, Wilde o Joyce hasta voces más actuales como Rhys, Sciascia, Baricco, Tabucchi, Cunningham y Kane.

This book brings together works on rewriting; a large number of examples from authors who use it as a creative strategy. The writers discussed, belonging to the European tradition, insist on intertextual practices to develop their fiction. When one wonders about the intention behind such tradition, the result is the quest undertaken in each of the chapters in this book. This tour covers times and spaces which take us from some of the most recognized names in the canon, such as Emily Bronte, Wilde and Joyce to more current voices, such as Rhys, Sciascia, Baricco, Tabucchi, Cunningham and Kane.

Esta obra reúne trabalhos sobre reescritura; numerosos exemplos de autores/as que recorrem a ela como estratégia criativa. Os escritores abordados, provenientes da tradição europeia, insistem nas práticas intertextuais para elaborar suas ficções. Cabe se perguntar qual é a intenção que subjaz a esse gesto e esta é a busca que emprende cada um dos capítulos deste livro. Este percurso abrange tempos e geografias que nos levam desde alguns dos nomes reconhecidos do cânone como Emily Brontë, Wilde o Joyce até vozes mais atuais como Rhys, Sciascia, Baricco, Tabucchi, Cunningham e Kane.



Dimensiones de la representación social de la vejez

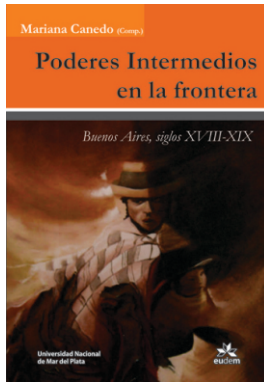
Liliana Gastrón (coord.)

ISBN 978-987-1921-08-9
15 X 21cm - 278 PÁG. / 2013

"Dimensiones....." es el fruto de un trabajo interdisciplinar en donde se pone de manifiesto cómo, desde distintas tradiciones científicas, se ha intentado avanzar en el conocimiento de la vejez y su contexto. La representación social de la vejez se plasma en un mundo simbólico, única realidad asimilable por el psiquismo humano y del que surgen marcos interpretativos que expresan una construcción social cambiante a lo largo de la historia, que contribuye a modelar identidades y comportamientos.

"Dimensions" is the result of an interdisciplinary work which draws attention on how, from different scientific traditions, there has been an interest in gaining knowledge about ageing and its context. The social representation of ageing is reflected in a symbolic world, an only reality to be assimilated by the human psyche and from which interpretive frameworks emerge, expressing a changing social construction throughout history, helping to shape identities and behaviours.

"Dimensões..." é o fruto de um trabalho interdisciplinar onde se põe de manifesto como, desde diferentes tradições científicas, tentou-se avançar no conhecimento da velhice e o seu contexto. A representação social da velhice plasma-se no mundo simbólico, única realidade assimilável pelo psiquismo humano e do qual surgem marcos interpretativos que exprimem uma construção social mudável ao longo da história, que contribui a modelar identidades e comportamentos.



Poderes intermedios en la frontera

Buenos Aires siglos XVIII-XIX

Mariana Canedo
(Coord.)

ISBN 978-987-1921-10-2
15 X 21cm - 274 PÁG. / 2013

Los trabajos reunidos en este volumen constituyen una muestra de la diversidad de relaciones sociales y de mecanismos utilizados en la construcción de poder, que se puso en práctica durante el siglo XVIII y la primera mitad del siglo XIX en una zona de frontera, como lo fue la cambiante jurisdicción de Buenos Aires durante ese período. Ellos evidencian formas situadas de ejercicio del poder como parte de las relaciones generadas en la determinación de las sedes de las primeras parroquias rurales, los fortines, la conformación de los pueblos o la fundación de villas, en el comercio rural, la milicia, los intentos de regulación de las actividades por parte de los gobiernos.

The works collected in this volume are a sample of the diversity of social relationships and mechanisms used in the construction of power, implemented during the eighteenth century and the first half of the nineteenth century in a border area, as was then the changing jurisdiction of Buenos Aires. They demonstrate ways of exercising power as part of the relations generated in determining the sites of the first rural parishes, the forts, the conformation of towns or the founding of villages, in rural trade, military, and the attempts of regulating activities by governments.

Os trabalhos reunidos neste volume constituem uma amostra da diversidade das relações sociais e dos mecanismos utilizados na construção do poder, que se pôs em prática durante o século XVIII e a primeira metade do século XIX na zona da fronteira, como foi a cambiante jurisdição de Buenos Aires durante esse período. Estes mecanismos evidenciam formas situadas do exercício do poder como parte das relações geradas na determinação das sedes das primeiras paróquias rurais, nos fortins, na conformação dos povoados ou na fundação das vilas, no comércio rural, na milícia, nas tentativas de regulamento das atividades por parte dos governos.



Puntos de Encuentro Familiar
El derecho a vivir en familia

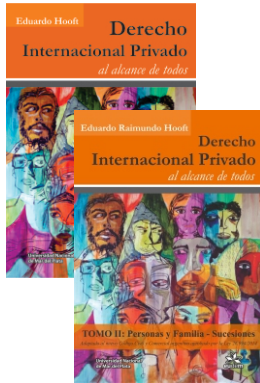
Silvana Ballarin

ISBN 978-987-1921-04-1
15 X 21cm - 280 PAG./ 2012

Los Puntos de Encuentro Familiar nacen como alternativas útiles para establecer o reestablecer los vínculos familiares: un espacio neutral en el que tenga lugar el contacto espontáneo entre padres e hijos garantizando al mismo tiempo la integridad psicofísica del niño o adolescente y su derecho a vivir en familia. Así, la temporalidad ínsita en la norma jurídica -en el caso, la sentencia de familia- queda atravesada no solamente por su relación con el pasado, sino también por los Puntos de Encuentro Familiar que ofrecen una alternativa a la urgencia del presente y a la emergencia del futuro.

Family Meeting Points (Puntos de Encuentro Familiar) are born as useful alternatives to establish or reestablish family ties: a neutral space in which spontaneous contact occurs between parents and children while ensuring the psychophysical integrity of the child or adolescent and their right to family life. Thus, the temporality inherent in the rule of law -in the case, the family ruling - is traversed not only by its relation to the past, but also by the Family Meeting Points that offer an alternative to the urgency of the present and the urgency of the future.

Os Pontos de Encontro Familiar nascem como alternativas úteis para estabelecer ou restabelecer os vínculos familiares: um espaço neutral onde tenha lugar o contato espontâneo entre pais e filhos garantindo ao mesmo tempo a integridade psicofísica da criança ou do adolescente e seu direito a viver em família. Assim, a temporalidade ínsita da norma jurídica -no caso, a sentença da família- fica atravessada não somente pela sua relação com o passado, mas também pelos Pontos de Encontro Familiar que oferecem uma alternativa à urgência do presente e à emergência do futuro.



Derecho Internacional Privado

al alcance de todos

Eduardo Hoofft

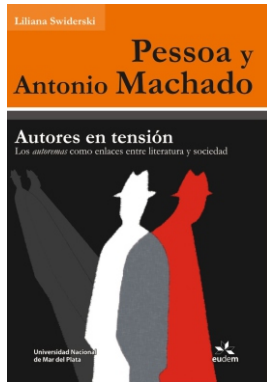
Tomo I
ISBN 978-987-1921-05-8
15 X 21cm - 244 PÁG./ 2012

Tomo II
ISBN 978-987-1921-52-1
21 X 15cm - 336 PÁG. / 2016

La facilidad de las comunicaciones y del desplazamiento de las personas por todo el mundo da nacimiento a complejas relaciones jurídicas en ámbitos tales como el del derecho de familia, el societario o en el campo de las ciencias y las artes. Es así que muchos de los casos pueden estar regulados por sistemas legislativos que resuelven una misma cuestión de modo diferente. Todo gira en torno a una pregunta clave: cuándo es competente un juez y qué ley debe aplicar al problema; cuáles son los derechos y los deberes de los jueces, para evitar una sentencia inútil o, lo que es más grave, para evitar la denegación internacional de justicia. Esta temática es abordada por el Derecho Internacional Privado, que ha pasado a ser ya un Derecho Común de la Humanidad.

The ease of communication and movement of people across the world has given rise to complex legal relations in areas such as family law, the corporate law or in the sciences and the arts. Thus, many of the cases may be regulated by legal systems that solve the same issue differently. All in all, the central question is when a judge has competence and which law should be applied to the problem; what are the rights and duties of judges, to avoid a judgement useless or, what is worse, to avoid the international denial of justice. This issue is addressed by the Private International Law, which has already become a Common Law of mankind.

A facilidade das comunicações e do deslocamento das pessoas pelo mundo dá nascimento a complexas relações jurídicas em âmbitos tais como o direito de família, o societário e o campo das ciências e das artes. É assim que muitos dos casos podem estar regulados por sistemas legislativos que resolvem uma mesma questão de modo diferente. Tudo gira em torno a uma pergunta chave: quando é competente um juiz e qual lei deve aplicar ao problema; quais são os direitos e os deveres dos juizes, para evitar uma sentença inútil ou, o que é mais grave, para evitar a denegação internacional da justiça. Esta temática é abordada pelo Direito Internacional Privado, que tem se convertido já no Direito Comum da Humanidade.



**Pessoa y Antonio Machado:
autores en tensión**

Los autoremas como enlaces
entre literatura y sociedad

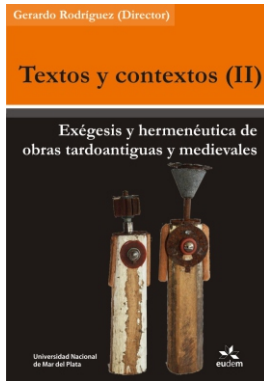
Liliana N. Swiderski

ISBN 978-987-1371-88-4
15 X 21cm - 380 PÁG./ 2012

“Autores en tensión” propone, a través de dos de los grandes poetas del siglo XX, Fernando Pessoa y Antonio Machado, una original metodología para la polémica vinculación entre texto y contexto. Como puntal de su reflexión crítica, la autora, Liliana Swiderski, forja el concepto de autoremas que son marcas discursivas que operan como puntos de enlace entre la literatura y la sociedad, tales como auto definiciones del autor, personajes-escritores, personalidades literarias, imágenes de lector, cláusulas programáticas y otras estrategias narrativas.

“Autores en tensión” propõe, through the study of two of the greatest poets of the twentieth century, Fernando Pessoa and Antonio Machado, an original methodology for the controversial relationship between text and context. As a mainstay of her critical reflection, the author, Liliana Swiderski, forges the concept of autoremas, discursive marks, which operate as points of connection between literature and society, such as self-definitions of the author, characters-writers, literary figures, reader images, programmatic clauses, and other narrative strategies.

“Autores en tensão” propõe, a través de dois dos mais notáveis poetas do século XX, Fernando Pessoa e Antonio Machado, uma original metodologia para a polémica vinculação entre texto e contexto. Como ápice da sua reflexão crítica, a autora, Liliana Swiderski, forja o conceito de “autoremas” que são marcas discursivas que operam como pontos de enlace entre a literatura e a sociedade, tais como auto-definições do autor, personagens-escritores, personalidades literárias, imagens do leitor, cláusulas programáticas e outras estratégias narrativas.



Textos y contextos (II) propone lecturas contemporáneas del mundo medieval, a partir del trabajo interdisciplinario, de uso de las nuevas tecnologías, y de la búsqueda de ediciones y traducciones de fuentes. Los autores acercan nuevas miradas, interpretaciones de tópicos, textos y contextos, que remiten a resignificaciones constantes que cada época realiza del pasado.

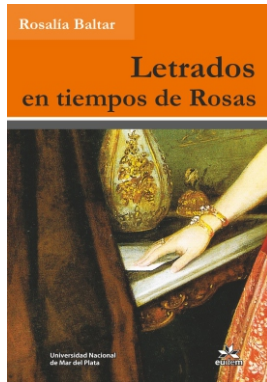
Textos y contextos (II) proposes contemporary readings of the medieval world, from the interdisciplinary work, use of new technologies, the finding of editions and translations of sources. The authors bring new perspectives, interpretations of topics, texts and contexts, which refer to constant reinterpretations that each time makes of its past.

“Textos y contextos (II)” propõe leituras contemporâneas do mundo medieval, a partir do trabalho interdisciplinar, do uso de novas tecnologias, da busca de edições e traduções de fontes. Os autores aproximam novas olhadas, interpretações dos tópicos, textos e contextos, que remitem à ressignificações constantes que cada época realiza sobre o passado.

Textos y contextos II
Exégesis y hermenéutica de
obras tardoantiguas y medievales

Gerardo Rodríguez
(Director)

ISBN 978-987-1924-03-4
15 X 21cm - 440 PÁG. / 2012



Letrados en tiempos de Rosas

Rosalía Baltar

ISBN: 978-987-1371-93-8
15 X 21cm - 252 PÁG. / 2012

¿Cómo veríamos la sociedad rioplatense si fuéramos un letrado que trabajó para el rey de Nápoles y un arquitecto formado en las bellas artes en Milán que, forzosamente exiliados, llegan a estas tierras en los tiempos de Rivadavia y Rosas? ¿Cómo se habrá sentido Esteban Echeverría al ser criticado, interpelado, por sus contemporáneos? ¿Qué es ser un artista o un autor en aquellos años de incertidumbre política y sociabilidad incipiente? Con estos y otros planteos la autora procura estudiar aspectos de la cultura letrada y de los hombres de letras en el Río de la Plata, a través de su correspondencia, pública y privada, sus emprendimientos editoriales y sus polémicas, en la época de Rosas.

How would we see Rioplatense society if we were a letrado who worked for the King of Naples, or an architect trained in the fine arts in Milan, who forcibly exiled, came to this land in the time of Rivadavia and Rosas? How must Esteban Echeverría have felt when criticized, questioned, by his contemporaries? What is to be an artist or an author in those years of political uncertainty and incipient sociability? With these and other questions the author seeks to explore aspects of the culture of the letrados and men of letters in the Río de la Plata, through their public and private correspondence, their publishing ventures and controversies at the time of Rosas.

Como veríamos a sociedade rioplatense se fôssemos um letrado que trabalhou para o rei de Nápoles e um arquiteto famoso nas belas artes de Milão que, forçosamente exilados, chegam a estas terras nos tempos de Rivadavia e Rosas? Como terá se sentido Esteban Echeverría ao ser criticado, interpelado, pelos seus contemporâneos? O que é ser um artista ou um autor naqueles anos de incerteza política e sociabilidade incipiente? Com estas e outras questões a autora procura estudar aspectos da cultura letrada e dos homens das letras no Rio de la Plata, a través de sua correspondência, pública e privada, seus empreendimentos editoriais e suas polémicas, na época de Rosas.



La identidad como problema
Sobre la cultura del norte

Santiago Sylvester

ISBN: 978-987-1371-86-0
13 X 21cm - 320 PÁG. / 2012

Coedición con Editorial de la
Universidad Nacional de Salta

Este libro explora la cultura del Noroeste argentino, que está concebida como un motivo para reflexionar. Desde su título, las intenciones son indagatorias y, por lo tanto, cargadas de opinión. Sylvester viene, desde hace muchos años, ocupándose de las expresiones culturales de esta región, y ha sentido necesidad de escribir algunas conclusiones. En estas páginas aparecen actores muy significativos, con predominio de la poesía. Se ofrece entonces, a través de varios temas y muchos nombres, un recorrido por los resultados artísticos de una zona que, como pocas, tiene cultura propia, identificable en el mapa más amplio del país.

This book explores the culture of the Argentine Northwest as a reason to reflect. From its title, its intentions become inquiries and, therefore, charged with opinion. Sylvester has been, for many years, dealing with the cultural expressions of this region, and has felt the need to draw some conclusions. These pages present significant players, with a predominance of poetry. They then provide, through various themes and names, a tour of the artistic results of an area that, like few others, has its own culture, identifiable on the broader map of the country.

Como veríamos a sociedade rioplatense se fôssemos um letrado que trabalhou para o rei de Nápoles e um arquiteto famoso nas belas artes de Milano que, forçosamente exilados, chegam a estas terras nos tempos de Rivadavia e Rosas? Como terá se sentido Esteban Echeverría ao ser criticado, interpelado, pelos seus contemporâneos? O que é ser um artista ou um autor naqueles anos de incerteza política e sociabilidade incipiente? Com estas e outras questões a autora procura estudar aspectos da cultura letrada e dos homens das letras no Rio de la Plata, a través de sua correspondência, pública e privada, seus empreendimentos editoriais e suas polémicas, na época de Rosas.



Democracia en reconstrucción
Un mosaico histórico de la
Argentina en los años ochenta

*Mariano Fabris y
Roberto Tortorella (comp)*

ISBN 978-987-1371-87-7
15 X 21cm - 210 PÁG./ 2012

Este libro nace de la preocupación por observar la década del ochenta desde las múltiples perspectivas de variados actores sociales y políticos, abriendo un diálogo con líneas de investigación iniciadas en otras ciencias sociales. Democracia en reconstrucción nos propone una lectura de ese pasado reciente a partir de una mirada histórica que no se detenga en las imágenes condensadoras de sentido que han dominado no sólo el mundo académico, sino también la conciencia histórica a propósito de los ochenta.

This book stems from the concern of observing the eighties from the multiple perspectives of various social and political actors, engaging in dialogue with lines of research initiated in other social sciences. Democracia en reconstrucción proposes a reading of that recent past from a historical perspective which should not stop to look at the meaningful images that have dominated not only the academic world, but also the historical consciousness about the eighties.

Este livro nasce da preocupação por observar a década de oitenta desde as múltiplas perspectivas de variados atores sociais e políticos, abrindo um diálogo com linhas de pesquisa iniciadas em outras ciências sociais. "Democracia en reconstrucción" nos propõe uma leitura desde o passado recente, a partir de uma mirada histórica que não se detenha nas imagens condensadoras de sentido que tem dominado o mundo acadêmico, mas também a consciência histórica a propósito dos anos oitenta.



Pasiones políticas en la Italia medieval

Nilda Guglielmi

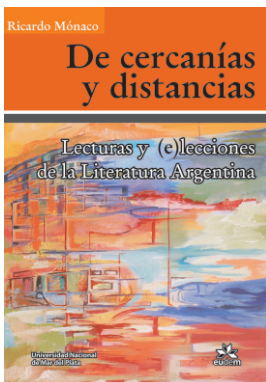
ISBN: 978-987-1371-82-9
15 X 21cm - 484 PÁG. / 2011

En el presente libro se recogen artículos que expresan la preocupación por las formas políticas, la mayor parte, de la Italia del centro-norte y entre los siglos XIV y XV. Recorren las formas de gobierno, los errores de conducción y su posible superación, la formación cívica, los enfrentamientos, las violencias, el deseo de armonía. Temas que aparecen a través de la narrativa de crónicas, memorias u obras literarias o en el lenguaje más sobrio de los documentos o de las reflexiones de los juristas.

En todos ellos se advierte la preocupación por el mantenimiento de los valores cívico-políticos, fundamento de la participación plural en los órganos de gobierno de las ciudades-Estado que aparecen tambaleantes y amenazados por los gobiernos omnímodos de los tiranos, en que se impone el amor dominandi.

This book gathers articles that express concern for the political forms, mostly, of the north-central Italy and between the fourteenth and nineteenth centuries. They cover the forms of government, mistakes in leadership and possible improvement, civic education, fighting, violence, the desire for harmony. Such themes that appear throughout the narrative of chronicles, memoirs or literary works or in the plain language of documents or of the commentaries of legal experts. All show concern for the maintenance of civil and political values, the foundation of pluralistic participation in the organs of government of city-states that emerge unsteady and threatened by the all-embracing government of tyrants, in which the amor dominandi is enforced.

Neste livro recolhem-se artigos que expressam a preocupação pelas formas políticas, a maior parte, da Itália do centro-oeste e dentre os séculos XIV e XV. Percorrem as formas de governo, os erros da condução e sua possível superação, a formação cívica, os enfrentamentos, as violências, o desejo de harmonia. Temas que aparecem a través da narrativa de crônicas, memórias e obras literárias ou na linguagem mais sóbria dos documentos e das reflexões dos juristas. Em todos eles adverte-se a preocupação pela manutenção dos valores cívico-políticos, fundamento da participação plural nos órgãos de governo das cidades-Estado que aparecem instáveis e ameaçadas pelos governos omnímodos dos tiranos, onde se impõe o amor dominandi.



De cercanías y distancias
Lecturas y (e)lecciones de
literatura Argentina

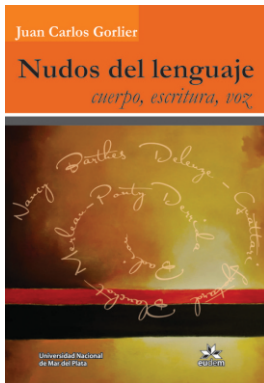
Ricardo Mónaco

ISBN 978-987-1371-80-8
15 X 21cm - 264 PÁG./ 2011

De cercanías y distancias refleja con su título un movimiento pendular que su autor, Ricardo Mónaco, advierte y rastrea en el desarrollo de la literatura argentina. De esta manera, pone en relación las lecturas con paradigmas, poéticas y modelos que las han ido pautando: primero, un acercamiento admirativo, discipular, para emprender luego el camino de búsqueda y logro de una expresión propia que establece diferencias y distancias. En este sentido, la lectura crítica se detiene en la interdiscursividad productiva que ofrecen escritores italianos y argentinos: de Vittorio Alfieri a Sergio De Cecco; de Dino Buzzati a narradores argentinos contemporáneos; de Laura Pariani a la poética del tango. Pero además se propone un recorrido y una invitación de acercamiento a textos y autores de la literatura argentina que desde el margen del canon son importantes por la densidad de sus propuestas: Marco Denevi, Federico Peltzer, Eduardo Mallea, María Granata, Griselda Gambaro, Libertad Demitrópulos, entre otros.

De cercanías y distancias reflects in its title a pendular movement that its author, Ricardo Monaco, notices and traces throughout the development of Argentinian literature. In this way, he links the readings with their paradigms, poetics and the models that have regulated them: first, an admiring, discipular approach to engage then in the search and accomplishment of a self-expression that sets differences and distances. In this sense, the critical reading delves into the productive interdiscursivity offered by Italian and Argentine writers: from Vittorio Alfieri to Sergio De Cecco; from Dino Buzzati to contemporary Argentine storytellers; from Laura Pariani to the poetics of tango. But it also offers a tour and an invitation to approach texts and authors of Argentinian literature which, though outside the canon are important by the size of their work: Marco Denevi, Federico Peltzer, Eduardo Mallea, Mary Granata, Griselda Gambaro, Libertad Demitrópulos, among others.

“De cercanías y distancias” reflete con seu título um movimento pendular que seu autor, Ricardo Mónaco, adverte e rastreia no desenvolvimento da literatura argentina. Desta maneira, põe em relação às leituras com paradigmas poéticos e modelos que as tem ido pautando: primeiro, uma aproximação admirativa, discipular, para empreender logo o caminho da busca e do logro de uma expressão própria que estabelece diferenças e distâncias. Neste sentido, a leitura crítica se detém na interdiscursividade productiva que oferecem escritores italianos e argentinos: de Vittorio Alfieri a Sergio De Cecco; de Dino Buzzati a narradores argentinos contemporáneos; de Laura Pariani à poética do tango. Mas além disso, se propõe um percurso e um convite de aproximação a textos e autores da literatura argentina que desde a margem do cânon são importantes pela densidade das suas propostas: Marco Denevi, Federico Peltzer, Eduardo Mallea, María Granata, Griselda Gambaro, Libertad Demitrópulos, entre outros.



Nudos del lenguaje
Cuerpo, escritura, voz

Juan Carlos Gorlier

ISBN: 987-978-1371-76-1
15 X 21 cm - 230 PÁG./ 2011

A medida que se avanza en la lectura de *Nudos del Lenguaje*, cierta pasividad o entrega vuelven más intenso el placer de la sorpresa, el gozo de la inteligencia no razonable. El gusto de ver derrumbarse o al menos tambalear certidumbres sobre el cuerpo, la voz, la escucha, la escritura, la fuerza, el arte... Derrumbarse, tambalear, ser heridos de muerte o por el contrario alzarse, surgir, abrirse, tratar de desatar los *Nudos* de este libro. Y no es menor la afectividad que toca el cuerpo. Tampoco son menores los autores elegidos, ni los fragmentos que encabezan y atraviesan cada nota. *Cuerpo, escritura, voz*, dice el subtítulo, y el nombre de los autores confirma la diversidad de los territorios, de los tiempos y del pensamiento: Merleau-Ponty, Nancy, Deleuze, Guattari, Lyotard, Barthes, Blanchot, Derrida, Badiou, son los puntos de partida de cada cada ensayo; nombres que se repiten y encabezan textos de corta extensión, de frases breves. Inusualmente intensas.

"Nudos del Lenguaje" is a miscellany of essential thinkers of the 20th century, which invites pausing and reflecting. As the reading goes on, the delight of surprise and the joy of unreasonable intelligence become more intense. The pleasure of sight shakes any certainties about the body, the voice, listening, writing, strength, and art... These selected authors are not unimportant. Nor are the fragments heading and supporting each text: Merleau-Ponty, Nancy, Deleuze, Guattari, Lyotard, Barthes, Blanchot, Derrida, Badiou. They are the starting "nodes" in each essay; names that are repeated and head short texts, short sentences. Unusually intense.

À medida que se avança na leitura de "*Nudos del Lenguaje*", certa passividade ou entrega voltam mais intenso o prazer da surpresa, o gozo da inteligência não razoável. O prazer de ver derrubar ou ao menos cambaleiar certezas sobre o corpo, a voz, a escuta, a escritura, a força, a arte... Derrubar-se, cambaleiar, ser feridos de morte, ou pelo contrário, alçar-se, surgir, abrir-se, tratar de desamarrar os Nós deste livro. E não é menor a afetividade que toca o corpo. Também não são menores os autores escolhidos, nem os fragmentos que encabeçam cada nota. *Corpo, escritura, voz, diz o subtítulo*, e o nome dos autores confirma a diversidade dos territórios, dos tempos e do pensamento: Merleau-Ponty, Nancy, Deleuze, Guattari, Lyotard, Barthes, Blanchot, Derrida, Badiou, são os pontos de partida de cada ensaio, nomes que se repetem e encabeçam textos de curta extensão, de frases breves. Inusualmente intensas.



**Diccionario histórico del
occidente medieval**
La sociedad burguesa

Nilda Guglielmi (dir.)

ISBN: 978-987-1371-74-7
15 X 21cm - 240 PÁG./ 2011

En los últimos tiempos en la bibliografía sobre historia medieval han proliferado los diccionarios, léxicos, vocabularios, etc. que –más que recoger datos fácticos- intentan explicar el significado de términos fundamentales para entender el período, su sociedad, sus instituciones, sus costumbres.

Comprender una palabra. Una palabra que ha atravesado siglos pronunciada o escrita por alguien (especialista, copista u oyente) y recogida por el investigador mucho tiempo después que, aunque interesado en un mundo particular no puede desprenderse de su propia formación que comporta el empleo de un determinado lenguaje.

In recent times, in the bibliography on medieval history, there has been an increase in dictionaries, lexicons and glossaries, which try to explain the meaning of terms essential for the understanding of the period, its society, its institutions and its customs. Trying to understand a word that has existed through centuries, spoken or written (by a specialist, copyist or listener) and collected long after that by the researcher, who, although interested in a particular world, cannot take distance from their own training, which involves the use of a certain language.

Nos últimos tempos da bibliografia sobre história medieval têm proliferado os dicionários, léxicos, vocabulários, etc. que tentam explicar o significado de termos fundamentais para entender o período, sua sociedade, suas instituições, seus costumes. Compreender uma palavra. Uma palavra que tem atravessado séculos, pronunciada e escrita por alguém (especialista, copista ou ouvinte) e recolhida pelo pesquisador muito tempo depois que, se bem interessado no mundo particular, não pode se desprender da sua própria formação que comporta o emprego de uma determinada linguagem



Las sombras del Camelot

La Fundación Ford y las ciencias sociales en la Argentina de los sesenta

Gastón Gil

ISBN: 987-978-1371-81-5
15 X 21 cm - 210 PÁG./ 2011

Este libro fue pensado como una manera posible de relatar la historia de las ciencias sociales en la Argentina durante una década, focalizando en algunos de los proyectos académicos y políticos que fueron concebidos en una época signada por un acelerado proceso de modernización cultural, la proscripción del movimiento político mayoritario y una radicalización ideológica, especialmente en la juventud y en sectores intelectuales. El accionar de las organizaciones filantrópicas norteamericanas, el imperialismo cultural o directamente el espionaje científico, se constituyeron en ejes centrales de debate en toda América Latina en décadas como la del 60. En ese marco, el Proyecto Camelot y la Fundación Ford (y sobre todo el Proyecto Marginalidad) se muestran como posibles entradas para abordar tópicos y problemáticas de tanta complejidad e importancia.

This book was intended as a possible way to relate the story of the social sciences in Argentina throughout that decade, focusing on some of the academic and political projects that were conceived in an era marked by a rapid cultural modernization process, the proscription of the majority political movement and an ideological radicalization, especially among young people and intellectuals. The actions of American philanthropic organizations, cultural imperialism or direct scientific espionage, constituted focal points of debate throughout Latin America in decades such as the 60s. In this context, the Camelot Project and the Ford Foundation (and especially the Project "Marginalidad") are shown as possible starting points to address topics and problems of such complexity and importance.

Este livro foi pensado como uma maneira possível de relatar a história das ciências sociais na Argentina durante uma década, focalizando em alguns dos projetos acadêmicos e políticos que foram concebidos numa época marcada por um acelerado processo de modernização cultural, a proscrição do movimento político majoritário e uma radicalização ideológica, especialmente na juventude e nos setores intelectuais. O acionar das organizações filantrópicas americanas, o imperialismo cultural e o direto espionagem científico, constituíram-se em eixos centrais do debate na América Latina em décadas como a de 60. Nesse marco, o Projeto Camelot e a Fundação Ford (e sobretudo o Projeto Marginalidade) mostram-se como possíveis entradas para abordar tópicos e problemáticas de tanta complexidade e importância.



El ángel y la mosca
Las poéticas de César
Fernández Moreno, Joaquín
Giannuzzi y Alfredo Veiravé

Mariela Blanco

ISBN: 978-987-1371-75-4
21 X 15 cm - 260 PÁG. / 2011

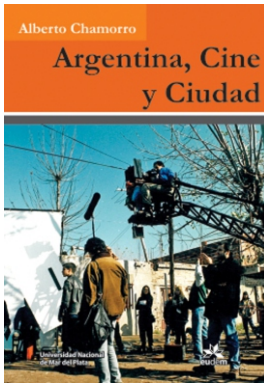
"El ángel y la mosca" engloba la obra de tres escritores situados en un recorte temporal que comprende un período del S. XX sumamente rico y de importante y original productividad poética en Argentina. Las personalidades y obras de César Fernández Moreno, Alfredo Veiravé y Joaquín Giannuzzi son insoslayables para comprender tanto la escritura de una época como el fenómeno cultural de su aparición y sus consecuentes tendencias en el presente. Como expresa la Dra. Elisa Calabrese "es un lugar común en la doxa académica pensar la crítica de poesía como menos accesible que la dedicada a la narrativa; esto tal vez explique el reducido número de libros dedicados por entero a la obra de poetas y que aún los estudios más breves estén escritos por otros poetas y no surjan del ámbito académico.

"El ángel y la mosca" contains the work of three 20th century writers, of important and original poetic production in Argentina. It is impossible to avoid the personalities and works of Cesar Fernandez Moreno, Alfredo Veiravé and Joaquín Giannuzzi to understand both the writings of a period, and the cultural phenomenon of their emergence and their succeeding trends today.

As expressed by Dr. Elisa Calabrese, "poetic criticism requires both the refined intuitive sensibility and the distance provided by intellectual rigor. Both qualities are very well present in this book, where the author explores in detail, on the one hand, the operations of writing that distinguish the voice of each of the three poets. And on the other, both the contextual conditions of production and the thorough reading of the literature devoted to them. ..."

"El ángel y la mosca" engloba a obra de três escritores situados num recorte temporal de um período do s. XX sumamente rico e de importante e original produtividade poética na Argentina. É impossível evadir as personalidades e as obras de César Fernández Moreno, Alfredo Veiravé e Joaquín Giannuzzi para compreender tanto a escritura de uma época como o fenômeno cultural da sua aparição e suas consecuentes tendências no presente.

Como expressa a Dra. Elisa Calabrese: "é um lugar comum na doxa académica pensar na crítica da poesia como menos acessível que a dedicada à narrativa; isto talvez explique o número reduzido de livros dedicados por inteiro à obra de poetas e que os estudos mais breves estejam escritos por outros poetas e não surjam do âmbito académico.



Argentina, cine y ciudad
El espacio urbano y la narrativa
fílmica de los últimos años

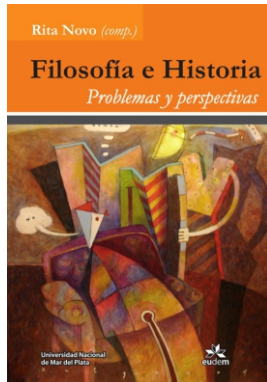
Alberto P. Chamorro

ISBN 978-987-1371-69-3
21 x 15 cm - 236 PAG. / 2011

Argentina, cine y ciudad aborda el análisis del Nuevo Cine Argentino desde una perspectiva multidisciplinaria. Mientras que por un lado reseña e interpreta el nacimiento de esta corriente, sus más importantes largometrajes y sus directores, por otro lado reúne los puntos de vista de los estudios culturales, la geografía y el urbanismo para esclarecer el significado del espacio dentro de la dinámica del capital. Intenta explicar esta problemática a través de un lenguaje que está al alcance tanto del experto como del lego, proponiendo una lectura informativa y al mismo tiempo llevadera.

Argentina, cine y ciudad deals with the analysis of the New Argentine Cinema from a multidisciplinary perspective. While on the one hand it reviews and interprets the birth of this movement, its most important films and their directors; on the other, it brings those points of views of cultural studies, geography and urban planning, to clarify the meaning of space within the dynamics of capital. It tries to explain this problem through a language that is available to both the expert and the layman, proposing both an informative and easy reading.

“Argentina, cine y ciudad” aborda o análise do Novo Cinema Argentino desde uma perspectiva multidisciplinar. Enquanto que por um lado resenha e interpreta o nascimento desta corrente, suas mais importantes longametragens e seus diretores, por outro, reúne os pontos de vista dos estudos culturais, a geografia e o urbanismo para esclarecer o significado de um espaço dentro da dinâmica do capital. Tenta explicar esta problemática através de uma linguagem que está ao alcance tanto do experto como do leigo, propondo uma leitura informativa e ao mesmo tempo recreativa.



**Filosofía e Historia:
problemas y perspectivas**

Rita Novo (comp.)

ISBN 978-987-1371-67-9
21 x 15 cm - 230 PAG. / 2011

Los autores de Filosofía e Historia: problemas y perspectivas han intentado abordar un amplio espectro de lecturas en que se replantea la relación entre la historia, la memoria y la política y al mismo tiempo, se requiere la redefinición misma de estos términos. En el marco de esa concepción crítica de la filosofía de la historia, Michel Foucault, Arlette Farge, Hannah Arendt, Walter Benjamin y Hayden White ofrecen estrategias para volver a pensar el vínculo problemático entre esos campos a la vez que propician nuevas miradas sobre el quehacer historiográfico y la filosofía.

The authors of Filosofía e Historia: problemas y perspectivas have attempted to address a wide range of readings that redefine the relationship between history, memory and politics and at the same time, require the very redefinition of these terms. As part of the critical conception of philosophy of history, Michel Foucault, Arlette Farge, Hannah Arendt, Walter Benjamin and Hayden White offer strategies for rethinking the problematic link between these fields, while also favour new perspectives on the historiographical work and on philosophy.

Os autores de “Filosofía e Historia: problemas y perspectivas” têm procurado abordar um amplo espectro de leituras em que se reformula a relação da história, a memória e a política e ao mesmo tempo, onde se requer a redefinição mesma de estes termos. No marco dessa concepção crítica da filosofia da história, Michel Foucault, Arlette Farge, Hannah Arendt, Walter Benjamin e Hayden White oferecem estratégias para voltar a pensar o vínculo problemático entre esses campos, ao mesmo tempo que propiciam novas olhadas sobre o trabalho historiográfico e a filosofia.



Śankara. Upadesasâhasrî
Tratado de las Mil Enseñanzas

Olivia Cattedra (trad.)

ISBN 978-987-1371-68-6
21 x 15 cm - 230 PAG. / 2011

El Upadesasâhasrî, Tratado de las Mil Enseñanzas, es considerado el único trabajo independiente del Platón de la India: Sankara (s. VII dJC). Se trata de un extenso diálogo entre un maestro y su discípulo; a través de ellos se despliega la interacción y la tensión entre los dos niveles del alma: el alma superior o âtman-brahman, siempre libre, mas allá de los conflictos del egoísmo y del individualismo, y el alma inferior, volcada hacia el mundo común, dispersa en el espacio y el tiempo, atada a la causa y el efecto (karma) e inevitablemente sumida en el dolor y en el despropósito al identificarse con la falsa consideración de un yo histórico. La presente traducción ha sido realizada por la Dra. Olivia Cattedra según la edición crítica de S. Mayeda (Tokyo, 1979).

The Upadesasâhasrî, Treaty of Thousand Teachings, is considered the only independent work of India's Plato: Sankara (7th cent. AD) It is an extensive dialogue between a master and his disciple, and through them are unfolded the interaction and tension between the two levels of the soul: the higher soul or âtman-brahman, always free, beyond the conflicts of selfishness and individualism, and the lower soul, turned toward the common world, scattered in space and time, tied to the cause and effect (karma), and inevitably lost in pain and the absurdity of identifying with the false account of a historical self. This translation was done by Olivia Cattedra, PhD. from the critical edition of S. Mayeda (Tokyo, 1979).

Upadesasâhasrî, Tratado dos Mil Ensinamentos, é considerado o único trabalho independente do Platón da Índia: Sankara (s. VII d.C.). Trata-se de um extenso diálogo entre um mestre e seu discípulo; a través deles se desdobra a interação e a tensão entre os dois níveis da alma: a alma superior o âtman-brahman, sempre livre, além dos conflitos do egoísmo e do individualismo, e a alma inferior, voltada para o mundo comum, dispersa no espaço e no tempo, atada à causa e ao efeito (karma) e inevitavelmente sumida à dor e ao despropósito, ao se identificar com a falsa consideração de um eu histórico. A presente tradução tem sido realizada pela Dra. Olivia Cattedra segundo a edição crítica de S. Mayeda (Tokyo, 1979).



Hannah Arendt

El relato sobre Rahel Varnhagen

Rita Novo

ISBN 978-987-1371-70-9
21 x 15 cm - 112 PAG. / 2011

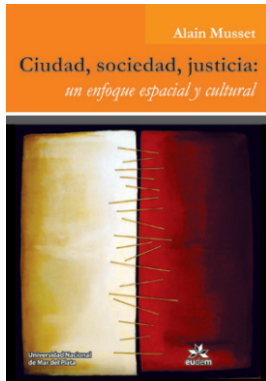
Rahel Varnhagen nació en Berlín en 1771, y funda en 1790, en la buhardilla de su casa, uno de los Salones literarios más representativos de Europa. Entre 1790 y 1806 el salón de Rahel, que inaugura el culto a Goethe, es frecuentado por poetas, filósofos, escritores, científicos y también por la nobleza, sin distinción de religión ni de clases sociales.

La biografía de Rahel Varnhagen que Arendt comienza a escribir en 1929, a poco tiempo de defender su tesis sobre El concepto de amor en San Agustín constituye el inicio de un itinerario de pensamiento, en el que la acción misma de relatar es un acto de *responsabilidad*, un acto político que implica la reconciliación con el mundo y el aporte de significados que hagan transmisibles los hechos a las generaciones futuras.

Rahel Varnhagen was born in Berlin in 1771. She founded, in 1790, in the attic apartment of her house, one of the most representative literary salons of Europe. Between 1790 and 1806 Rahel's salon, which originated the Goethe cult, was frequented by poets, philosophers, writers, scientists and also by the nobility, without distinction of religion or social class.

The biography of Rahel Varnhagen, which Arendt began writing in 1929, shortly after defending his thesis on The concept of love in St. Augustine, is the beginning of a journey of thought, in which the very act of telling is an act of responsibility a political act that involves reconciliation with the world and the contribution of meanings that make the facts transmissible to future generations.

Rahel Varnhagen nasceu em Berlim em 1771, e funda em 1790, no desvão da sua casa, um dos salões literários mais representativos da Europa. Entre 1790 e 1806 o salão de Rahel, que inaugura o culto a Goethe, é frequentado por poetas, filósofos, escritores, cientistas e também pela nobreza, sem distinção de religião nem classes sociais. A biografia de Rahel Varnhagen que Arendt começa a escrever em 1929, a pouco tempo de defender sua tese sobre o conceito do amor em São Agustín, constitui o início de um itinerário de pensamento, no qual a ação mesma de relatar é um ato de responsabilidade, um ato político que implica a reconciliação com o mundo e o aporte de significados que façam transmissíveis os fatos às gerações futuras.



Ciudad, sociedad y justicia:
un enfoque espacial y cultural

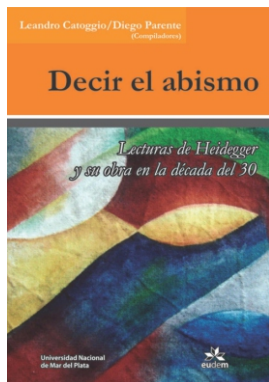
Alain Musset (dir)

ISBN 978-987-1371-54-9
21 x 15 cm - 489 PAG. / 2010

En "Ciudad, sociedad y justicia" con una perspectiva comparativa (América latina, América del Norte, Europa), los autores destacan que el territorio no sólo es el escenario o el decorado en donde se expresan físicamente las desigualdades económicas sino que juega también un papel relevante en la estructuración, desarrollo y expresión de las injusticias sociales. El libro cruza análisis teóricos con experiencias y prácticas contemporáneas de la injusticia.

In "Ciudad, sociedad y justicia," the authors emphasise, from a comparative perspective (Latin America, North America, Europe) that the territory is not only the scene or set where economic inequalities are expressed physically, but that it plays an important role in the design, development and expression of social injustice. This book crosses data from theoretical analysis with contemporary experiences and practices of injustice.

Em "Ciudad, sociedad y justicia", com uma perspectiva comparativa (América Latina, América do Norte, Europa), os autores destacam que o território não só é o cenário ou o decorado onde se expressam físicamente as desigualdades económicas mas também que joga um papel relevante na estruturação, desenvolvimento e expressão das injustiças sociais. O livro atravessa análises teóricas com experiências e práticas contemporâneas da injustiça.



Decir el abismo
Lecturas de Heidegger y su obra en la década del '30

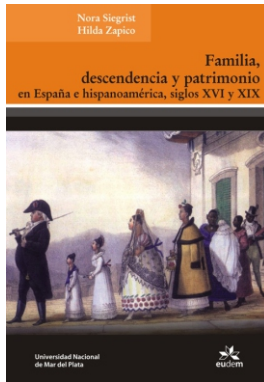
Leandro Catoggio
y Diego Parente

ISBN 978-987-1371-58-7
21 x 15 cm - 252 PAG. / 2010

Se puede considerar a los tratados heideggerianos *Beiträge zur Philosophie (Aportes a la filosofía. Acerca del evento) y Besinnung (Meditación)* como una única obra. Hay en ellos un mismo camino del pensar, un mismo estilo discursivo y un mismo propósito en relación con la deconstrucción de la tradición metafísica. Publicadas póstumamente en 1989, Heidegger escribe dichas obras entre 1936 y 1939, luego de su breve y trágico contacto con el nazismo cuando ejerce el rectorado de la Universidad de Friburgo, después de sus lecciones sobre la poesía de Hölderlin (1934-35) y luego de que comenzara a repensar los orígenes de la metafísica occidental en *Introducción a la metafísica* (1935).

Both Heideggerian treaties, Beiträge zur Philosophie (Contributions to Philosophy. From Enowning) and Besinnung (Mindfulness) can be considered a single work. There is in them the same way of thinking, the same discursive style and the same purpose in relation to the deconstruction of the metaphysical tradition. Although they were not published - posthumously - until 1989, Heidegger wrote them between 1936 and 1939, after his brief and tragic encounter with Nazism, when he worked as rector of the University of Freiburg, after his lectures on the poetry of Hölderlin (1934-35) and after he began rethinking the origins of Western metaphysics in his Introduction to Metaphysics (1935).

Pode-se considerar aos tratados heideggerianos Beiträge zur Philosophie (Contribuições à filosofia. Do acontecimento) e Besinnung (Meditação) como uma única obra. Existe neles um mesmo caminho do pensar, um mesmo estilo discursivo e um mesmo propósito em relação com a desconstrução da tradição metafísica. Publicadas postumamente em 1989, Heidegger escreve ditas obras entre 1936 e 1939, depois de seu breve e trágico contato com o nazismo quando exerce o reitorado da Universidade de Freiburg, depois de suas lições sobre a poesia de Hölderlin (1934-35), e logo de começar a repensar as origens da metafísica ocidental em Introdução à Metafísica (1935).



Familia, descendencia y patrimonio en España e Hispanoamérica, siglos XVI y XIX

Nora Siegrist e Hilda Zapico (coord.)

ISBN 978-987-1371-55-6
21 x 15 cm - 584 PAG. / 2010

Los trabajos de investigación insertos en este libro tienen como objetivo dar a conocer contribuciones acerca de los grupos sociales familiares y su constitución, resultantes del choque cultural de puntual magnitud, como el que tuvo lugar en América desde fines del siglo XV.

The research papers inside this book are intended to show the contributions on family social groups and its constitution, resulting from a culture shock of an important magnitude, like that which took place in America from the late fifteenth century onwards.

Os trabalhos de pesquisa inseridos neste livro têm como objetivo dar a conhecer contribuições acerca dos grupos sociais familiares e sua constituição, resultantes do choque cultural de pontual magnitude, como aquele que teve lugar na América desde finais do século XV.



La inmigración antes de la inmigración

Los portugueses de Buenos Aires en vísperas de la Revolución de Mayo

Emir Reitano

ISBN 978-987-1371-67-0
21 x 15 cm - 378 PAG. / 2010

Los portugueses encontraron un lugar adecuado para vivir y amoldarse en todos sus estratos en la sociedad porteña tardocolonial. Así observamos que entre ellos había desde comerciantes poderosos hasta pobres artesanos y todos veían en la ciudad portuaria un lugar de asentamiento en que las posibilidades de subsistencia y movilidad social les eran aparentemente accesibles.

The Portuguese found a suitable place to live and adapt themselves in all strata in late colonial Buenos Aires society. Thus we see among them from powerful merchants to poor artisans, all who saw in the port city a place of settlement, where the possibilities for subsistence and social mobility were apparently available to them.

Os portugueses encontraram um lugar apropriado onde morar e se amoldar em todos seus estratos à sociedade portenha tardocolonial. Assim observamos que dentre eles tinha desde comerciantes poderosos até pobres artesãos, e que todos viam na cidade portuária um lugar de assentamento em que as possibilidades de subsistência e mobilidade social lhes eram aparentemente acessíveis.



Universidad y utopía

Ciencias Sociales y militancia
en la Argentina de los 60 y 70

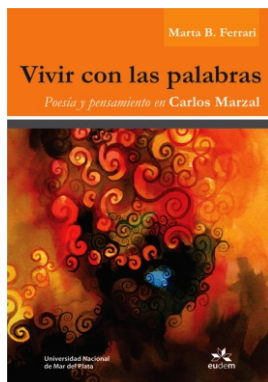
Gastón Gil

ISBN 978-987-1371-62-4
21 x 15 cm - 224 PAG. / 2010

“Universidad y Utopía” abarca una serie de enfoques provenientes de la antropología social, la historia oral, la sociología de la ciencia, la historia de las ideas y la psicología. Es además una muestra de los esfuerzos individuales y colectivos de un grupo de investigación heterogéneo y heterodoxo. Algunos de los temas de este volumen, esencialmente narrativo, son las teorías, los climas de época, los sueños y las frustraciones, la represión, las utopías y la muerte.

“Universidad y Utopía” encompasses a range of approaches from social anthropology, oral history, sociology of science, the history of ideas and psychology. It is also an example of the individual and collective efforts of a heterogeneous and heterodox research group. Some of the themes of this volume, essentially narrative, are the theories, climates of the period, dreams and frustrations, repression, utopias and death.

“Universidad y Utopía” abrange um série de enfoques provenientes da antropologia social, da história oral, da sociologia da ciência, da história das ideias e da psicologia. É ao mesmo tempo uma amostra dos esforços individuais e coletivos de um grupo de pesquisa heterogêneo e heterodoxo. Alguns dos temas deste volume, essencialmente narrativo, são as teorias, os climas da época, os sonhos e as frustrações, a repressão, as utopias e a morte.



Vivir con las palabras
Poesía y pensamiento en
Carlos Marzal

Marta Beatriz Ferrari

ISBN 978-987-1371-56-3
21 x 15 cm -190 PAG. / 2010

Existe una constante histórica en la poesía universal que podemos reconocer en los místicos y barrocos españoles, pasando por los metafísicos y románticos ingleses, poetas alemanes como Hölderlin, en españoles como Cernuda, Valente, Brines u Octavio Paz, Macedonio Fernández y Jorge Luis Borges en nuestra América. Es una poesía en que se produce una tensión entre lo emotivo y lo racional, esa íntima confluencia de la dimensión especulativa propia de la filosofía y la "imaginación meditativa" de la poesía a partir de un común trasfondo ético.

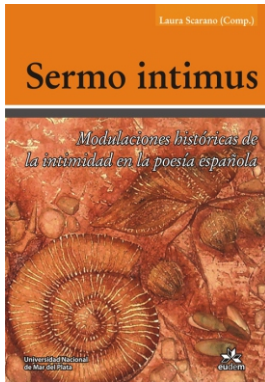
"*Vivir con las palabras*" hace una lectura pormenorizada e inteligente de esta constante histórica de la poesía y el pensamiento, tomando como eje la obra del poeta Carlos Marzal (Valencia, 1961), uno de los principales representantes de la literatura española de los años 90.

There is a historical constant in universal poetry that can be recognized in the Spanish mystics baroque artists, through the English Metaphysical and Romantics, German poets such as Hölderlin, Spanish like Cernuda, Valente, Brines or Octavio Paz, Macedonio Fernández and Jorge Luis Borges in our Latin America. It is a poetry where we find a tension between the emotional and the rational: that intimate confluence of the speculative dimension of philosophy and the "meditative imagination" of poetry from a common ethical background.

In "Vivir con las palabras", Martha B. Ferrari makes a detailed and intelligent reading of this historical constant of poetry and thought, taking as central theme the work of poet Carlos Marzal (Valencia, 1961), one of the leading figures of the Spanish literature in the 90s.

Existe uma constante histórica na poesia universal que podemos reconhecer nos místicos e barrocos espanhóis, passando pelos metafísicos e românticos ingleses, poetas alemães como Hölderlin, espanhóis como Cernuda, Valente, Brines ou Octavio Paz, Macedonio Fernández e Jorge Luis Borges na nossa América. É uma poesia em que se produz uma tensão entre o emotivo e o racional, essa íntima confluência da dimensão especulativa própria da filosofia e a "imagem meditativa" da poesia a partir de um fundo ético comum.

"Vivir con las palabras" faz uma leitura pormenorizada e inteligente desta constante histórica da poesia e do pensamento, tomando como eixo a obra do poeta Carlos Marzal (Valencia, 1961), um dos principais representantes da literatura espanhola dos anos '90.



Sermo intimus

Modulaciones históricas de la intimidad en la poesía española

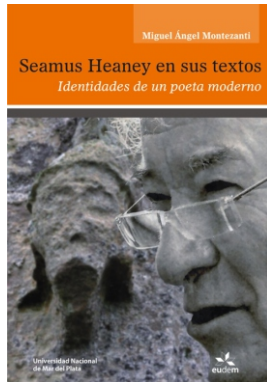
Laura Scarano (comp.)

ISBN 978-987-1371-65-5
21 x 15 cm - 280 PAG. / 2010

Los discursos poéticos de la intimidad en la poesía española de los siglos XX y XXI no establecen retóricas excluyentes, ni pertenecen a paradigmas historiográficos únicos. En este libro -desde Machado y Jiménez, Cernuda o Hernández, a Otero, Rosales, Gil de Biedma y otros tantos poetas actuales- cada poeta abordado (y a su vez cada crítico) teje y desteje la madeja de intimidad e historia según su personal enfoque.

The poetic discourses of privacy in the twentieth and twenty first century Spanish poetry do not provide exclusive rhetorics, nor do they belong to unique historical paradigms. In this book, from Machado and Jimenez, Cernuda and Hernandez, to Otero, Rosales, Gil de Biedman and many other current poets - each addressed poet (and in turn, each critic) retells and unveils the mystery of privacy and history according to their own approach.

Os discursos poéticos da intimidade na poesia espanhola dos séculos XX e XXI não restabelecem retóricas excludentes, nem pertencem a paradigmas historiográficos únicos. Neste livro, -desde Machado e Jiménez, Cernuda ou Hernández, a Otero, Rosales, Gil de Biedma e outros tantos poetas atuais- cada poeta abordado (e por sua vez cada crítico) tece e destece a meada de intimidade e história segundo seu pessoal enfoque.



Seamus Heaney en sus textos
 Identidades de un poeta moderno

Miguel Ángel Montezanti

ISBN: 978-987-1371-34-1
 21 x 15 cm - 175 PÁG. / 2009

Seamus Heaney, Premio Nobel de Literatura, puede ser presentado como ícono de nuestro tiempo. El trabajo de Miguel Montezanti explora las voces de Seamus Heaney según se despliegan en sus poemas, ensayos críticos y entrevistas. No se propone sumergirse en la biografía ni en la historia sino con el propósito de facilitar la intelección de los pasajes y poemas que decide comentar. El libro muestra exposiciones detenidas y esclarecedoras de los textos que ilustran un subtítulo deliberadamente pluralizado: Identidades de un poeta moderno.

Seamus Heaney, Nobel Prize in Literature, can be presented as an icon of our time. Miguel Montezanti's work explores the voices of Seamus Heaney as displayed in his poems, critical essays and interviews. Montezanti doesn't propose a mere immersion in the biography or history but provides insight of the passages and poems that he decides to comment. This book shows detained and enlightening presentations of the texts that illustrate a deliberately pluralized subtitle: Identities of a modern poet.

Seamus Heaney, Prêmio Nobel de Literatura, pode ser apresentado como ícone do nosso tempo. O trabalho de Miguel Montezanti explora as vozes de Seamus Heaney segundo revelam-se nos seus poemas, ensaios críticos e entrevistas. Não se propõe se submergir nem na biografia nem na história senão facilitar a inteleção das passagens e dos poemas que decide comentar. O livro mostra exposições detidas e esclarecedoras dos textos que ilustram um subtítulo deliberadamente pluralizado: Identidades de um poeta moderno.



Lo vivo lejano:
poéticas españolas en diálogo
con la tradición

Marcela Romano y otros

ISBN: 978-987-1371-40-2
21 x 15 cm - 170 PÁG. / 2009

"Lo vivo lejano" ofrece una mirada desde Antonio Machado hasta los poetas españoles de las últimas décadas, deteniéndose en las operaciones de lectura de las tradiciones clásica, áurea y popular. La intención de los autores de este volumen ha sido interpretar esas presencias lejanas como signos vivos y productivos de nuevas escrituras.

"What lives far away" offers a view from Antonio Machado to the Spanish poets of recent decades, focusing on the reading mechanisms of the classical, golden and popular traditions. The authors of this volume have intended to interpret these far away presences as signs both alive and productive of new writings.

"Lo vivo lejano" oferece uma olhada desde Antonio Machado até os poetas espanhóis das últimas décadas, detendo-se nas operações de leitura das tradições clássica, áurea e popular. A intenção dos autores deste volume tem sido interpretar essas presenças distantes como signos vivos e produtivos de novas escrituras.



Memoria, Verdad y Justicia en democracia

De la impunidad política a la impunidad jurídica

Juan Carlos Wlasic

ISBN: 978-987-1371-48-8
21 x 15 cm - 104 PÁG. / 2010

El presente libro desarrolla la importancia de una correcta administración de justicia, en particular frente a graves, masivas y sistemáticas violaciones a los derechos humanos, para la construcción de la memoria colectiva. Su autor, J. C. Wlasic, analiza el concepto de impunidad y explicita los contenidos de la misma, a través de la formulación de tres tipos diferentes de impunidad: absoluta, política y técnica. Y propone alternativas procesales para su superación.

This book discusses the importance of a proper justice administration for the construction of the collective memory, especially, in the face of serious, massive and systematic violations of human rights. Its author, J. C. Wlasic, analyses the concept of impunity and makes its contents explicit, through the formulation of three different types of impunity: absolute, political and technical. He finally proposes procedural alternatives to overcome it.

O presente livro desenvolve a importância de uma correta administração da justiça, em particular frente a graves, massivas e sistemáticas violações de direitos humanos, para a construção da memória coletiva. Seu autor, J.C. Wlasic, analisa o conceito de impunidade e explicita os conteúdos da mesma, a través da formulação de três tipos diferentes de impunidade: absoluta, política e técnica. E propõe alternativas processais para a sua superação.



Lugar común
Lecturas críticas de
Literatura Argentina

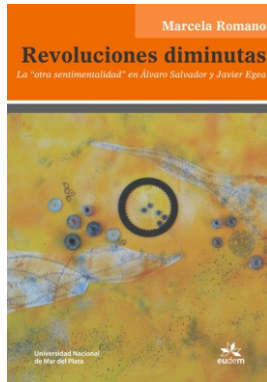
Elisa Calabrese

ISBN: 978-987-1371-35-8
21 x 15 cm - 263 PÁG./ 2009

En este libro que contiene la producción crítica dispersa en diferentes medios de publicación y también trabajos inéditos, Elisa Calabrese explora tanto textos de autores consagrados, como se ocupa de algunos soslayados por la crítica: tal el caso de Libertad Demitrópulos, cuyo rescate como original escritora de novelas históricas se expone con una escritura tan minuciosa como atractiva. Estos textos, escritos entre 1990 y la actualidad -"no podría ya reconocerme en ellos", dice la escritora refiriéndose a trabajos anteriores que por eso deja de lado- pueden ser leídos, como toda crítica, y también como una historia en micro de los avatares de la disciplina. Esta condición se hace visible en especial en los trabajos consagrados a poetas -Enrique Molina, Olga Orozco, César Fernández Moreno, Joaquín Gianuzzi, Alejandra Pizarnik, Alfredo Veiravé- donde además de una fina sensibilidad para la escritura poética, la autora expone con lucidez teórica cuestiones metacríticas.

In this book, which contains its critical production scattered in different means of publication, as well as unpublished works, Elisa Calabrese explores both works by renowned authors, as well as addresses texts overlooked by critics: that is the case of Libertad Demitrópulos, whose rescue as an original writer of historical novels is presented as a very thorough and attractive writing. These texts, written between 1990 and the present, in which - "I could no longer recognize myself," says the writer, referring to previous works which she therefore ignores - can be read too, as any critique, as a microhistory of the vicissitudes of the discipline. This condition is especially visible in the works devoted to poets - Enrique Molina, Olga Orozco, César Fernández Moreno, Joaquín Gianuzzi, Alejandra Pizarnik, Alfredo Veiravé - where in addition to a fine sensibility for writing poetry, the author presents, with theoretical lucidity, metacritical issues.

Neste livro, que contem a produção crítica dispersa em diferentes meios de publicação e também trabalhos inéditos, Elisa Calabrese explora tanto textos de autores consagrados como se ocupa de alguns soslayados pela crítica: tal o caso de Libertad Demitrópulos, cujo resgate como original escritora de romances históricos se expõe com uma escritura tão minuciosa como atrativa. Estes textos, escritos entre 1990 e a atualidade - "não poderia já me reconhecer neles", diz a escritora referindo-se aos trabalhos anteriores que por isso deixa de lado- podem ser lidos também, como toda crítica, como uma história em micro das vicissitudes da disciplina. Esta condição se faz visível especialmente nos trabalhos consagrados aos poetas -Enrique Molina, Olga Orozco, César Fernández Moreno, Joaquín Gianuzzi, Alejandra Pizarnik, Alfredo Veiravé- onde além de uma fina sensibilidade para a escritura poética, a autora expõe com lucidez teórica questões metacríticas.



"Revoluciones diminutas" estudia las poéticas de Alvaro Salvador y Javier Egea, dos de los autores fundadores, junto con Luis García Montero, del activo círculo de la "otra sentimentalidad" de los años '80, postulación ésta que hereda la línea de poetas del 50 tales como Jaime Gil de Biedma y Ángel González, maestros indiscutibles del grupo.

"Tiny Revolutions" examines the poetics of Alvaro Salvador and Javier Egea, two of the founding authors, along with Luis García Montero, of the active circle of the "other sentimentality" of the '80s, a lyrical current inherited from the line of poets from the 50's, such as Jaime Gil de Viedma and Angel Gonzalez, undisputed masters of the group.

"Revoluciones diminutas" estuda as poéticas de Álvaro Salvador e Javier Egea, dois dos autores fundadores, junto com Luis García Montero, do ativo círculo da "outra sentimentalidade" dos anos 80, postulação esta que herda da linha dos poetas dos anos 50 tais como Jaime Gil de Biedma e Ángel González, mestres indiscutíveis do grupo.

Revoluciones diminutas

La otra sentimentalidad

Marcela Romano

ISBN: 978-987-1371-36-5
21 x 15 cm - 130 PÁG. / 2009

Edición en España
Derechos cedidos
Editorial Renacimiento



Usos de la imaginación
Poesía de los latinos en EEUU

Lisa Rose Bradford y Fabián Iriarte

ISBN: 978-987-1371-31-0
21 x 15 cm - 180 PÁG. / 2009

Este compendio es el resultado de un proyecto de investigación del grupo "Problemas de la Literatura Comparada", cuyo punto central es la literatura multicultural y su traducción. La presente antología de poetas latinos refleja una búsqueda de calidad y representatividad, donde el estudio de estos poetas se realizó a través de una "transformance" de los poemas. La traducción literaria constituye una mirada interdisciplinaria, y habilita un acceso al campo literario más allá de los métodos tradicionales.

This compendium is the result of a research project of the group "Problemas de la Literatura Comparada," whose focus is on multicultural literature and its translation. This anthology of Latino poets reflects a quest for quality and representativeness, in which the study of these poets was carried out through a "transformance" of their poems. The literary translation constitutes an interdisciplinary view, and allows access to the literary field beyond traditional methods.

Este compêndio é o resultado de um projeto de pesquisa do grupo "Problemas da Literatura Comparada", cujo ponto central é a literatura multicultural e a sua tradução. A presente antologia de poetas realizou-se a través de uma "transformance" dos poemas. A tradução literária constitui uma olhada interdisciplinar, e habilita um acesso ao campo literário além dos métodos tradicionais.



No hay tal lugar
Literatura latinoamericana
del siglo XX

Aymará de Llano

ISBN: 978-987-1371-30-3
21 x 15 cm - 144 PÁG. / 2009

"No hay tal lugar" reúne artículos críticos inéditos y publicados en distintas revistas académicas. El conjunto es un recorrido latinoamericano que, abarcando la década del 20 hasta fines del siglo XX, estudia con lucidez las obras de autores de México, Perú, Bolivia, Uruguay, Colombia y Chile.

El interés de la autora, Aymará de Llano, está puesto principalmente en las experiencias de las vanguardias latinoamericanas, produciendo una lectura profunda de la confrontación de estas obras con la tradición. El libro se complementa adecuadamente con una sección de entrevistas dedicadas a Martín Lienhard y Fernando Ainsa, dos críticos de significativas y prestigiosas trayectorias en el ámbito literario.

"There is no such place" brings together critical articles previously unpublished and published in various journals. The set is a Latin American tour that, spanning from the '20s to the late twentieth century, studies with clarity the works of authors from Mexico, Peru, Bolivia, Uruguay, Colombia and Chile.

The interest of the author, Aymara de Llano, is placed mainly on the experiences of Latin American avant-gardes, producing a deep reading of such works' confrontation with tradition. The book complements itself with a section devoted to interview Martín Lienhard and Fernando Ainsa, two critics of significant and prestigious careers in the literary field.

"No hay tal lugar" reúne artigos críticos inéditos e publicados em distintas revistas acadêmicas. O conjunto é um percurso latino-americano que, abrangendo a década de 20 até finais do século XX, estuda com lucidez as obras de autores do México, Peru, Uruguai, Chile, e da Bolívia e Colômbia.

O interesse da autora, Aymará del Llano, está colocado principalmente nas experiências das vanguardas latino-americanas, produzindo uma leitura profunda da confrontação destas obras com a tradição. O livro se complementa adequadamente com uma sessão de entrevistas dedicadas a Martín Lienhard e Fernando Ainsa, dois críticos de significativas e prestigiosas trajetórias no âmbito literário.



Textos y contextos
Éxegesis y hermenéutica de
obras medievales (Siglos IV-XIII)

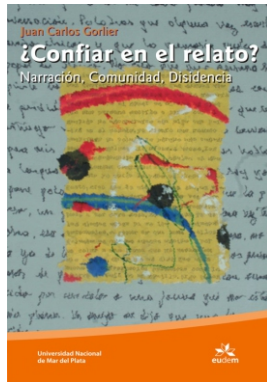
Gerardo Rodríguez

ISBN 978-987-1371-33-4
21 x 15 cm – 324 PAG. / 2009

En la búsqueda de marcos teóricos y analíticos, se inscriben las investigaciones que conforman este libro, que toma como eje una serie de textos elaborados entre los siglos IV y XIII, pero que se proyectan en las tradiciones históricas y literarias hasta la actualidad, en un juego constante de exégesis y hermenéutica. Se proponen nuevas miradas de autores conocidos; interpretaciones contemporáneas de temas clásicos; textos en sus contextos; textos y contextos, que remiten a las resignificaciones constantes que cada presente realiza del pasado.

In a search for theoretical and analytical frameworks, the different research in this book centre upon a series of texts written between the fourth and thirteenth centuries. These books, however, continue in historical and literary traditions to the present, in a constant interplay of exegesis and hermeneutics. We propose new visions of famous authors, contemporary interpretations of classic themes, texts in their contexts, texts and contexts, referring to the constant reframing that each present makes of the past.

Na procura de marcos teóricos e analíticos, inscrevem-se as investigações que conformam este livro, que toma como eixo uma série de textos elaborados entre os séculos IV e XIII, mas que se projetam nas tradições históricas e literárias até a atualidade, em um jogo constante de exegeses e hermenéutica. Propõem-se novas olhadas de autores conhecidos; interpretações contemporâneas de temas clássicos; textos em seus contextos; textos e contextos, que remitem às ressignificações constantes que cada presente realiza do passado.



¿Confiar en el relato?
Narración, Comunidad
y Disidencia

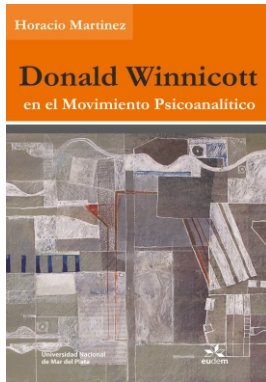
Juan Carlos Gorlier

ISBN: 978-987-1371-20-4
22 x 15 cm - 182 PÁG. / 2008

Los relatos consolidados de investigadoras e investigadores en las ciencias sociales y en las humanidades son inteligentemente revisados en este nuevo trabajo de Gorlier. El libro enlaza algunas convicciones "modernas" con el vuelco hacia posiciones que advirtieron los contenidos emocionales de las funciones cognitivas. Las teorías lingüísticas y narratológicas modernas son inconcebibles sin el impulso subversivo de la ciencia moderna que empuja el pensamiento, pero también a la imaginación, a vaciar el mundo de lo que la superstición, la tradición, la religión o el poder político pretenden imprimirle.

The consolidated accounts as researchers and researchers in social sciences and humanities are intelligently reviewed in this new work by Gorlier. The book connects some "modern" convictions with the shift to positions that noted the emotional content of cognitive functions. Linguistic and modern narratological theories are inconceivable without the subversive impulse of modern science that pushes the thought, but also of the imagination, to empty the world of what superstition, tradition, religion or political power seek to impart.

Os relatos consolidados de pesquisadoras e pesquisadores nas ciências sociais e nas humanidades são inteligentemente revisados neste novo trabalho de Gorlier. O livro enlaça algumas convicções "modernas" com a virada às posições que advertiram os conteúdos emocionais das funções cognitivas. As teorias linguísticas e narrativas modernas são inconcebíveis sem o impulso subversivo da ciência moderna que empurra o pensamento, mas também a imaginação, a esvaziar o mundo do que a superstição, a tradição, a religião ou o poder político pretendem-lhe imprimir.



Donald Winnicott en el movimiento Psicoanalítico

Horacio Martínez

ISBN: 978-987-1371-06-8
22 x 15 cm - 198 PÁG. / 2008

La obra de Winnicott (1893-1975) se mueve con independencia entre los bandos enfrentados en la Inglaterra del S.XX, en torno a las obras de Melanie Klein y de Anna Freud, dándole la singularidad de sus ideas y de su clínica, así como un fuerte valor ético al lugar del analista. El libro de Horacio Martínez detiene el siempre fluyente río del Movimiento Psicoanalítico para localizar el momento de "redescubrimiento" de la obra de Winnicott.

The work of Winnicott (1893-1975) moves independently between toposing sides in England in the 20th century, around the works of Melanie Klein and of Anna Freud, giving the uniqueness of their ideas and practice, and a strong ethical value, to the place of the analyst. Horacio Martínez's book stops the ever-flowing river of the Psychoanalytic Movement to locate the moment of "rediscovery" of Winnicott's work.

A obra de Winnicott (1893-1975) move-se com independência entre os bandos enfrentados da Inglaterra do século XX, em torno às obras de Melanie Klein e de Anna Freud, dando-lhe a singularidade de suas ideias e de sua clínica, assim como um forte valor ético ao lugar do analista. O livro de Horacio Martínez detém o sempre fluente rio do Movimento Psicanalítico para localizar o "redescobrimiento" da obra de Winnicott.



Voces y Memoria de la Inmigración
 Mar del Plata en el siglo XX

Bettina Favero (comp.)

ISBN: 978-987-1371-26-6
 22 x 15 cm - 124 PÁG. / 2008

Esta obra rescata la subjetividad del proceso migratorio apelando a la memoria, en este caso, de un grupo de inmigrantes europeos que en los años '50 eligieron a la ciudad de Mar del Plata como destino definitivo. En esta ocasión y haciendo uso del caudal de entrevistas que conforman el "Archivo de la Palabra del Inmigrante Europeo en Mar del Plata" los autores se detienen en una problemática poco tratada por los estudios inmigratorios: la referida a la memoria.

This book rescues the subjectivity of the migration process by appealing to the memory, in this case, of a group of European immigrants that in the '50s chose the city of Mar del Plata as their final destination. On this occasion, and using the wealth of interviews that constitute the "Archivo de la Palabra del Inmigrante Europeo en Mar del Plata" (Word Archive of European immigrants in Mar del Plata), the authors focus on a problem barely addressed in immigration studies: that regarding memory.

Esta obra resgata a subjetividade do processo migratório apelando à memória, neste caso, de um grupo de imigrantes europeus que nos anos 50 escolheram a cidade de Mar del Plata como destino definitivo. Nesta ocasião e fazendo uso do caudal de entrevistas que conformam o "Arquivo da Palavra do Imigrante Europeu em Mar del Plata" os autores se detêm numa problemática pouco tratada pelos estudos imigratórios: a referida à memória.



La biología contra la democracia

Eugenesia, herencia y prejuicio en Argentina, 1880-1940

Sergio Cecchetto

ISBN: 978-987-1371-23-5
22 x 15 cm - 162 PÁG. / 2008

La eugenesia ha despertado en los últimos años un interés académico creciente. La biología contra la democracia se suma a esa renovación historiográfica aportando un aspecto inexplorado hasta el presente para el caso argentino: la discusión crítica de las matrices científicas que abordaron la compleja relación entre eugenesia y teorías de la herencia. El libro resulta clave para comprender las –ciertamente endebles– bases científicas que legitimaron durante medio siglo la praxis eugenista.

In recent year eugenics has sparked a growing academic interest. Biology against democracy joins this historiographical renewal providing a so far unexplored aspect for the Argentine case: the critical discussion of the scientific matrices that addressed the complex relationship between eugenics and theories of heredity. This book is key to understand the – indeed weak – scientific basis that legitimised eugenic practice for half a century.

A eugenesia tem despertado nos últimos anos um interesse acadêmico crescente. A biologia contra a democracia soma-se a essa renovação historiográfica apontando um aspecto inexplorado até o presente para o caso argentino: a discussão crítica das matrizes científicas que abordaram a complexa relação entre eugenesia e teorias da herança. O livro resulta chave para compreender as –certamente fracas– bases científicas que legitimaram durante meio século a praxis eugenética.



Saberes y prácticas médicas en la Argentina

Un recorrido por historias de vida

Adriana Alvarez y Adrián Carbonetti (comp.)

ISBN: 978-987-1371-19-8
22 x 15 cm - 316 PÁG. / 2008

"Saberes y Prácticas médicas en la Argentina ..." es la labor de un grupo de historiadores dedicado a lo que conocemos como la "nueva historia de la salud y la enfermedad". Este libro pone en tensión algunos aspectos de esa renovación historiográfica y las visiones tradicionales que recurrieron a las biografías de los grandes médicos con el fin de mostrar sus aportes "indiscutibles" a la ciencia. Enfatiza la construcción de una historia colectiva que olvidó la de los individuos y debe ser repensada...

"Medical Knowledge and Practice in Argentina ..." is the work of a group of historians devoted to what we know as the "new history of health and disease." This book puts to discussion some aspects of such historiographical renewal and traditional views that resorted to the biographies of great doctors in order to show their "indisputable" contributions to science. It emphasizes the construction of a collective history which forgot that of the individuals and therefore has to be reconstructed...

Saberes e práticas médicas na Argentina... é a labor de um grupo de historiadores dedicados ao que conhecemos como a "nova história da saúde e da doença". Este livro põe em tensão alguns aspectos dessa renovação historiográfica e as visões tradicionais que recorreram às biografias dos grandes médicos com o fim de mostrar seus aportes "indiscutíveis" à ciência. Enfatiza a construção de uma história coletiva que esqueceu dos indivíduos e deve ser repensada...



Los usos del poema
Poéticas españolas últimas

Laura Scarano (compiladora)

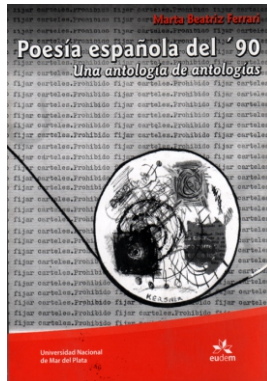
ISBN: 978-987-1371-11-2
22 x 15 cm - 174 PÁG. / 2008

Edición en España
Editorial Renacimiento

Una mirada integradora sobre la diversidad de expresiones poéticas en lengua castellana de las dos últimas décadas del siglo XX y el incipiente siglo XXI en España nos conduce a una conclusión quizás irreverente para muchos de sus protagonistas peninsulares: "no hay nada nuevo bajo el sol". La poesía nunca se ha reinventado a sí misma, sino que abreva en las aguas profundas de su genealogía histórica y retórica; transforma y canibaliza a sus ancestros; funda una palabra con vocación de novedad pero conciencia de familia. Este libro es fruto del proyecto de investigación del equipo que dirijo en el CELEHIS, perteneciente a la Universidad Nacional de Mar del Plata (Argentina). A los siete miembros del equipo se han sumado las valiosas colaboraciones de tres críticos españoles.

An integrative view on the diversity of poetic expressions in Spanish in the last two decades of the 20th and the incipient 21st century in Spain leads to a conclusion, irreverent perhaps for many of its peninsular protagonists: "There is nothing new under the sun." Poetry has never reinvented itself, but taps into the deep waters of its historical genealogy and rhetoric; transforms and cannibalises their ancestors; founds a word with a spirit of novelty but awareness of family. This book is the result of the research project of the team I lead in the CELEHIS, belonging to the National University of Mar del Plata (Argentina). The seven regular members are joined here with the valuable collaboration of three Spanish critics.

Uma olhada integradora sobre a diversidade de expressões poéticas na língua castelhana das últimas duas décadas do século XX e do incipiente século XXI na Espanha nos conduz a uma conclusão talvez irreverente para muitos dos seus protagonistas peninsulares: "nada há de novo debaixo do sol". A poesia nunca tem se reinventado a se mesma, senão que abebera nas águas profundas da sua genealogia histórica e retórica; transforma e canibaliza seus ancestrais; funda uma palavra com vocação de novidade mas como consciência de família. Este livro é fruto do projeto de pesquisa da equipe que dirijo no CELEHIS, pertencente à Universidade Nacional de Mar del Plata (Argentina). Aos sete membros da equipe, se somaram as valiosas colaborações de três críticos espanhóis.



Poesía española del '90 Una Antología de Antologías

Marta Beatriz Ferrari

ISBN: 978-987-1371-25-9
22 x 15 cm - 154 PÁG. / 2008

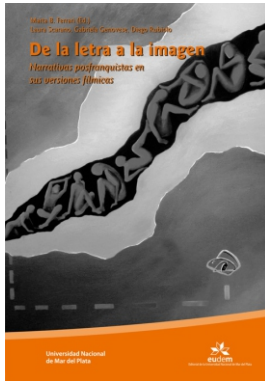
AGOTADO

Toda antología es, en sí misma, un libro de libros. Este libro intenta ser, como su título lo indica, una antología de antologías que selecciona a diez poetas, algunos de ellos apenas conocidos en Argentina, pero con una fuerte presencia en el panorama de la poesía española. Se trata de Felipe Benítez Reyes, Enrique Falcón, Concha García, Luis García Montero, Aurora Luque, Carlos Marzal, Eladio Orta, Isabel Pérez Montalbán, Jorge Riechmann y Fernando de Villena.

Este libro aborda, desde un enfoque teórico e histórico, las tendencias más relevantes de la producción poética de las últimas décadas en España, así como las diversas polémicas por ellas suscitadas, a partir de las antologías publicadas a lo largo de los '90.

Every anthology is, in itself, a book of books. This book tries to be, as its title suggests, an anthology of anthologies that selects ten poets, some of them barely known in Argentina, but with a strong presence in the panorama of Spanish poetry. It is about Felipe Benítez Reyes, Enrique Falcón, Concha García, Luis García Montero, Aurora Luque, Carlos Marzal, Eladio Orta, Isabel Pérez Montalbán, Jorge Riechmann and Fernando de Villena. This book examines, from a theoretical and historical approach, the most relevant trends of poetic production in recent decades in Spain, as well as the various controversies they have generated, from the anthologies published throughout the '90s.

Toda antología é, em se mesma, um livro de livros. Este livro intenta ser, como seu título o indica, uma antologia de antologias que seleciona a dez poetas, alguns deles apenas conhecidos na Argentina, mas com forte presença no panorama da poesia espanhola. Trata-se de Felipe Benítez Reyes, Enrique Falcón, Concha García, Luis García Montero, Aurora Luque, Carlos Marzal, Eladio Orta, Isabel Pérez Montalbán, Jorge Riechmann e Fernando Villena. Este livro aborda, desde um enfoque teórico e histórico, as tendências mais relevantes da produção poética das últimas décadas na Espanha, assim como as diversas polémicas por elas suscitadas, a partir das antologias publicadas ao longo dos anos 90.



De la letra a la imagen

La narrativa del posfranquismo en sus versiones fílmicas

Marta Beatriz Ferrari

ISBN: 978-987-1371-07-5
22 x 17 cm - 98 PÁG. / 2008

Este libro aborda la relación existente entre la literatura y el cine tomando como disparadores varios textos narrativos de la España posfranquista: Manuel Vázquez Montalbán, Julio Llamazares, Javier Cercas y Manuel Rivas en un recorte que privilegia las reelaboraciones de la memoria histórica (los motivos de la guerra y la posguerra) como el filtro que permitirá proponer diferentes versiones de la misma desde ideologías, poéticas y soportes específicos.

This book addresses the relationship between literature and film, having as triggers multiple narratives of post-Franco Spain: Manuel Vazquez Montalban, Julio Llamazares, Javier Cercas, Manuel Rivas, a cut that favours the recreation of historical memory (the reasons for the war and its aftermath) as the filter that will allow to propose different versions of the same, from ideologies, poetics and specific media.

Este livro aborda a relação existente entre a literatura e o cinema tomando como disparadores vários textos narrativos da Espanha pós-franquista: Manuel Vázquez Montalbán, Julio Llamazares, Javier Cercas e Manuel Rivas num recorte que privilegia as reelaborações da memória histórica (os motivos da guerra e da pós-guerra) como filtro que permitirá propor diferentes versões da mesma desde ideologias, poéticas e suportes específicos.



Este libro trata de entender a la esterilización femenina permanente en el hospital público dentro del conjunto de los derechos reproductivos, conjugando el soporte de una investigación sesuda con el ensayo y la reflexión personal. El vuelo de la imaginación ética, que traza lineamientos para sortear problemas y dilemas, llega luego, y se apoya para su despegue sobre suelo firme y bien consolidado.

This book seeks to understand permanent female sterilization in the public hospital within the set of reproductive rights, combining the support of a clever research with essay and personal reflection. The flight of ethical imagination, which outlines guidelines to overcome problems and dilemmas, comes after, and seeks support for its launch on firm and well established ground

Este livro trata de entender a esterilização feminina permanente no hospital público dentro do conjunto dos direitos reprodutivos, conjugando o suporte de uma pesquisa sensata com o ensaio e a reflexão pessoal. O vôo da imaginação ética, que traça tendências para sortear problemas e dilemas, chega logo, e se apoia para sua decolagem sobre solo firme e bem consolidado.

Esterilización femenina y derechos reproductivos:
libertad de acción vs. libertad de decisión

Patricia Urbandt y María Carla Bostiancic

ISBN: 978-987-1371-14-3
22 x 17 cm - 266 PÁG. / 2008



Habitar al envejecer

Una visión pluridisciplinar de la relación de los adultos mayores con el entorno construido

Juan Manuel Escudero y Diana Scharovsky

ISBN: 978-987-1371-04-4
29 x 20 cm - 182 PÁG.+ CDROM / 2007

El creciente envejecimiento de la población (debido a otras causas a la disminución de nacimientos y al incremento en la expectativa de vida), plantea otro de los serios problemas que está afrontando la especie humana, que ha venido construyendo su hábitat como si las personas fueran siempre jóvenes. Las adaptaciones que deberíamos encarar, en nuestros comportamientos y en el ambiente construido, para mantener una relación adecuada con el entorno, son los temas de este libro.

The increase in population's ageing (due to, among other causes, the decline in births and increase of life expectancy), poses another serious problem that the human race is facing, as it has been building its habitat as if people were forever young. The adaptations that we should make, in our behaviour and the built environment, to maintain an appropriate relationship with the environment, are the topics of this book.

O crescente envelhecimento da população (devido, entre outras causas, à diminuição de nascimentos e ao incremento da expectativa de vida), plantea outro dos sérios problemas que está afrontando a espécie humana, que tem vindo a construir seu hábitat como se as pessoas fossem sempre jovens. As adaptações que deveríamos encarar, em nossos comportamentos e no ambiente construído, para manter uma relação adequada com o entorno, são os temas deste livro.



**Antonio Machado y
Fernando Pessoa:
El gesto ambiguo**

Liliana Swiderski

ISBN: 978-987-1371-120-6
21 x 15 cm - 220 PÁG. / 2007

Coedición con
Editorial Martín

Swiderski realiza con este libro un aporte singular, partiendo del nombre del autor que se enmascara en un "gesto ambiguo" con los apócrifos y heterónimos. Desde el siglo XIX se nota una problematización del autor que va desde Sören Kierkegaard y Friedrich Nietzsche, pasando por Valéry Larbaud y T.S. Eliot, hasta llegar a las obras del español Antonio Machado y del portugués Fernando Pessoa.

Swiderski has done with this book a unique contribution, starting from the author's name, masked in an "ambiguous gesture" with the apocryphal writers and heteronyms. Since the 19th century, there has been a problematisation of the author, from Sören Kierkegaard and Friedrich Nietzsche, through Larbaud Valéry and TS Eliot, up to the works of Spanish Antonio Machado, and Portuguese Fernando Pessoa.

Swiderski realiza com este livro um aporte singular, partindo do nome do autor que se mascara num "gesto ambiguo" com os apócrifos e heterónimos. Desde o século XIX nota-se uma problematização do autor que vai desde Sören Kierkegaard e Friedrich Nietzsche, passando por Valéry Larbaud e T.S.Eliot, até chegar às obras do espanhol Antonio Machado e do português Fernando Pessoa.



Memorias de la Argentina contemporánea

1946-2002, la visión de los mayores

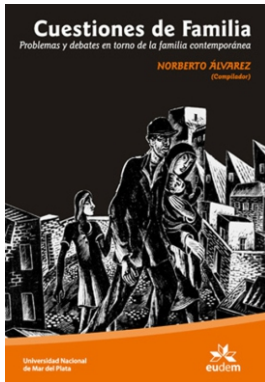
Marcela Ferrari, Lila Ricci y
María Spinelli

ISBN: 978-987-1371-09-9
22 x 17 cm - 268 PÁG. / 2008

Para comprender los últimos 60 años de nuestro pasado en este libro se ha privilegiado el análisis de testimonios orales de ciudadanos comunes, preciosos para recuperar visiones de los contemporáneos del período, inasibles a través de otras fuentes de información. ¿Qué opinaba la gente sobre los últimos cincuenta años de historia política argentina en medio de la última crisis que azotó al país? ¿Cómo votó desde 1946 en adelante, en relación con su extracción socio-económica y sus experiencias de socialización? ¿Creyó que su voto fue útil? ¿Cuáles eran sus opiniones en torno a los principales sucesos y procesos que atravesaron a la Nación entre la movilización del 17 de octubre y el “que se vayan todos” coreado en 2001 y 2002?

To understand the last 60 years of our past, this book gives priority to the analysis of oral testimonies of ordinary citizens, valuable to recover the views of the contemporaries of the period, ungraspable through other sources. What did people think about the last fifty years of political history in Argentina through the latest crisis that hit the country? How did they vote from 1946 onwards, in relation to their socio-economic background and socialization experiences? Did they think that their vote was helpful? What were their opinions on major events and processes the nation went through from the October 17th mobilization to “All of them must go” chanted in 2001 and 2002?

Para compreender os últimos anos do nosso passado neste livro tem se privilegiado a análise de testemunhas orais de cidadãos comuns, preciosas para recuperar visões dos contemporâneos do período, inasíveis a través de outras fontes de informação. O que opinavam as pessoas durante os últimos cinquenta anos da história política argentina no meio da última crise que azotou o país? Como votaram desde 1946 em diante, em relação com seu nível sócio-econômico e suas experiências de socialização? Acreditaram que seus votos foram úteis? Quais eram suas opiniões em torno aos principais acontecimentos e processos que atravessaram a Nação, entre a mobilização do 17 de outubro e o “que todos vão embora!” declamado em 2001 e 2002?



Cuestiones de Familia
problemas y debates en torno
de la familia contemporánea

Norberto Álvarez (comp.)

ISBN: 978-987-1371-10-5
22 x 17 cm - 208 PÁG. / 2008

Este libro es la resultante del trabajo realizado por los miembros del Equipo Familia del Grupo de Investigación Programa de Estudios sobre Población y Trabajo [P&T] de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Un aporte a los saberes sobre la familia desde distintas perspectivas disciplinares. Una mirada a la sociedad desde una de sus instituciones medulares puede permitir una más precisa y compleja interpretación de la propensión o resistencia a un cambio social tendiente a condiciones sociales más equitativas.

This book is the result of the research carried out by members of the Equipo Familia of the group Programa de Estudios sobre Población y Trabajo [P&T] from the Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata. A contribution to knowledge about the family from different disciplinary perspectives. A look at society from one of its core institutions may enable more precise and complex interpretation of susceptibility or resistance to social change aimed at more equitable social conditions.

Este livro é a resultante do trabalho realizado por membros da Equipe Família do Grupo de Pesquisa Programa de Estudos sobre Población y Trabajo [P&T] da Faculdade de Humanidades da Universidade Nacional de Mar del Plata. Um aporte aos saberes sobre a família desde diferentes perspectivas disciplinares. Uma olhada à sociedade desde uma das suas instituições medulares pode permitir uma mais precisa e complexa interpretação da propensão ou resistência a uma mudança social tendente a condições sociais mais equitativas.



Hinchas en tránsito

Violencia, memoria e identidad
en un club del interior

Gastón Julián Gil

ISBN: 978-987-1371-05-1
22 x 17 cm - 318 PÁG. / 2007

Hinchas en tránsito cuenta con una impresionante validez interna: su autor recorrió más de 30.000 kilómetros con la hinchada de Aldosivi, un equipo de Mar del Plata que durante aquellos viajes disputaba campeonatos en la tercera categoría del fútbol argentino. Pero este conocimiento profundo de un caso de “fanáticos” supuestamente resignados a transitar está muy lejos de agotar al libro. Aquí se habla de fútbol sin canonizar a Maradona. Se habla de la identidad argentina sin vindicar las causas de Evita. Se dan explicaciones científicas de hechos sociales relacionados con la marginalidad, el uso de estimulantes, la violencia o el desarrollo de identidades locales.

Fans in transit has an impressive internal validity: the author travelled over 30,000 miles with the supporters of Aldosivi, a team from Mar del Plata, which during those trips disputed championships in the third league of Argentine football. But this deep knowledge of a case of “fanatics” supposedly resigned to travel, is far from exhausting the book. Here we talk about football without canonising Maradona. We talk of Argentinean identity without vindicating the cause of Evita. We give scientific explanations of social phenomena associated with marginality, stimulants use, violence or the development of local identities.

Torcedores em trânsito conta com uma impressionante validade interna: seu autor percorreu mais de 30.000 quilômetros com a torcida de Aldosivi, um time de futebol de Mar del Plata que durante aquelas viagens disputava campeonatos na terceira categoria do futebol argentino. Mas este conhecimento profundo de um caso de “fanáticos” supostamente resignados a transitar, está muito distante de esgotar o livro. Aqui se fala do futebol sem canonizar Maradona. Fala-se da identidade argentina sem vindicar as causas da Evita. Dão-se explicações científicas de fatos sociais relacionados com a marginalidade, o uso de estimulantes, a violência e o desenvolvimento das identidades locais.



La Pampa criolla:
Usufructo y apropiación de
tierras públicas en Bs. As.
1820-1850

María Elena Infesta

ISBN: 978-987-1371-00-4
22 x 17 cm - 270 PÁG. / 2007

El objetivo general de este trabajo es precisar y explicar la dinámica de la ocupación y apropiación privada de las tierras públicas de Buenos Aires en la primera mitad del siglo XIX. En ese escenario se sucedieron dos oleadas de apropiación de las nuevas tierras, las primeras con las donaciones realizadas por el Directorio y la segunda, en principio en forma precaria, mediante la enfiteusis. Junto con la mención de las diversas normas legales se verificó su aplicación, la relación entre la oferta pública y la demanda privada y las consecuencias en la estructura de las tenencias en el periodo estudiado.

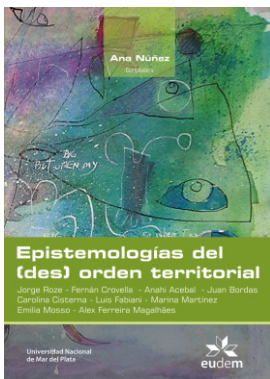
The overall objective of this study is to clarify and explain the dynamics of occupation and private appropriation of public lands in Buenos Aires in the first half of the 19th century. In this scene there were two waves of appropriation of new lands, the first with donations made by the Board, and the second, normally in a precarious way, through emphyteusis. Along with the reference to the various legal rules, its application was verified, as well as the relation between public and private demand and the consequences in the structure of land ownership in the studied period.

O objetivo geral deste trabalho é precisar e explicar a dinâmica da ocupação e apropriação privada das terras públicas de Buenos Aires na primeira metade do século XIX. Neste cenário se desenvolveram ondas de apropriação das novas terras, as primeiras com as doações realizadas pelo Diretório e a segunda, no começo de forma precária, mediante a enfiteuse. Junto com a menção das diversas normas legais verificou-se sua aplicação, a relação da oferta pública e a demanda privada e as consequências da estrutura das tenências no período estudado.



Serie Trames

Multidisciplinas



Epistemologías del (Des)orden territorial

Ana Núñez
(Compiladora)

ISBN 978-987-1921-79-9
21 X 15cm - 280 PÁG. / 2017

Los distintos artículos reunidos en el presente libro despliegan un conjunto de reflexiones colectivas orientadas a instalar una discusión profunda y crítica sobre los enfoques epistemológicos y teóricos presentes en el abordaje de la problemática urbana. La propuesta de lectura de este libro se propone continuar y hacer extensivo el análisis realizado en las ciudades de Córdoba, Santa Fe y Mar del Plata, a partir de desplazar el estudio que se fundamenta en la emergencia directamente observable del déficit habitacional existente, del incremento del precio del suelo urbano, el diseño de programas públicos de vivienda que agudizan la segregación socio-habitacional, entre otras dimensiones, para analizarlos como emergentes del movimiento de lo social que se expresan en la contradicción del espacio.

The different articles gathered in this book unfold a set of collective reflections aimed at installing a deep and critical discussion about the epistemological and theoretical approaches present in the approach to the urban problematic. The proposed reading of this book intends to continue and to extend the analysis carried out in the cities of Córdoba, Santa Fe and Mar del Plata, starting from moving the study based on the directly observable emergency of the existing housing deficit, of the rise in urban land prices, the design of public housing programs that exacerbate social-housing segregation, among other dimensions, to analyze them as emerging from the social movement expressed in the contradiction of space.



Trabajo infantil y estrategias familiares en Mar del Plata

María Luz Dahul

ISBN 978-987-1921-80-5
21 X 15cm - 130 PÁG. / 2017

El libro aborda la problemática del trabajo infantil en la zona puerto-sur de la ciudad de Mar del Plata. El esfuerzo está puesto en el intento por distanciarnos de las miradas sólo ligadas a lo legal-normativo y acercarnos a una comprensión que contemple las condiciones que hacen posible la incorporación de niñas, niños y adolescentes a prácticas laborales en este espacio, geográfico y temporalmente definido. Por ello, proponemos adentrarnos en los condicionantes objetivos que posibilitan la emergencia y la instalación de la problemática. Aquí, encontramos principalmente las situaciones de precariedad, informalidad y vulnerabilidad en las que se encuentran los grupos familiares en un sector en el que resulta predominante el empleo en la industria pesquera y sus derivados.

The book addresses the problem of child labor in the southport area of the city of Mar del Plata. The effort is put in the attempt to distance ourselves from the glances only associated to the legal-normative and approach an understanding that contemplates the conditions that make possible the incorporation of children and adolescents to labor practices in this space, geographically and temporally defined. Therefore, we propose to enter into the objective conditioning factors that make possible the emergency and installation of the problem. Here, we mainly find situations of precariousness, informality and vulnerability for the family groups that work in the fishing industry.



Mirando la vejez Estudio y propuesta

María Belén Sabatini
Claudia Arias (Compiladoras)

ISBN 978-987-1921-50-8
21 X 15cm - 72 PÁG. / 2016

En el presente libro se efectúa un recorrido teórico acerca de los estereotipos negativos hacia la vejez, se analizan sus componentes y la forma en que éstos se reproducen o pueden transformarse a partir de su problematización. Se incluye el abordaje de los llamados aspectos positivos, su caracterización y los hallazgos de investigación al respecto. Luego se presentan resultados de una investigación en la que se evaluó la presencia de estereotipos negativos y el reconocimiento de aspectos positivos en la vejez en diferentes grupos de edad y género de la ciudad de Mar del Plata.

Finalmente se proponen dos intervenciones que se planificaron en base a los resultados de la investigación, una de ellas dirigida al fortalecimiento y promoción de la salud en la mediana edad y la otra a reflexionar y difundir resultados de investigación acerca de los cambios esperables en la sexualidad, la salud física, los proyectos y las relaciones de amistad en el grupo de personas.

In this book, a theoretical tour is made about the negative stereotypes towards old age. Its components are analyzed and how they reproduce or can be transformed from its problematization. The approach of the so-called positive aspects, their characterization and the research findings thereon are included. Then, the results of an investigation are presented: the presence of negative stereotypes and the recognition of positive aspects in old age in different age groups and gender of the city of Mar del Plata are evaluated. Finally, two interventions are proposed that were planned based on the results of the investigation, including one aimed at strengthening and promoting health in middle age and the other to reflect and disseminate research results about the expected changes in sexuality, physical health, projects and friendship in the social group.

No presente livro efetua-se um percurso teórico respeito dos estereótipos negativos em direção à velhice, analisam-se seus componentes e a forma em que estes se reproduzem ou podem se transformar a partir da sua problematização. Inclui-se a abordagem dos chamados aspectos positivos, a sua caracterização e os achados da pesquisa ao respeito. Logo se apresentam resultados de uma pesquisa na qual se avaliou a presença de estereótipos negativos e o reconhecimento de aspectos positivos na velhice em diferentes grupos de idade e gênero da cidade de Mar del Plata. Finalmente, propõem-se duas intervenções que foram planejadas com base aos resultados da pesquisa, uma delas dirigida ao fortalecimento e promoção da saúde na meia idade e a outra, a refletir e difundir resultados da pesquisa respeito das mudanças esperáveis na sexualidade, na saúde física, nos projetos e nos relacionamentos de amizade no grupo de pessoas.



Familia y Padecimiento mental

Un análisis desde el ámbito de la justicia

Gabriela Silvina Bru
María Eugenia Garro

ISBN 978-987-1921-61-4
21 X 15cm - 132 PÁG. / 2016

La mirada hacia la temática de la familia desde el padecimiento subjetivo nos propone un recorrido, un viaje hacia dimensiones aún no muy exploradas desde perspectivas, no clásicas y alternativas. De esta forma, el encuentro entre la visión social de la locura, su impacto subjetivo y la inevitable implicancia en la vida familiar se presentan como un aporte que trasciende la disciplina del Trabajo Social y puede ser muy útil a otros campos como el Derecho, la Psiquiatría y la Psicología. Tal vez, la ventaja es que se trata de un texto que está escrito desde las necesidades que impone la práctica cotidiana y desde allí necesita replantear formas, instrumentos y marcos conceptuales que parecen perimidos e incluso iatrogénicos cuando se los aplica en función de un supuesto cuidado o bienestar de otro que, desde la construcción de los mandatos institucionales en Salud Mental es concebido como alguien sin historia, sin palabra sin contexto.

Looking towards the theme of the family from the subjective condition offers us a journey, a journey to dimensions not yet very explored from perspectives, nonclassical and alternatives. Thus, the encounter between the social vision of madness, its subjective impact and the inevitable implication in family life is presented as a contribution that goes beyond the discipline of Social Work and can be very useful to other fields such as Law, Psychiatry and Psychology. Perhaps the advantage is that it is a text written from the needs imposed in daily practice and from that point it needs to rethink ways, tools and conceptual frameworks that seem outmoded and even iatrogenic when they are applied based on an assumption care or welfare of another that, since the construction of institutional mandates in Mental Health, is conceived as someone without history, without word, without context.

A olhada para a temática da família desde o padecimento subjetivo propõe-nos um percurso, uma viagem às dimensões não muito exploradas desde perspectivas não clássicas e alternativas. Desta maneira, o encontro entre a visão social da loucura, seu impacto subjetivo e a inevitável implicância na vida familiar apresentam-se como um aporte que transcende a disciplina do Serviço Social e que pode ser muito útil a outros campos como o Direito, a Psiquiatria e a Psicologia. Talvez a vantagem seja que se trata de um texto que está escrito desde as necessidades que impõe a prática do cotidiano e desde ali precisa reapresentar formas, instrumentos e marcos conceituais que parecem perimidos e inclusive iatrogênicos quando são aplicados em função de um suposto cuidado e bem-estar do outro que, desde a construção dos mandatos institucionais da Saúde Mental é concebido como alguém sem história, sem palavra e sem contexto.



Atlas de Mar del Plata y el Partido de Gral. Pueyrredon II
 Problemáticas Socio-territoriales contemporáneas

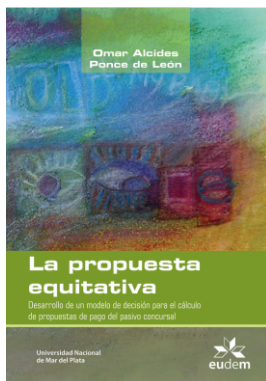
Patricia Lucero (Dir.)

ISBN 978-987-1921-44-7
 15 X 21cm - 84 PÁG. + CD - 2015

La Geografía asiste hoy a un intenso debate sobre las concepciones espaciales con fundamentos epistemológicos y políticos divergentes. Los Atlas forman parte de esta discusión como instrumentos metodológicos que median entre la teoría y la praxis. El trabajo de este Atlas no es un producto acabado que termina en una publicación más, sino que forma parte de un proceso de investigación que se funda en el conocimiento y reconocimiento del territorio por parte de sus propios actores. No sólo se utilizan fuentes secundarias, sino que hay una importante contrastación empírica de los datos, basada en entrevistas a informantes claves que demuestran una preocupación, y un gran acierto por parte de este equipo de trabajo, para contribuir a una geografía ciudadana con responsabilidad social.

Geography is now witnessing an intense debate about spatial concepts with divergent epistemological and political foundations. The Atlas are part of this discussion as methodological tools that mediate between theory and praxis. The work of this Atlas is not a finished product that ends in just another publication. On the contrary, it is part of a research process that is based on the knowledge and recognition of the territory on behalf of their own actors. Not only secondary sources are used, but there is also an important contrast of the data, based on interviews to key informants that show concern, and a great success by this team, to contribute to a socially responsible citizen geography .

A geografia assiste hoje a um intenso debate sobre as conceituações espaciais com fundamentos epistemológicos e políticos divergentes. Os Atlas formam parte desta discussão como instrumentos metodológicos que medeiam entre a teoria e a práxis. O trabalho deste Atlas não é um produto acabado que termina em uma publicação mais, senão que forma parte de um processo de pesquisa que se assenta no conhecimento e reconhecimento do território por parte de seus próprios atores. Não só se utilizam fontes secundárias, mas também há um importante contraste empírico dos dados, baseado em entrevistas a informantes chaves que demonstram uma preocupação, e um grande acerto por parte desta equipe de trabalho, para contribuir a uma geografia cidadã com responsabilidade social.



La propuesta equitativa

Desarrollo de un modelo de decisión para el cálculo de propuestas de pago del pasivo concursal

Omar Ponce de León

ISBN 978-987-1921-37-9
15 X 21cm - 128 PÁG./ 2014

En el desarrollo normal de sus actividades las empresas pueden encontrar diversas dificultades económicas y financieras que a diario tienen que enfrentar y resolver para mantenerse en el mercado, crecer o simplemente lograr su supervivencia. En los casos en que, ya sea porque no se detectó la causa originaria de las dificultades, o los cambios en el entorno político, social o económico son tan veces o trascendentes que no dejan espacio ni oportunidades para que las firmas puedan adaptarse a la nuevas situaciones, pueden encontrarse en un estado de cesación de pagos, impotentes frente a los vencimientos de sus obligaciones de corto plazo. El concurso preventivo en ocasiones se presenta como una suerte de solución posible en estos casos, pero el éxito del proceso implica, de acuerdo al enfoque dado por el autor en esta obra, la continuidad del desarrollo empresarial y a su vez que esto no resulte para los acreedores en pérdidas superiores a las necesarias con esa finalidad. En este trabajo se desarrolla un modelo de decisión para el cálculo de propuestas de pago del pasivo concursal intentando mantener el delicado equilibrio que se requiere para balancear dos finalidades que se presentan como antagónicas, las cuales son la conservación de la empresa y el máximo pago posible de los créditos concursales.

In the normal course of their activities companies can find several economic and financial difficulties that have to face and solve daily to stay in business, grow or simply survive. In cases in which firms cannot adapt to new situations, they may find themselves in a state of cessation of payments, powerless against the maturities of its short-term obligations. The reorganization proceeding is sometimes presented as a possible solution in these cases. The success of this proceeding involves, according to the approach taken by the author in this work, the continuity of business development and the minimization of losses to creditors. This paper presents a decision model for calculating the payment proposals of the reorganization liabilities trying to keep the delicate equilibrium needed to balance two objectives that are presented as antagonistic: the preservation of the company and the maximum possible payment of insolvency claims.

No desenvolvimento normal das suas atividades as empresas podem encontrar diversas dificuldades econômicas e financeiras que diariamente têm de enfrentar e resolver para se manter no mercado, crescer ou simplesmente lograr a sua supervivência. Nos casos em que as firmas não possam se adaptar às novas situações, elas podem se encontrar em um estado de cessação de pagamentos. Impotentes frente aos vencimentos das suas obrigações de curto prazo. A falência preventiva em ocasiões se apresenta como uma sorte de solução possível nestes casos, mas o sucesso do processo implica, segundo o enfoque dado pelo autor desta obra, a continuidade do desenvolvimento empresarial e por sua vez, que isto não resulte para os credores em perdas superiores às necessárias com essa finalidade. Neste trabalho desenvolve-se um modelo de decisão para o cálculo de propostas de pagamento do passivo que se leva a falência, tentando manter o delicado equilíbrio que se requer para balancear duas finalidades que se apresentam como antagônicas, as quais são a conservação da empresa e o máximo pagamento possível dos créditos que se devem.



Tiempos Itinerantes

Apropiación y expropiación de territorialidades sociales en ciudades argentinas

Ana Núñez (comp.)

ISBN 978-987-1921-23-2
15 X 21cm - 330 PÁG.

Tiempos itinerantes torna observables procesos que devienen de abordar la problemática del habitar, como un lugar de intersección de las dimensiones conceptuales de estatalidad, identidad social y territorialidad que se imbrican, en esta compilación, en la historicidad de los procesos, en la construcción de subjetividad en relación a las condiciones sociales y materiales de existencia, y en la dialéctica de la producción del espacio.

Abordar dichas cuestiones en tres ciudades argentinas significó disponer un diseño de análisis que hiciera asibles las múltiples temporalidades involucradas en los procesos de erradicación/relocalización de fracciones sociales empobrecidas. Es decir, tomamos como unidad de análisis la coyuntura que cada caso ofrecía, en tanto en ella era observable no sólo el tiempo corto del presente, sino aquel tiempo en el cual lo estructural del sistema mundo capitalista se condensa y aflora a la superficie. Se ofrece en este libro una pluralidad y heterogeneidad de enfoques y posiciones, cuya pretensión es presentar el entramado de voces que dialogan, acuerdan o debaten puntos de mirada alternativos y, en ocasiones, en disputa, con el ánimo de apelar a los lectores a seguir profundizando sobre la problemática.

Tiempos itinerantes uncovers those processes that arise from addressing housing issues, as a meeting point of the conceptual dimensions of statehood, social identity and territoriality. These dimensions overlap here in the historicity of the processes, in the construction of subjectivity in relation to the social and material conditions of existence, and the dialectics of the production of space.

In order to address these issues in three Argentine cities, an analysis design was needed so as to approach the multiple temporalities involved in the processes of elimination/relocation of impoverished social fractions. That is, we have taken as the unit of analysis the circumstances that each case offered, as they showed not only the short present, but the time in which the structure of the capitalist world system is condensed and rises to the surface. This book offers multiple and heterogeneous perspectives and positions, whose aim is to present the framework of voices, agreeing or discussing alternative points of view, sometimes in conflict, with the aim of appealing to the readers to continue deepening on the problem.

Tiempos itinerantes torna observáveis processos que devêm de abordar a problemática do hábitat, como um lugar de interseção das dimensões conceituais de estatalidade, identidade social e territorialidade que se imbricam, nesta compilação, na historicidade dos processos, na construção da subjetividade em relação às condições sociais e materiais da existência, e na dialética da produção do espaço.

Abordar ditas questões em três cidades argentinas significou dispor um desenho de análise que fizesse seguráveis as múltiplas temporalidades envolvidas nos processos de erradicação/relocalização das frações sociais empobrecidas. Ou seja, tomamos como unidade de análise a conjuntura que cada caso oferecia, enquanto nela era observável não só o tempo curto do presente, senão aquele tempo no qual o estrutural do sistema mundo capitalista se condensa e emerge à superfície.

Oferese-se neste livro uma pluralidade e heterogeneidade de enfoques e posições, cuja pretensão é apresentar a rede de vozes que dialogam, concordam ou debatem pontos de vista alternativos e, em ocasiões, em disputa, com o ânimo de apelar aos leitores a seguir aprofundando sobre a problemática.



Miserias de la propiedad
Morfología Social
 Mar del Plata 1874 –1990

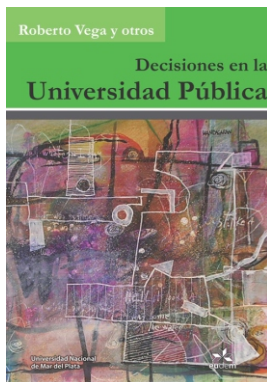
Ana Núñez

ISBN 978-987-1371-85-6
 15 X 21cm - 348 PÁG./ 2012

“La ciudad es un campo social de fuerzas en pugna”, dice la autora. Con esta perspectiva, construye un friso histórico del desarrollo de Mar del Plata en los últimos cien años que, aunque se centra en la evolución de la configuración espacial, articula las dimensiones política (el rol del Estado y las políticas públicas), económica (los modelos de acumulación), jurídica (lo legal y lo legítimo), social (la estructura de clases y los niveles de bienestar), poblacional (la dinámica demográfica en sus múltiples facetas).

“The city is a social sphere of conflicting forces,” states the author. With this in mind, she builds a chronology of the development of Mar del Plata in the last hundred years which, although focused on the evolution of the spatial configuration, articulates different dimensions: political (the role of the State and public policies), economic (the accumulation models), legal (the legal and legitimate), social (class structure and levels of welfare), demographical (population dynamics in its many facets).

“A cidade é um campo social de forças em pugna”, diz a autora. Com esta perspectiva, constrói um friso histórico do desenvolvimento de Mar del Plata nos últimos cem anos, contudo, centra-se na evolução da configuração espacial, articula as dimensões: política (o rol do Estado e das políticas públicas), econômica (os modelos de acumulação), jurídica (o legal e o legítimo), social (a estrutura de classes e o nível de bem-estar), populacional (a dinâmica demográfica em suas múltiplas facetas).



Decisiones en la Universidad Pública

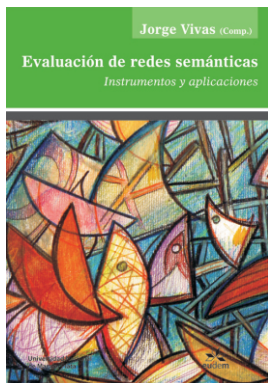
Roberto Vega (coord.)

ISBN: 978-987-1371-66-2
21 x 15 cm - 270 PÁG. / 2011

El presente libro tiene el propósito de auscultar el uso que se hace, en el ámbito universitario estatal, de los diversos sistemas de información desarrollados por el SIU (Sistemas de Información Universitarios), ente que tiene por finalidad el desarrollo de sistemas de información para las Universidades Nacionales. Los autores han desarrollado una guía práctica de los diferentes indicadores que son factibles emplear en la toma de decisiones universitarias en los diferentes ámbitos de su quehacer y en sus distintos niveles (Estratégico, Gerencial y Operativo).

This book is intended to evaluate the use made, at State University level, of the various information systems developed by the SIU (University Information Systems), whose task is to develop information systems for National Universities. The authors have developed a practical guide to the different indicators that are feasible to use in university decision-making in different areas of its work and at different levels (strategic, managerial and operational).

O presente livro tem o propósito de auscultar o uso que se faz, no âmbito universitário estatal, dos diversos sistemas de informação desenvolvidos pelo SIU (Sistemas de Informação Universitários), ente que tem por finalidade o desenvolvimento de sistemas de informação para as Universidades Nacionais. Os autores têm desenvolvido um guia prático dos diferentes indicadores que são factíveis de serem empregados na toma de decisões universitárias nos diferentes âmbitos de suas atividades e nos seus diferentes níveis (estratégico, gerencial e operativo).



Evaluación de redes semánticas
Instrumentos y aplicaciones

Jorge Vivas (comp.)

ISBN: 978-987-1371-46-4
21 x 15 cm - 400 PÁG. / 2010

Este libro compila trabajos que abordan la organización de la memoria y el conocimiento, tanto en estudiantes como en niños pequeños y en pacientes neuropsicológicos. Con respecto a la forma en que las ideas se organizan en la mente humana, nuestra experiencia subjetiva cotidiana nos sugiere que algunos conceptos (que representan a los eventos y a los objetos que nos rodean) se encuentran más próximos unos de otros. De hecho, esta circunstancia puede afectar nuestro comportamiento habitual de muchas maneras. En particular, tener en mente un concepto que es próximo a otras ideas hace que éstas se encuentren más accesibles a su evocación que otras, menos relacionadas o, dicho de otra manera, más alejadas. Esta noción, traducida en términos más académicos, supone que los conceptos son almacenados y organizados en forma de red en nuestra memoria a largo plazo, y conforme a categorías que tipifican los eventos y los objetos que representan.

This book compiles studies devoted to the organization of memory and knowledge, both in students and in young children and in neuropsychological patients. With regard to the manner in which ideas are organized in the human mind, our daily subjective experience suggests that some concepts (which represent events and objects around us) are closer to each other. In fact, this circumstance can affect our normal behaviour in many ways. In particular, keeping in mind a concept that is close to other ideas makes them more accessible to recall than others less related or, in other words, more remote. This notion, expressed in more academic terms, assumes that concepts are stored and organized in our long-term memory as a network, and in categories that typify the events and the objects they represent.

Este livro compila trabalhos que abordam a organização da memória e do conhecimento, tanto em estudantes como em crianças pequenas e em pacientes neuropsicológicos. Com respeito às formas em que as ideias se organizam na mente humana, nossa experiência subjetiva cotidiana nos sugere que alguns conceitos (que representam aos eventos e objetos que nos rodeiam) encontram-se mais próximos uns de outros. De fato, esta circunstância pode afetar nosso comportamento habitual de muitas maneiras. Em particular, ter em mente um conceito que é próximo a outras ideias faz que estas se encontrem mais acessíveis a sua evocação que outras menos relacionadas ou, dito de outra maneira, mais afastadas. Esta noção traduzida em termos mais acadêmicos, supõe que os conceitos são armazenados e organizados na forma de rede na nossa memória a longo prazo, e conforme a categorias que tipificam os eventos e os objetos que representam.



El cinturón frutihortícola marplatense:
evolución y transformación socio-productiva

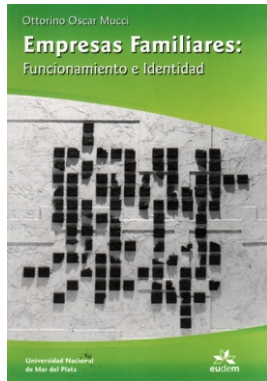
Rosa Magdalena Sánchez

ISBN 978-987-1371-51-8
21 x 15 cm - 216 PAG. / 2010

Este libro constituye una respuesta a las necesidades de comprender los cambios producidos en las últimas décadas en el cinturón frutihortícola marplatense. Su importancia se manifiesta por un lado, como sector sensible a la producción de alimentos; y por otro, por la necesidad de contar con estudios a nivel local y regional.

This book is a response to the needs to understand the changes in the last decades in the Mar del Plata fruit and vegetable belt. It is important, on the one hand, as a sector sensitive to food production, and secondly, due to the need for local and regional studies.

Este livro constitui uma resposta às necessidades de compreender as mudanças produzidas nas últimas décadas no cinturão hortifrutícola marplatense. Sua importância revela-se por um lado, como setor sensível à produção de alimentos; e por outro, pelas necessidades de contar com estudos a nível local e regional.



Empresas familiares
Funcionamiento e identidad

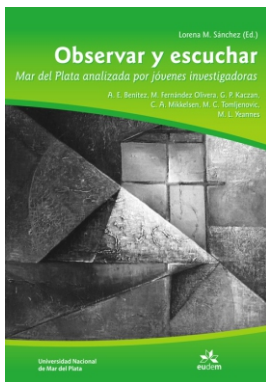
Ottorino Mucci

ISBN: 978-987-1371-27-3
22 x 15 cm - 168 PÁG. / 2008

Las empresas familiares, constituyen un cuerpo relativamente nuevo, en relación al estudio de sus estructuras y procesos. Con un fuerte cruzamiento de enfoques, aparece como un campo interesante en donde la interdisciplinariedad tiene un fecundo trabajo para concretar. Como se aprecia en el contenido, se trata de un fenotipo organizacional, cuyas particularidades es indispensable aprehender en su identidad y en sus diferencias esquemáticas, para lograr así una adecuada exposición.

Family businesses are a relatively new body, in relation to the study of their structures and processes. With a strong cross of approaches, it appears as an interesting field where interdisciplinarity has a seminal job to do. As seen in the contents of this book, family business are an organizational phenotype whose particularities are essential to apprehend their identity and their schematic differences, in order to to achieve an adequate exposure.

As empresas familiares constituem um corpo relativamente novo, em relação ao estudo de suas estruturas e seus processos. Com um forte entrecruzamento de enfoques, aparece como um campo interessante onde a interdisciplinaridade tem um fecundo trabalho para concretizar. Como se aprecia no conteúdo, trata-se de um fenótipo organizacional, cujas particularidades são indispensáveis de serem apreendidas em sua identidade e em suas diferenças esquemáticas, para lograr assim uma adequada exposição.



Observar y escuchar
Mar del Plata analizada por
jóvenes investigadoras

Lorena Sánchez (Coord.)

ISBN: 978-987-1371-12-9
22 x 17 cm - 200 PÁG. / 2007

Los artículos que integran este libro se inscriben en la inquietud por reflexionar sobre las tensiones entre el mundo global y los territorios locales. El territorio no es sólo el lugar físico donde acontecen los hechos humanos desde las escalas planetarias, las nacionales y regionales, hasta las domésticas y cotidianas, se construye una compleja articulación, que más allá de las fronteras políticas implica dimensiones económicas, sociales, culturales, el mundo material y la naturaleza. Se exponen aquí las investigaciones que desarrollaron las autoras como becarias del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), con sede de trabajo en la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMdP).

The articles in this volume are part of the concern for reflecting on the tensions between global and local territories. The territory is not just the physical place where human events occur, from the planetary, national and regional scales, to the domestic and everyday ones; a complex organisation is built, which beyond political boundaries, involves economic, social, cultural dimensions, from the material world and from nature. This book presents the research the authors carried out as interns at the Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), based at the Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMdP).

Os artigos que integram este livro se inscrevem na inquietude por refletir sobre as tensões do mundo global e os territórios locais. O território não é só um lugar físico onde acontecem os fatos humanos desde as escalas planetárias, nacionais e regionais, até as domésticas e cotidianas. De fato, constrói-se nele uma complexa articulação, que além das fronteiras políticas implica dimensões econômicas, sociais, culturais, o mundo material e a natureza. Expõem-se aqui as pesquisas que desenvolveram as autoras como bolsistas do Conselho Nacional de Investigações Científicas e Técnicas (CONICET), com sede de trabalho na Faculdade de Arquitetura, Urbanismo e Desenho da Universidade Nacional de Mar del Plata (UNMdP).



**Territorio y calidad de vida,
una mirada desde la geografía
local**

Mar del Plata y Partido de
General Pueyrredon
Patricia Lucero (comp.)

ISBN: 978-987-1371-28-0
22 x 15 cm - 400 PÁG. / 2008

Esta fase senil del capitalismo, muy bien interpretada por autores como Jorge Beinstein o Samir Amin, con niveles ya escandalosos de concentración económica y social, con oleadas de especulación y burbujas inmobiliarias en el marco de un parasitismo financiero internacional, es tratada en este libro por especialistas de distintas disciplinas para avanzar en el concepto (o conceptos) de calidad de vida y en su aplicación en estudios de distintas escalas y ámbitos territoriales.

This senile stage of capitalism - very well interpreted by authors such as Jorge Beinstein or Samir Amin - with already outrageous levels of economic and social concentration, with waves of speculation and housing bubbles in the framework of international financial parasitism, are all discussed in this book by specialists from different disciplines to then move to the concept (or concepts) of quality of life and their application in studies of different scales and geographical areas.

Esta fase senil do capitalismo, muito bem interpretada pelos autores como Jorge Beinstein ou Samir Amin, com níveis já escandalosos de concentração econômica e social, com ondas de especulação e bolhas imobiliárias no marco do parasitismo financeiro, é tratada neste livro por especialistas de diferentes disciplinas para avançar no conceito (ou conceitos) de qualidade de vida e na sua aplicação em estudos de distintas escalas e âmbitos territoriais.



Serie Signos
Ciencias y Divulgación Científica



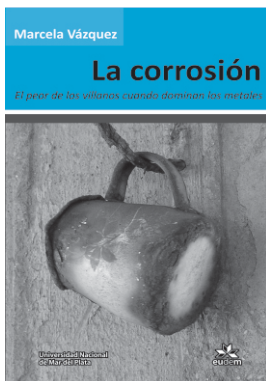
¡Viva el patrimonio!
Un paseo por el legado
arquitectónico y urbano

Lorena Marina Sánchez

ISBN 978-987-1921-27-3
15 X 21cm - 72 PÁG./ 2018

El patrimonio arquitectónico y urbano requiere de nuevas miradas para su supervivencia. El presente libro procura facilitar el conocimiento y la apropiación de la esfera patrimonial desde un enfoque dinámico, con énfasis en el accionar de las personas. Desde un paseo que se inicia por el concepto de patrimonio y sus relaciones con el tiempo y la ciudad, el lector se acercará a la concepción del valor y sus vínculos con los barrios y algunas de las viviendas típicas argentinas, conocerá a los encargados de trabajar con los bienes y su forma de hacerlo y, finalmente, completará el recorrido al incursionar en los problemas patrimoniales más candentes. Esta travesía es imprescindible: cuidar el patrimonio arquitectónico y urbano forma parte de nuestra realidad. Festejemos este estado de debate, amplíemos sus horizontes, conozcamos bien de qué se trata y encontremos el equilibrio, para decir, por mucho tiempo más, ¡viva el patrimonio!

The architectural and urban heritage requires new perspectives for its survival. The present book tries to facilitate the knowledge and the appropriation of the patrimonial sphere from a dynamic approach, with emphasis on the actions of the people. From a walk that begins with the concept of heritage and its relationships with time and the city, the reader will approach the conception of value and its links with neighborhoods and some of the typical Argentine homes. He will meet those in charge of working with the goods and their way of doing it and, finally, will complete the journey when venturing into the most burning heritage problems. This journey is essential: caring for the architectural and urban heritage is part of our reality. Let's celebrate this state of debate, expand its horizons, know well what it is about and find the balance, to say, for a long time, long live heritage!



La corrosión

El peor de los villanos cuando dominan los metales

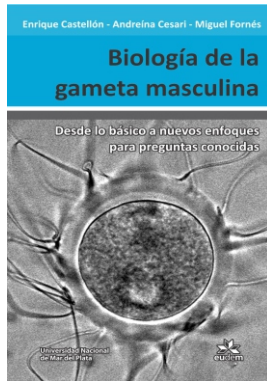
Marcela Vázquez

ISBN 978-987-1921-31-7
15 X 21cm - 108 PAG./ 2014

A través de una extensiva revisión bibliográfica, combinada con décadas de trabajo en problemas de electroquímica y corrosión, la autora aborda diversos aspectos que hacen a la corrosión de un metal: su origen, las formas en que comúnmente se presenta y los métodos de protección habitualmente empleados. Se ofrecen numerosos ejemplos para ilustrar cada enfoque. Destinado a lectores interesados en conocer más acerca de los procesos corrosivos y los mecanismos de deterioro de los materiales metálicos. Los capítulos están encarados en un lenguaje sencillo y accesible para el público general.

Through an extensive bibliographical review, combined with decades of work on electrochemistry and corrosion problems, the author discusses various aspects related to the corrosion of a metal: its origin, the ways in which it commonly appears and protection methods usually employed. Numerous examples are provided to illustrate each approach. Intended for readers who are interested in learning more about the corrosive processes and deterioration mechanisms of metallic materials. The chapters are approached in a simple and accessible language for the general public

Através de uma extensiva revisão bibliográfica, combinada com décadas de trabalho em problemas de eletroquímica e corrosão, a autora aborda diversos aspectos que fazem à corrosão de um metal: sua origem, as formas em que comumente se apresenta e os métodos de proteção habitualmente empregados. Oferecem-se numerosos exemplos para ilustrar cada enfoque. Destinado a leitores interessados em conhecer mais acerca dos processos corrosivos e os mecanismos de deterioro dos materiais metálicos. Os capítulos estão desenvolvidos em uma linguagem singela e acessível para o público geral.



Biología de la gameta masculina

Desde lo básico a nuevos enfoques para preguntas conocidas

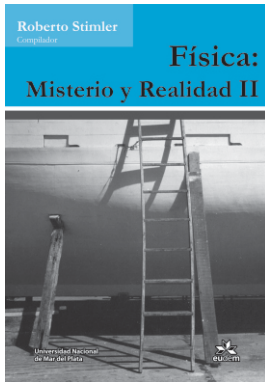
Enrique Castellón
Andreina Cesari
Miguel Fornés

ISBN 978-987-1921-30-0
15 X 21cm - 120 PÁG. / 2014

El espermatozoide es una célula altamente especializada con características morfológicas y fisiológicas únicas. Su capacidad de fertilizar a la gameta femenina es el resultado de varios procesos sucesivos que van desde la espermatogénesis en el testículo hasta la reacción del acrosoma en la vecindad del ovocito. Está sometido al contacto con diferentes fluidos tanto en el ambiente masculino, como en el ambiente femenino y su fisiología depende de este contacto. Este manual se desarrolla desde una escritura simple y amena, tomando lo básico de cada tópico para dar pie a algunos de los muchos interrogantes en el campo de la biología celular y molecular aplicada al espermatozoide de mamíferos, en particular, a los estudiados por los autores del presente manual: la maduración en el epidídimo, la relación con el plasma seminal y las alteraciones en la glándula prostática

The sperm is a highly specialized cell with unique morphological and physiological characteristics. Its ability to fertilize the female gamete is the result of several successive processes ranging from the spermatogenesis in the testicle to the reaction of the acrosome in the vicinity of the oocyte. It is subjected to contact with different fluids both in the male environment, as in the feminine environment and its physiology depends on this contact. This manual is developed from a simple and entertaining writing, taking the basics of each topic to give rise to some of the many questions in the field of cellular and molecular biology applied to the sperm of mammals, in particular, those studied by the authors of this manual: maturation in the epididymis, the relationship with the seminal plasma and the changes in the prostate gland.

O espermatozóide é uma célula altamente especializada com características morfológicas e fisiológicas únicas. Sua capacidade de fertilizar a gameta feminina é o resultado de vários processos sucessivos que vão desde a espermatogênese no testículo até a reação do acrossoma na proximidade do oócito. Está submetido ao contato com diferentes fluidos tanto no ambiente masculino como no ambiente feminino e sua fisiologia depende deste contato. Este manual desenvolve-se a partir de uma escrita simples e amena, tomando o básico de cada tópico para propiciar algumas das muitas perguntas que surgem no campo da biologia celular e molecular aplicada ao espermatozóide dos mamíferos, em particular, aos estudados pelos autores do presente manual: o amadurecimento no epidídimo, a relação com o plasma seminal e as alterações na glândula prostática.



Física: misterio y realidad II

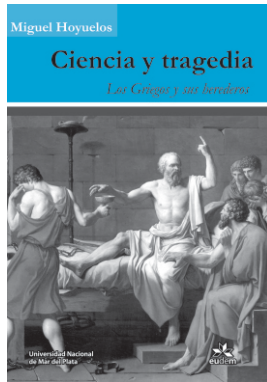
Roberto Stimler (Comp.)

ISBN: 978-987-1921-22-5
15 X 21cm - 160 PÁG./ 2013

Continuando con la divulgación de la ciencia, los autores del primer tomo de *Física: Misterio y Realidad* decidieron publicar algunas de las charlas que desarrollaron en el Centro Cultural Osvaldo Soriano. Como entonces, la realidad y el misterio están presentes en las narraciones porque esto es lo que percibimos en el Universo que nos engendró: observamos el movimiento aparente del Sol y medimos la duración de su periplo, por ejemplo, desde alguna perspectiva; o contamos el tiempo transcurrido desde el Big Bang hasta nuestros días, dejando liberado a la infinita imaginación el "instante inicial" y si hubo o no un "antes" de la Gran Explosión. Es imperdible el capítulo de la magia, eterna forjadora de sueños e ilusiones a través de la habilidad humana y el astuto uso de las leyes naturales, que son y serán probablemente invariables desde el inicio y hasta el fin de los tiempos (si lo hubiere).

In order to continue the popularization of science, the authors of the first volume of Física: Misterio y Realidad decided to publish some of the talks given in the Cultural Center Osvaldo Soriano. As in their previous work, their stories contain reality and mystery because this is what we perceive in the universe that begat us: we observe the apparent movement of the sun and measure the length of its journey, for example, from any perspective; or we measure the time elapsed since the Big Bang to the present day, leaving the "initial singularity" to the infinite imagination, and whether or not there was a "before" the Big Bang. The chapter on magic is a must: the eternal forger of dreams and illusions through human skill and the cunning use of natural laws, which are, and will probably be, unchanged from the beginning to the end of time (if any).

Continuando com a divulgação da ciência, os autores do primeiro tomo de Física: Mistério y Realidad decidiram publicar algumas das conferências que se desenvolveram no Centro Cultural Osvaldo Soriano (de Mar del Plata). Como então, a realidade e o mistério estão presentes nas narrações porque isto é o que percebemos no Universo que nos engendrou: observamos o aparente movimento do Sol e medimos a duração do seu périplo, por exemplo, desde alguma perspectiva; ou contamos o tempo decorrido desde o Big Bang até os nossos dias, deixando liberado à infinita imaginação o "instante inicial", e se teve ou não um "antes" da Grande Explosão. É imperdível o capítulo da magia, eterna forjadora de sonhos e ilusões a través da habilidade humana e do astuto uso das leis naturais, que são e serão provavelmente invariáveis desde o início e até o fim dos tempos (se ele acontecer).



Ciencia y tragedia

Los Griegos y sus herederos

Miguel Hoyuelos

ISBN 978-987-1921-12-6
15 X 21cm - 300 PÁG./ 2013

Los filósofos-científicos de la Antigüedad griega revolucionaron la historia de la ciencia con una receta simple: el uso del pensamiento crítico, que generó una renovación de ideas a un ritmo sin precedentes. Además del interés que de por sí producen las contribuciones científicas, las historias o leyendas de los protagonistas contienen un atractivo adicional. Cada personaje seleccionado, desde Tales de Mileto hasta Hipatia de Alejandría, ha sufrido cierto grado de conflictividad, que en varios casos llega a tragedia. Se han considerado los trabajos que tuvieron relevancia en ciencias físicas y en matemática. Se incluye un panorama amplio de temas como, por ejemplo, las teorías de la materia, los elementos, el atomismo, las teorías del movimiento, los esquemas del universo, el teorema de Pitágoras, los números irracionales o las secciones cónicas. El entrelazamiento de los aportes científicos de los protagonistas con los datos de sus vidas se ha logrado de tal forma que facilita una lectura fluida y amena.

The philosophers-scientists of ancient Greek revolutionized the history of science with a simple recipe: the use of critical thinking, which led to a renewal of ideas at an unprecedented rate. Besides the interest which themselves produce scientific contributions, the stories and legends of the protagonists contain an additional attraction. Each character selected, from Thales of Miletus to Hypatia of Alexandria, have suffered some degree of conflict, which in many cases amounts to tragedy. We have considered the works that have had relevance in the physical sciences and in Mathematics. We have included a comprehensive overview of topics such as the theories of matter, elements, atomism, theories of movement, patterns of the universe, the Pythagorean Theorem, irrational numbers, or conic sections. The intertwining of the scientific contributions of the protagonists with the data of their lives has been achieved in a way that facilitates a smooth and enjoyable reading.

Os filósofos-cientistas da Antigüidade grega revolucionaram a história da ciência com uma receita simples: o uso do pensamento crítico, que gerou uma renovação de ideias a um ritmo sem precedentes. Além do interesse que de per si produzem as contribuições científicas, as histórias e as lendas dos protagonistas contêm um atrativo adicional. Cada personagem selecionado, desde Tales de Mileto até Hipátia de Alexandria, tem sofrido algum grau de agitação, que em vários casos leva à tragédia. Inclui-se um panorama de temas amplos como, por exemplo, as teorias da matéria, os elementos, o atomismo, as teorias do movimento, os esquemas do universo, o teorema de Pitágoras, os números irracionais e as seções cônicas. O entrelaçamento dos aportes científicos dos protagonistas com os dados de suas vidas se tem logrado de tal forma que facilita a leitura fluida e amena.



De la Torre, autor de *Universo sin dioses*, propone esta vez, un libro de física diferente a los que se usan para aprender esa disciplina científica. Presenta los conceptos principales de la física moderna desde su origen en el siglo XVII hasta el presente del XXI, con un enfoque conceptual para humanistas. Producto de su amplia y sólida trayectoria en la enseñanza, el autor ha logrado plasmar con un lenguaje claro y preciso las complejas y actuales ideas de la ciencia.

De la Torre, author of A Godless Universe sin dioses, proposes this time a book of physics different to those textbooks already in use in the discipline. It presents the main concepts of modern physics since its birth in the seventeenth century to the present century, with a conceptual approach for humanists. A product of the author's extensive and solid experience in teaching, this book captures contemporary complex scientific ideas in a clear and precise language.

De la Torre, autor de "Universo sin dioses", propõe esta vez um livro de física diferente aos que se usam para aprender essa disciplina científica. Apresenta os conceitos principais da física moderna desde sua origem no século XVII até o presente do s. XXI, com um enfoque conceitual para humanistas. Produto de sua ampla e sólida trajetória no ensino, o autor logrou plasmar com uma linguagem clara e precisa as complexas e atuais ideias da ciência.

Física en perspectiva humanística

Alberto Clemente de la Torre

ISBN 978-987-1371-92-1
15 X 21cm - 380 PAG./ 2012



Astrología Argentina

Crítica y alternativa a la astrología tradicional

Miguel Hoyuelos

ISBN 978-987-1921-06-5
15 X 21cm - 220 PÁG./ 2012

La astrología argentina está inspirada, básicamente, en letras de tango y leyendas aborígenes. Como toda astrología, la de este libro es una ficción, un invento. Surgió hace alrededor de veinte años como una crítica, en forma de caricatura, de la astrología tradicional. Dada la dificultad que existe en caricaturizar algo que ya es una caricatura, se ha transformado, con el tiempo, en algo distinto: en una inteligente alternativa.

Argentinian astrology is based on tango lyrics and Aboriginal legends. Like every astrology, this book is a fiction, an invention. It emerged about twenty years ago as a criticism, in caricature, of traditional astrology. Given the difficulty in caricaturing something that is already a caricature, it has become, over time, into something else: a smart alternative.

A astrologia argentina está inspirada, básicamente, em letras de tango e lendas aborígenes. Como toda astrologia, a deste livro é uma ficção, um invento. Surgiu, faz ao redor de vinte anos, como uma crítica, em forma de caricatura, da astrologia tradicional. Dada a dificuldade que existe em caricaturar algo que já é uma caricatura, tem se transformado com o tempo, em algo diferente: numa inteligência alternativa.



Y la pelota se hizo satélite

José Gallo

ISBN: 978-987-1371-77-8
15 X 21 cm - 128 PÁG. / 2011

El fútbol es uno de los juegos más populares y maravillosos del mundo. Y como en todo quehacer humano, la física también está presente en el fútbol. Este trabajo revela, a través de situaciones propias de este fascinante juego, y sin recurrir a complejos desarrollos matemáticos, conceptos físicos básicos que, a la luz de la mirada habitual, no se hacen perceptibles y cuyo conocimiento resulta esencial para una mejor comprensión de los diferentes fenómenos que cotidianamente observamos y/o producimos. Vale destacar que, a diferencia de lo que sucede en el lenguaje coloquial, el término fenómeno en el lenguaje científico no hace referencia a ningún hecho excepcional sino, por el contrario, a situaciones que observamos o que generamos habitualmente, tan comunes como pueden ser la caída de un objeto o el caminar

Football is one of the most popular and wonderful games in the world. And as in any human endeavor, physics is also present. This book reveals, through situations particular to this fascinating game and without resorting to complex mathematical developments, basic physical concepts which are not visible in the light of the common eye, and whose knowledge is essential to a better understanding of the various phenomena that we observe and/or produce daily. It is worth noting that, unlike what happens in everyday language, the term phenomenon, in scientific language, does not refer to any exceptional event. On the contrary, it refers to situations that we observe or generate daily, which can be as common as the falling of an object or even walking.

O futebol é um dos jogos mais populares e maravilhosos do mundo. E como em toda atividade humana, a física está plenamente presente no futebol. Este trabalho revela, a través de situações próprias deste fascinante jogo, e sem recorrer a complexos desenvolvimentos matemáticos, conceitos físicos básicos que, à luz da perspectiva habitual, não se fazem perceptíveis e cujo conhecimento resulta essencial para uma melhor compreensão dos diferentes fenômenos que cotidianamente observamos e/ou produzimos. Vale a pena destacar que, à diferença do que acontece na linguagem coloquial, o termo fenômeno na linguagem científica não faz diferença com nenhum fato excepcional, senão, pelo contrário, com situações que observamos ou que geramos habitualmente, tão comuns como podem ser a queda de um objeto ou a ação de caminhar.



Los ejemplos presentados en este libro sirven para introducir, ilustrar y explicar algunas leyes físicas en diversos campos, como la óptica, los fluidos, la termodinámica, la estática, la cinemática u ondas. Las leyes de la física se manifiestan en forma clara a través de los ejemplos escogidos, tomados de actividades o disciplinas usuales como la magia, la cocina, el deporte y la música. El libro está dirigido a todo aquél que tenga curiosidad por la física o por la explicación científica de las disciplinas mencionadas.

The examples in this book help to introduce, illustrate and explain some physical laws in various fields such as optics, fluids, thermodynamics, statics, kinematics or waves. The laws of physics are clearly manifested in the examples selected, taken from usual activities or disciplines such as magic, cooking, sports and music. This book is aimed at those who are curious about physics or the scientific explanations of such disciplines.

Os exemplos apresentados neste livro servem para introduzir, ilustrar e explicar algumas leis físicas em diversos campos, como a óptica, os fluidos, a termodinâmica, a estática, a cinemática ou as ondas. As leis da física manifestam-se de forma clara a través dos exemplos escolhidos, tomados de atividades ou disciplinas usuais como a magia, a cozinha, o esporte e a música. O livro está dirigido a todo aquele que tenha curiosidade pela física ou pela explicação científica das disciplinas mencionadas.

Física manifiesta

Miguel Hoyuelos

ISBN: 978-987-1371-83-9
15 X 21 cm - 190 PÁG. / 2011

Física manifiesta II

Miguel Hoyuelos

ISBN 978-987-1921-63-8
EPUB / 2016



Experiencia, razón e imaginación: Vygotski y Bachelard

Raúl Zamorano

ISBN 978-987-1371-64-8
21 x 15 cm - 130 PÁG. / 2010

Este libro tiene por objeto divulgar las originales concepciones epistemológicas de Lev Vygotski (1896-1934) y de Gastón Bachelard (1884-1962) y trata de mostrar sus derivaciones hacia la educación científica.

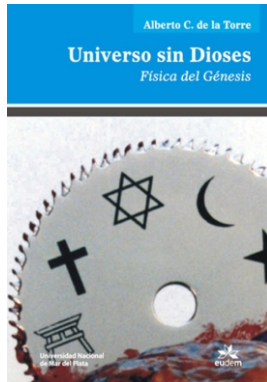
El denominador común que los vincula es la inclusión cabal en la tradición de la modernidad, un radicalismo humanista y racional así como un entusiasmo sin atenuantes por el conocimiento. Constituyen un contrapeso a los juicios que, con trazas de irracionalismo y relativismo, provienen del cariz postmoderno que han tomado diversas corrientes epistemológicas de la actualidad.

This book aims at spreading the original epistemological concepts of Lev Vygotsky (1896-1934) and Gaston Bachelard (1884-1962) while trying to show its ramifications into scientific literacy.

The common denominator that links them is the full inclusion in the tradition of modernity, a radical humanistic and rational as well as an unmitigated enthusiasm for knowledge. They provide a counterweight to the judgements which come, with traces of irrationalism and relativism, from the postmodern outlook that different epistemological currents have taken nowadays.

Este livro tem por objeto divulgar as originais concepções epistemológicas de Lev Vygotski (1896-1934) e de Gastón Bachelard (1884-1962) e trata de mostrar suas derivações em direção à educação científica.

O denominador comum que os vincula é a inclusão cabal na tradição da modernidade, um radicalismo humanista e racional assim como um entusiasmo sem atenuantes pelo conhecimento. Constituem um contrapeso aos juízos que, com traças de irracionalismo e relatividade, provêm do cariz pós-moderno que têm tomado diversas correntes epistemológicas da atualidade.



Universo sin Dioses
Física del Génesis

Alberto C. de la Torre

ISBN: 978-987-1371-42-6
21 x 15 cm - 116 PÁG. / 2009

Después de que la biología propuso que la vida se desarrolló en la Tierra sin requerir un dios creador, la física intentó demostrar que también el universo puede existir sin intervención sobrenatural. Universo sin dioses del reconocido físico Alberto C. de la Torre, no rehuye la polémica y redobra esta propuesta desde la ciencia para convertirla en un compromiso sincero desde la ética atea.

After biology suggested that life evolved on Earth without the need of a creator deity, physics also tried to prove that the universe can exist without supernatural intervention. A Godless Universe, from renowned physicist Albert C. de la Torre, does not avoid controversy and doubles down this proposal from science to make it a sincere commitment from the atheistic ethic.

Depois que a biologia propôs que a vida se desenvolveu na terra sem requerer de um deus criador, a física tentou demonstrar que também o universo pode existir sem intervenção sobrenatural. "Universo sin dioses" do reconhecido físico Alberto C. de la Torre, não refoge da polémica e redobra esta proposta desde a ciência para convertê-la em um compromisso sincero desde a ética atea.



Fundamentación Epistemológica de la Parasitología es un aporte teórico-metodológico que pretende sistematizar y ordenar ésta disciplina biológica con el propósito de ofrecer a todos aquellos que trabajan en el campo de la parasitología una mejor aproximación a la explicación y predicción del fenómeno parasitario.

Epistemologic Foundation of Parasitology is a theoretical and methodological contribution that intends to systematize and organize this biological discipline in order to give all those working in the field of parasitology a better approximation to the explanation and prediction of the parasitic phenomenon

“Fundamentación epistemológica de la parasitología” é um aporte teórico-metodológico que pretende sistematizar e ordenar esta disciplina biológica com o propósito de oferecer a todos aqueles que trabalham no campo da parasitologia uma melhor aproximação à explicação e predição do fenômeno parasitário.

Fundamentación epistemológica de la parasitología

Guillermo Denegri

ISBN: 978-987-1371-22-8
21 x 15 cm - 230 PÁG. / 2008



Los autores aquí reunidos han logrado resaltar las dos caras de la física con que se plantean muchas preguntas sin respuesta aún así como ideas altamente asombrosas e hirientes para nuestra intuición; por eso el misterio. Pero también la física nos brinda una descripción fidedigna de la realidad que cuenta con un abrumador soporte empírico. En la física confluye la magia, el misterio y la poesía con la realidad concreta y objetiva del mundo.

The authors gathered here have managed to bring out the two sides of physics with which many unanswered questions are still posed, as well as ideas that are highly amazing and hurtful to our intuition; hence the mystery. But physics gives us an accurate description of reality that possesses an overwhelming empirical support. In physics, magic, mystery and poetry meet the objective and concrete reality of the world.

Os autores aqui reunidos têm logrado ressaltar as duas caras da física com que se planteiam muitas perguntas sem respostas mesmo assim como ideais altamente assombrosos e feridores para nossa intuição; por isso, o mistério. Mas também a física nos fornece uma descrição fidedigna da realidade que conta com um determinante suporte empírico. Na física conflui a magia, o mistério e a poesia com a realidade concreta e objetiva do mundo.

Física: Misterio y Realidad

Raúl Zamorano y Roberto Stimler (comp.)

ISBN: 978-987-1371-01-2
21 x 15 cm - 118 PÁG. / 2007



Colección **Bitácora**

(cuadernos del analista)



**La dirección de la cura
en la obra de Lacan
1950-1960**

*Horacio Martínez
(compilador)*

ISBN 978-987-1921-68-3
21 X 15cm - 264 PÁG. / 2016

Las relaciones entre la escritura y la verdad, y entre ésta última y la ficción, son temas centrales de las meditaciones de Lacan, al menos en la etapa de su obra que pretendemos relevar en este libro. Ahora llega el caso de tener que definir si, en tanto que lectores de Lacan, habremos de aplicar en nuestro ejercicio de lectura las premisas que se derivan de la teoría lacaniana, o bien si vamos a recurrir a otra lógica para definir las relaciones entre ficción y verdad, lo que nos abriría las puertas a una lectura de Lacan desde fuera de la razón que parece guiar la producción de su enseñanza. Lo que sigue entonces es una lectura, la nuestra, sostenida por nuestros recorridos, nuestros aprendizajes, nuestra enseñanza, y nuestras experiencias como analizantes y analistas, no pretende ser mera erudición, tan sólo discusión de términos y conceptos, sino que se sostiene de un interrogante relativo al quehacer clínico del analista.

The relationship between writing and truth, and between the latter and fiction, are central themes of the meditations of Lacan, at least at the stage of his work we intend to reveal in this book. Now we have to decide whether, as readers of Lacan, we will have to apply in our reading exercise premises derived from Lacanian theory, or whether we will use another logic to define the relationship between fiction and truth, which would open the doors to a reading of Lacan from outside of reason that seems to guide the production of its teaching. What follows then is a reading, ours, supported by our trips, our learning, our teaching, and our experiences as analysands and analysts. It is not intended as mere erudition, only discussion of terms and concepts, but holds a question relating to the clinical work of the analyst.

As relações entre a escritura e a verdade, e entre esta última e a ficção, são temas centrais das meditações de Lacan, pelo menos na etapa da sua obra que pretendemos relevar neste livro. Agora chega o caso de ter que definir se, como leitores de Lacan, haveremos de aplicar em nosso exercício de leitura as premissas que se derivam da teoria lacaniana, ou bem se vamos nos valer de outra lógica para defini as relações entre ficção e verdade, o que abriria as portas de uma leitura de Lacan desde fora da razão que parece guiar a produção do ensino. O que segue então é uma leitura, a nossa, sustentada pelos nossos percursos, nossos aprendizados, pelo nosso ensino, e pelas nossas experiências como analisantes e analistas, não pretende ser mera erudição, nem apenas discussão de termos e conceitos, senão que se sustenta em um interrogante relativo ao quefazer clínico do analista.



**De la letra por el equivoco:
el logos freudiano**
Ensayos Psicoanalíticos

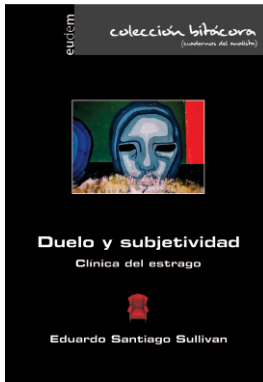
Victor lunger

ISBN 978-987-1921-53-9

Con un planteo riguroso, y cabe destacar, totalmente carente del dogmatismo tan vigente en el psicoanálisis de esta época, Víctor Lunger aborda importantes cuestiones que hacen a la teoría y experiencia psicoanalíticas. El pasaje al acto, el pánico, la contratransferencia, la cuestión de los celos, el análisis de la pertinencia freudiana de los tres registros planteados por Lacan, Real, Simbólico e Imaginario, las modalidades de la falta en la teoría de Lacan, la cuestión de la Verneinung, el historial de Lucy constituyen entre otros, capítulos destacables de este libro. Se trata de un axioma que hace a la lógica del psicoanálisis y le otorga valor de verdad a su estructura conceptual y a su experiencia. Testimonio de esta coherencia es justamente la libertad con la que el autor considera, interroga y hasta disiente cuando es necesario con los maestros, haciendo honor justamente por eso a sus enseñanzas de las que se reconoce, de esta manera, deudor.

With a rigorous pose and, it is worth stressing, totally void of dogmatism, so current in psychoanalysis nowadays, Victor Lunger addresses important issues that are part of the psychoanalytic theory and experience. The acting out, the panic, the countertransference, the issue of jealousy, the analysis of the relevance of Freud in the three orders presented by Lacan, Real, Symbolic and Imaginary, the three modes of privation in Lacan's theory, the Verneinung issue, and Lucy's history are, among others, notable chapters of this book. It is an axiom that has an essential role in the logic of psychoanalysis and provides truth value to its conceptual structure and its experience. Testimony of this coherence is precisely the freedom with which the author considers, questions and even disagrees when necessary with his teachers, rightfully honoring in this way their teachings to which he admits to be indebted.

Com uma apresentação rigorosa, e vale notar, totalmente carente de dogmatismo tão vigente na psicanálise desta época, Victor Lunger aborda importantes questões que têm a ver com a teoria e a experiência psicanalíticas. A passagem ao ato, o pânico, a contratransferência, a questão dos ciúmes, a análise da pertinência freudiana dos três registros apresentados por Lacan, Real, Simbólico e Imaginário, as modalidades da falta na teoria de Lacan, a questão da "Verneinung", o historial da Lucy, constituem dentre outros, capítulos destacáveis deste livro. Trata-se de um axioma que faz à lógica da psicanálise e outorga-lhe valor de verdade à sua estrutura conceitual e à sua experiência. Testemunho desta coerência é justamente a liberdade com a que o autor considera, interroga e até dissente quando é necessário com os mestres, fazendo honor justamente por isso aos seus ensinamentos dos que se reconhece, desta maneira, devedor.



Duelo y Subjetividad

Clínica del estrago

Eduardo Santiago Sullivan

ISBN 978-987-1921-33-1
15 X 21cm - 240 PÁG./ 2014

El significante "niño" ocupa un espacio central en los discursos de esta época. La tentación que instiga al Otro a usufructuar la condición de objeto del infante aumenta su potencia cuando la muerte irrumpe en la escena. "Duelo y subjetividad. Clínica del estrago" propone un recorrido conceptual de los principales tópicos sobre el duelo y la constitución subjetiva. El libro los invita a transitar relatos de experiencias que, desde el psicoanálisis, apuestan al Sujeto en el niño.

¿Acaso será posible mantener abierta las fauces del cocodrilo?

The signifier "child" occupies a central place in the discourse of this era. The temptation that instigates the Other to usufruct the object status of the infant increases its power when death breaks into the scene. "Mourning and subjectivity. The clinical process of ravages" proposes a conceptual tour around the main topics concerning grief and the subjective constitution. The book invites you to go through stories of experiences that, from the psychoanalysis, bet on the Subject in the child. Will it be possible to keep open the jaws of the crocodile?

O significante "criança" ocupa um espaço central nos discursos da época. A tentação que instiga ao Outro a usufruir da condição de objeto do infante aumenta sua potência quando a morte irrompe na cena. "Duelo e subjetividade. Clínica do estrago" propõe um percurso conceitual dos principais tópicos sobre o duelo e a construção subjetiva. O livro os convida a transitar relatos de experiências que, desde a psicanálise, apostam ao Sujeito na criança. Por acaso, será possível manter abertas as fauces do crocodilo?



Luna de Miel
Escritos sobre Bonneuil
Jean-Luc Bouguereau

*Palabras preliminares
y epílogo de Analía Cacciari*

ISBN 978-987-1921-15-7
13 X 18 cm - 134 PÁG./ 2013

“Luna de miel” cuenta la historia de unas vacaciones que cinco jóvenes, acompañados de tres adultos, realizaron desde Bonneuil hasta un pequeño pueblo de montaña en La Toscana, Italia. Vacaciones marcadas por el sufrimiento de aquellos jóvenes, pero también, y por sobre todo, por la esperanza y el deseo de vivir.

El texto incluye otras dos comunicaciones de J-L. Bouguereau, así como un prefacio y un epílogo escritos por Analía Cacciari, que buscan relatar su propia experiencia en la Escuela de Bonneuil, así como poner en perspectiva la obra institucional de Maud Mannoni.

Luna de Miel tells the story of five teenagers on holiday, accompanied by three adults, from Bonneuil to a small mountain town in Tuscany, Italy. Their holiday is marked by their suffering, but also, and above all, by their hope and desire to live. The text includes two letters from J-L. Bouguereau, as well as preface and an epilogue by Analía Cacciari, which seek to relate their own experience at the School of Bonneuil and put into perspective the institutional work of Maud Mannoni.

“Lua de mel” conta a história de umas férias que cinco jovens, acompanhados de três adultos, realizaram desde Bonneuil até um pequeno povoado de montanha na Toscana, Itália. Férias marcadas pelo sofrimento de aqueles jovens, mas também, e por acima de tudo, pela esperança e pelo desejo de viver. O texto inclui outras duas comunicações de J-L. Bouguereau, assim como um prefácio e um epílogo escritos por Analía Cacciari, que procuram relatar sua própria experiência na Escola de Bonneuil, assim como pôr em perspectiva a obra institucional de Maud Mannoni.



Levi-Strauss & Lacan
Genealogía del registro simbólico

Silvia Mulder

ISBN 978-987-1371-94-5
15 X 21cm - 180 PÁG. / 2012

Los capítulos de este libro aportan algo nuevo, detalles difíciles de encontrar en la bibliografía conocida hasta hoy, pequeños trazos desprovistos de estridencias donde lo más relevante irá dejando –casi naturalmente- un sedimento de nuevos conocimientos al lector. Silvia Mulder ha logrado transmitirnos el indudable valor que Lacan concedía al pensamiento levistraussiano, lo cual nos reasegura que la lectura de este libro está destinada a convertirse en la puerta hacia una lectura profunda de Lacan.

The chapters in this book provide something new, details that are hard to find in the literature known to this day, small strokes devoid of stridency where the most relevant will leave the reader-almost naturally - a sediment of new knowledge. Silvia Mulder has managed to convey the great value that Lacan granted Levi-Straussian thought. This reassures us that reading this book is destined to become the gateway to a close reading of Lacan.

Os capítulos deste livro aportam algo novo, detalhes difíceis de encontrar na bibliografia conhecida até hoje, pequenos traços desprovidos de estridências onde o mais relevante irá deixando -quase naturalmente- um sedimento de novos conhecimentos ao leitor. Silvia Mulder tem logrado nos transmitir o indubitável valor que Lacan concedia ao pensamento levistraussiano, o que nos ressegura que a leitura deste livro está destinada a se converter na porta à leitura profunda de Lacan.



ISBN: 978-987-1371-38-9
21 x 15 cm - 370 PÁG. / 2009



ISBN: 978-987-1371-39-6
21 x 15 cm - 352 PÁG. / 2009

La instancia de Lacan Tomo I y II

Héctor López

“La Instancia de la letra...” de J. Lacan marcó y cambió una época. Dejó su marca en la teoría del inconsciente y en la práctica del psicoanálisis, que desde entonces no fueron las mismas. La producción general en el campo de la lingüística y el pensamiento filosófico contemporáneo no pudieron ya desconocer el surco trazado por la originalidad de este texto. Los efectos de “La Instancia...” son una prueba de la conjetura que hace Lacan hacia el final del escrito: Al tocar, por poco que sea, la relación del hombre con el significante, se cambia el curso de la historia modificando las amarras de su ser. El presente libro de Héctor López no sólo es una relectura de ese texto de Lacan sino que profundiza en sus intertextualidades, reactualizando el campo de sus problemáticas y de sus paradigmas culturales. Es por lo tanto, un libro obligado de consulta y de reflexión para nuestra época.

“The Instance of the Letter ...” by J. Lacan marked and changed an era. He left his mark on the theory of the unconscious and the practice of psychoanalysis, which has not been the same since then. The overall production in the field of linguistics and contemporary philosophical thought could no longer ignore the path traced by the originality of this text. The effects of “The Instance ...” are proof of the conjecture that Lacan makes towards the end of his writing: By referring, no matter how briefly, to man’s relationship with the significant, the course of history is changed, by altering the moorings of his being. This book by Hector Lopez is not just a rereading of Lacan’s text, but it deepens in intertextualities, reviving the field of their problems and their cultural paradigms. It is therefore, a must for consultation and reflection of our times.

“A instancia da letra”... de J. Lacan marcou e mudou uma época. Deixou sua marca na teoria do inconsciente e na prática da psicanálise, que desde então não foram as mesmas. A produção geral no campo da linguística e do pensamento filosófico contemporâneo não puderam já desconhecer o sulco traçado pela originalidade destes textos. Os efeitos de “A instancia...” são uma prova da conjetura que faz Lacan no final do escrito: Ao tocar, por pouco que seja, a relação do homem com o significante, muda o curso da história modificando as amarras do seu ser. O presente livro de Héctor López não só é uma leitura desse texto de Lacan mas também indaga nas suas intertextualidades, reatualizando o campo de suas problemáticas e de seus paradigmas culturais. É, portanto, um livro obrigado de consulta e de reflexão para a nossa época.



La dirección de la cura en los textos freudianos

Horacio Martínez (dir.)

ISBN: 978-987-1371-73-0
21 x 15 cm - 194 PÁG. / 2011

¿Qué se entiende por Modelo de Dirección de la cura?. Si partimos de la presuposición de que toda teorización psicoanalítica falla, en la medida en que incluye un punto ciego en el Saber, y que por tanto la operatividad clínica del psicoanálisis se resuelve a partir de la puesta en juego de criterios éticos, un "modelo de dirección de la cura" resulta ser, entonces, un saber acerca de la causa, más el reconocimiento de la falla de ese saber (que no es un "plus-de-saber" sino una marca que opera como límite), más un criterio ético que sostiene el acto del analista.

What is meant by the Model of the Direction of the Cure? If we begin by the assumption that all psychoanalytic theorizing fails, as it includes a blind spot within Knowledge, and therefore the clinical operational capacity of psychoanalysis is resolved by bringing into play ethical criteria, a "model of direction of the cure" is to be, therefore, a knowledge of the cause, plus the recognition of the failure of such knowledge (which is not an "extra knowledge" but a line that works as a limit), and an ethical criterion which supports the act of the psychoanalyst.

O que se entende por Modelo de Direção da cura?: se partimos de que toda teorização psicanalítica falha, na medida em que incluímos um ponto cego no Saber, e que portanto a operatividade clínica da psicanálise se resolve a partir da posta em jogo de critérios éticos, um "modelo de direção da cura" resulta ser, então, um saber acerca da causa, mais o reconhecimento da falha desse saber (que não é um "conhecimento adicional" senão uma marca que opera como limite), mais um critério ético que sustenta o ato do analista.



Confusión de lenguas
Un retorno a Sandor Ferenczi

Miguel Gutiérrez Peláez

ISBN: 978-987-1371-84-6
21 x 15 cm - 282 PÁG. / 2011

¿ El lenguaje perturba lo real? Seguramente no podemos dar cuenta de ello sin implicar en el mismo movimiento una puesta de fe. Hemos visto que es posible circundarlo, rodearlo, rozarlo, acariciarlo, olerlo, pero nada nos deja saber que afecte ello lo real. Vemos que el analista, como el poeta, se esfuerza por grabar un surco que sea escritura de ese imposible de escribir: hacer escritura de aquello que insiste en la clínica como lo real del lenguaje. Tal vez sea éste el punto en el que Lacan, produciendo desde el psicoanálisis, logra superar el terreno del que parte. En el retorno a Sandor Ferenczi - que es a su vez, posible por el retorno de Lacan a Freud- encontramos la confusión de lenguas como la huella de esa insistencia. La presente investigación pretende arrojar luz sobre la dimensión traumática del lenguaje en tanto confusión de lenguas, aspecto que aún hoy permanece velado en la obra de Sandor Ferenczi, permitiendo develar su pertinencia para el psicoanálisis contemporáneo.

Does language disturb reality? Surely we cannot state it so without making it, at the same time, an act of faith. We have seen that it is possible to go around, surround, touch, caress, and smell it, but nothing lets us know that it affects what is real. We observe that both the analyst and the poet strive to carve markings as symbols of what is impossible to put down in words: to write what is stressed clinically as the reality of language. In a return to Sandor Ferenczi - which is made possible by the return to Freud by Lacan - we find the confusion of tongues as the footprint of that insistence. This research aims to shed light on the traumatic dimension of language as a confusion of tongues, an aspect that still remains veiled in the work of Sandor Ferenczi, revealing its usefulness for contemporary psychoanalysis.

A linguagem perturba o real? Seguramente não podemos dar conta disso sem simplificar no mesmo movimento uma posta de fé. Temos visto que é possível circundá-lo, rodeá-lo, tocá-lo, acariciá-lo, cheirá-lo, mas nada nos deixa saber que isso afete o real. Vemos que o analista, como o poeta, se esforça por gravar um sulco que seja escrita desse impossível de escrever: fazer escritura daquilo que insiste na clínica como o real da linguagem. Talvez seja esse o ponto em que Lacan, produzindo desde a psicanálise, logra superar o terreno do qual parte. No retorno a Sandor Ferenczi - que é por sua vez possível pelo retorno de Lacan a Freud- encontramos a confusão de línguas como o vestígio dessa insistência. A presente pesquisa pretende projetar luz sobre a dimensão traumática da linguagem em tanto que confusão de línguas, aspecto que ainda hoje permanece velado na obra de Sandor Ferenczi, permitindo desvendar sua pertinência para a psicanálise contemporânea.



Colección **Herramientas**



La historia Argentina reciente (1955-2001)

Propuestas para el aula

*Mariana Pozzoni
Micaela Iturralde
(Compiladoras)*

ISBN 978-987-4440-29-7
17 x 25 cm. - 216 PAG. / 2018

*La historia argentina reciente (1955-2001).
Propuestas para el aula busca acercar respuestas a los siguientes interrogantes: ¿Cómo transferir conocimientos actualizados sobre la historia argentina reciente en las aulas? ¿De qué modo facilitar al docente secundario y/o terciario el abordaje de temas de alto contenido político y polémico que tienen repercusión en el presente? ¿A través de fuentes es posible concitar el interés de los adolescentes sobre ese pasado reciente en la escuela?*

Se trata de una compilación resultante del esfuerzo colectivo de docentes e investigadores de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata que proponen un abordaje de la historia argentina de la segunda mitad del siglo XX, entre el derrocamiento de Juan D. Perón y la crisis de 2001. Apunta a ofrecer a los docentes del nivel secundario y/o terciario síntesis actualizadas de contenidos, sugerencias bibliográficas y formas de tratamiento áulico del período. En tal sentido, adopta una modalidad de transferencia entre docentes-investigadores especializados en ese proceso histórico y docentes, protagonistas directos de la enseñanza y formación de la ciudadanía.

Proposals for the classroom seek to bring answers to these questions: How to transfer updated knowledge about recent Argentine history in the classrooms? How to facilitate the secondary and / or tertiary teacher the approach to issues of high political content and controversy that have an impact at present? Is it possible through sources to attract the interest of adolescents about that recent past in school? The recent Argentine history (1955-2001). It is a compilation resulting from the collective effort of teachers and researchers of the Faculty of Humanities of the National University of Mar del Plata that propose an approach to the Argentine history of the second half of the 20th century, between the overthrow of Juan D. Perón and the 2001 crisis. It aims to offer teachers of the secondary and / or tertiary level updated syntheses of contents, bibliographical suggestions and ways of teaching that period in classrooms. In this sense, it adopts a modality of transfer between teachers-researchers specialized in that historical process and teachers, direct protagonists of the education and formation of the citizenship.



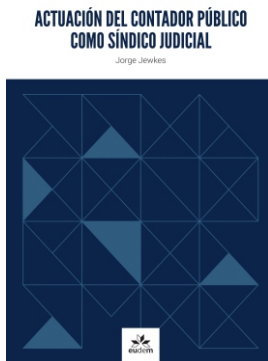
El Contador como Auxiliar Judicial

Jorge Jewkes

ISBN 978-987-4440-05-1
17 x 25 cm. - 240 PAG. / 2018

En esta obra se abordan las referencias jurídicas y prácticas del Contador Público en su desempeño como Perito Contador e Interventor Judicial. Destinado a ser una guía, tanto para los estudiantes universitarios de la cátedra de Práctica Profesional y/o Actuación Profesional, como para los profesionales que deban rendir los cursos obligatorios que dicta la Corte Suprema de Justicia de la Provincia de Buenos Aires. A su vez, los profesionales que ya se desempeñan como auxiliares de justicia encontrarán en esta obra un libro de consulta permanente e indispensable. Por otra parte servirá para que las autoridades judiciales conozcan en profundidad la tarea del Contador en su desarrollo profesional más íntimo.

This work addresses the legal and practical references of the Public Accountant in his performance as Expert Accountant and Judicial Comptroller. Destined to be a guide both for the university students of the Chair of Professional Practice and/or Professional Performance, as well as for the professionals who must take the obligatory courses dictated by the Supreme Court of Justice of the Province of Buenos Aires. In turn, the professionals who are already working as assistants of justice will find in this work a permanent and indispensable reference book. On the other hand, it will help the judicial authorities to know in depth the task of the Accountant in his most intimate professional development.



Actuación del Contador Público como Síndico Judicial

Jorge Jewkes

ISBN 978-987-4440-00-1
17 X 25 cm. – 235 PAG. / 2018

Se trata de un libro en donde se reseñan los aspectos jurídicos del desempeño profesional como Síndico Judicial del Contador Público, pero a su vez se vuelcan décadas de desempeño profesional que reunió el autor en su trabajo cotidiano como Síndico Judicial.

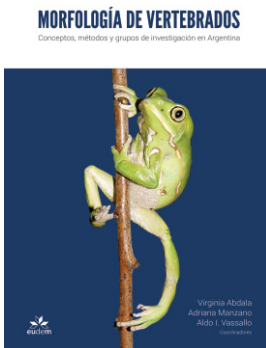
Una obra destinada a alumnos universitarios, alumnos de la Carrera de Especialización en Sindicatura Concursal y también a aquellos profesionales que ante el trabajo diario se encuentran con aspectos no abordados por los grandes tratados de derecho concursal.

Una obra práctica, con amplio índice temático, sencilla, de fácil acceso con un lenguaje que alcanza fácilmente al lector, pero que toca todos los aspectos del desempeño como Síndico Judicial.

It is a book that outlines the legal aspects of professional performance as the Judicial Trustee of the Public Accountant, and, at the same time, it provides decades of professional performance that the author gathered in his daily work as a Judicial Trustee.

A work intended for university students, students of the Specialization Course in Bankruptcy Law and also to those professionals who, faced with their daily work, encounter aspects not addressed by the major bankruptcy law treaties.

A practical work, with a broad thematic index, simple, easily accessible with a language that easily reaches the reader, but touches all aspects of performance as a Judicial Trustee.



Morfología de Vertebrados

Conceptos, métodos y
grupos de investigación
en la Argentina

Virginia Abdala
Adriana Manzano
Aldo Vasallo
(Compiladores)

ISBN 978-987-1921-87-4
25 X 17cm - 440 PÁG. / 2017

El estudio de la morfología de vertebrados plantea preguntas relacionadas con la evolución biológica. En la actualidad, estas preguntas se responden mediante estudios no solamente anatómicos, sino también del comportamiento, la ecología, el desarrollo, incluyendo distintos niveles de organización. La "renaciente" disciplina Evo Devo se nutre de estudios focalizados en los vertebrados, tal como se muestra en varios capítulos de este libro. Esta disciplina se ha visto enriquecida con la incorporación de nuevas metodologías y concepciones, tales como la epigenética. Este libro provee una síntesis de los resultados de investigaciones recientes sobre diferentes temas dentro de la morfología de los principales grupos de vertebrados.

The study of the morphology of vertebrates raises questions related to biological evolution. At present, these questions are answered not only by studying the anatomy, but also behavior, ecology, development, including different levels of organization. The "resurgent" Evo Devo discipline draws on studies focused on vertebrates, as shown in several chapters of this book. This discipline has been enriched with the incorporation of new methodologies and conceptions, such as epigenetics. This book provides a synthesis of the results of recent research on different topics within the morphology of the major vertebrate groups.



Algunas Aves y otros animales

Susana Gómez

ISBN 978-987-1921-95-9
20 x 20cm - 320 PAG. / 2017

El humano siempre se relacionó con la naturaleza, las personas curiosas buscan descubrir un "cómo era el antes, cómo es el ahora, y cómo será el futuro para nuestra fauna".

Debemos entender que la Tierra está formada por una gran biodiversidad de animales. Muchas especies que estuvieron en este planeta, ya son un recuerdo, viven en páginas de libros, o solamente son adornos de vitrinas de los museos. El humano debe conocer, entender, disfrutar y proteger la Naturaleza.

Este libro es una invitación a descubrir las especies que nos rodean.

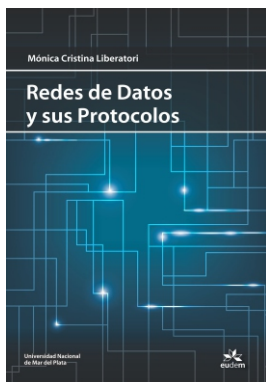
Para el observador, el bienestar de los animales debe ser lo primero.

Humans have always related to nature, curious people seek to discover a "how was the before, how is now, and how will the future be for our fauna."

We must understand that the Earth is made up of a great biodiversity of animals. Many species that were on this planet are already a memory, live on pages of books, or are only window displays of the museums. Humans must know, understand, enjoy and protect Nature.

This book is an invitation to discover the species that surround us.

To the observer, the welfare of animals must come first.



Redes de datos y sus protocolos

Mónica Cristina Liberatori

ISBN 978-987-1921-60-7
25 X 17cm - 544 PÁG. / 2016

Esta obra pretende facilitar a los estudiantes afines a las carreras de ingeniería la comprensión de diversos temas relacionados con la comunicación de datos en redes. No sólo aborda principios básicos, de fundamental importancia para entender el diseño de la tecnología relacionada con el área, sino además provee una discusión detallada sobre los desarrollos más modernos presentando, toda vez que sea posible, ejemplos prácticos relacionados con estos temas y considerando los importantes desafíos subyacentes detrás de cada solución práctica. En este sentido, el libro integra conceptos de comunicaciones y protocolos, haciendo hincapié en el análisis de diversas problemáticas y sus soluciones tecnológicas asociadas. A lo largo del texto se analizan los desafíos de la comunicación de datos en redes, incluyendo al mismo tiempo aspectos tecnológicos de implementación, detalles de estandarización por medio de protocolos y ejemplos prácticos para su mejor comprensión.

This work aims to provide students related to the careers of engineering the understanding of various issues related to data communication in networks. Not only basic principles of fundamental importance for understanding the design of technology related to the area are addressed, but it also provides a detailed discussion of the latest developments by presenting, whenever possible, practical examples related to these issues and considering the important underlying challenges behind every practical solution. In this sense, the book merges concepts of communications and protocols, emphasizing the analysis of various problems and its associated technological solutions. Throughout the text the challenges of data communication in networks are analyzed, while including, at the same time, technological aspects of implementation, details of standardization through protocols and practical examples for better understanding.

Esta obra pretende facilitar aos estudantes afins às carreiras de engenharia a compreensão de diversos temas relacionados com a comunicação de dados em redes. Não só aborda princípios básicos, de fundamental importância para entender o desenho da tecnologia relacionada com a área, senão também provê uma discussão detalhada sobre os desenvolvimentos mais modernos apresentando, toda vez que seja possível, exemplos práticos relacionados com estes temas e considerando os importantes desafios subjacentes detrás de cada solução prática. Neste sentido, o livro integra conceitos de comunicações e protocolos, fazendo finca-pé na análise de diversas problemáticas e as suas soluções tecnológicas associadas. Ao longo do texto se analisam os desafios da comunicação de dados em redes, incluindo ao mesmo tempo aspectos tecnológicos da implementação, detalhes de estandarização por meio de protocolos e exemplos práticos para sua melhor compreensão.



¿Quién dirige la batuta?

Funciones ejecutivas:
herramientas para la regulación
de la mente, la emoción y
la acción

Isabel Introzzi - Lorena Canet
Compiladoras

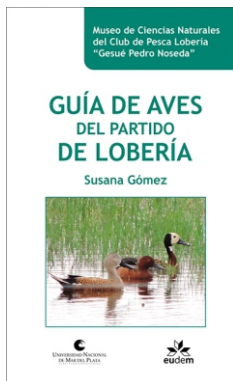
ISBN 978-987-1921-57-7
25 X 17cm - 248 PÁG. / 2016

Las Funciones Ejecutivas intervienen en dominios tan heterogéneos como el desarrollo cognitivo y social, la adaptación al medio, el aprendizaje, el desempeño académico, el éxito laboral, el bienestar psicológico, la salud física, entre muchos otros. ¿Qué son las Funciones Ejecutivas? ¿Cómo se diferencian de otras funciones cognitivas? ¿Sobre qué procesos y en que dominios intervienen? ¿Constituyen un constructo unitario o multidimensional? ¿Cuáles son sus principales componentes?

El objetivo principal de este libro consiste en explicar de una manera amigable, recurriendo a ejemplos típicos de la vida cotidiana, la forma en que las funciones ejecutivas intervienen en nuestras actividades habituales, sus principales características y propiedades y las diferencias con otras funciones cognitivas.

The Executive Functions are involved in diverse domains such as cognitive and social development, environmental adaptation, learning, academic performance, job success, psychological well-being, physical health, among many others. What are the Executive Functions? How do they differ from other cognitive functions? On what processes and domains are they involved in? Do they constitute a unitary or multidimensional construct? What are its main components? The main objective of this book is to explain in a friendly way, using typical examples of everyday life, the way in which the executive functions are involved in our daily activities, its main characteristics and properties and differences with other cognitive functions.

As Funções Executivas intervêm em domínios tão heterogêneos como no desenvolvimento cognitivo e social, a adaptação ao meio, o aprendizado, o desempenho acadêmico, o sucesso laboral o bem-estar psicológico, a saúde física, entre muitos outros. O que são as Funções Executivas? Como se diferenciam de outras funções cognitivas? Sobre que processos e em que domínios intervêm? Constituem um constructo unitário ou multidimensional? Quais são seus principais componentes? O objetivo principal deste livro consiste em explicar de uma maneira amigável, recorrendo a exemplos típicos do cotidiano, a forma em que as funções executivas intervêm em nossas atividades habituais, as suas principais características e propriedades e as diferenças com outras funções cognitivas.



Guía de aves del partido de Lobería

Susana Gómez

ISBN 978-987-1921-47-8
19 x 11 cm - 116 PÁG. 2015

Esta guía bilingüe de campo es una herramienta que invita a descubrir aves silvestres en su ambiente. Es la primera guía de avifauna del partido de Lobería, Provincia de Buenos Aires, y en ella se registran más de 153 especies.

Las aves están clasificadas por familia y se identifican a través de fotos con su nombre común en español y en inglés, nombre científico, tamaño, si es un ave migratoria, exótica, o una especie amenazada.

Recomendable para las personas amantes de la naturaleza, que buscan la identificación rápida de las aves, para luego aumentar sus conocimientos a través de otros libros.

This bilingual field guide encourages the observation of birds in their natural habitat. It is the first comprehensive field guide of birds for the district of Lobería in the province of Buenos Aires, and it includes more than 135 species.

The birds are classified by family and identified by means of photographs, listing their common Spanish and English names, scientific name, size, as well as indicating if it is a migratory bird, or an exotic or endangered species.

This guide is recommended for nature lovers who want a quick identification tool, which will allow them further research later.

Este guía bilingüe do campo é uma ferramenta que convida a descobrir aves silvestres em seu ambiente. É o primeiro guia de avifauna do partido de Lobería, Província de Buenos Aires, e nela registram-se mais de 153 espécies.

As aves estão classificadas por família e se identificam através de fotos com seu nome comum em espanhol e em inglês, nome científico, tamanho, se é ave migratória, exótica, ou uma espécie ameaçada.

Recomendável para as pessoas amantes da natureza, que procuram a identificação rápida das aves, para logo aumentar seus conhecimentos através de outros livros.



Cálculo y construcción de transformadores

Claudio Oscar Dimenna
Juan Carlos Stecca

ISBN 978-987-1921-48-5
25 x 17 cm - 300 PÁG. 2015

El transformador es un equipo eléctrico presente en todas nuestras actividades y es fundamental, para los profesionales de la rama eléctrica, conocer los criterios, procesos y materiales que se consideran en su construcción. El presente trabajo tiene por objeto tratar de cubrir las necesidades que se le puede presentar al profesional o al especialista en la construcción de transformadores, dentro de su ámbito de trabajo.

En este libro se recopila información y datos de distintos transformadores contruidos con buenos resultados, y se hacen desarrollos teóricos, con interpretaciones, aclaraciones, ejercicios y modelizaciones propias.

Además, se trata de brindar un sintético panorama de los materiales utilizables y disponibles en el mercado, que muchas veces no coinciden necesariamente con los idealmente calculados.

The transformer is an electrical equipment present in all our activities and it is essential for professionals in the electrical industry to know the criteria, processes and materials that are considered in its construction.

This paper aims at trying to meet the needs that may be presented to the professional or specialist in the construction of transformers within his work context.

In this book, information and data is gathered from different transformers built with good results, and theoretical developments are made, with interpretations, explanations, exercises and own modeling. In addition, the aim is to provide a synthetic overview of usable and commercially available materials, which often do not necessarily coincide with the ideally calculated.

O transformador é um aparelho elétrico presente em todas nossas atividades e é fundamental, para os profissionais do setor elétrico, conhecer seus critérios, processos e materiais que se consideram na sua construção. O presente trabalho tem por objeto tratar de cobrir as necessidades que podem se apresentar ao profissional ou ao especialista na construção de transformadores, dentro de seu âmbito de trabalho.

Neste livro recopila-se informação e dados de diferentes transformadores contruidos com bons resultados, e fazem-se desenvolvimentos teóricos, com interpretações, esclarecimentos, exercícios e modelizações próprias.

Além disso, trata-se de fornecer um sintético panorama dos materiais utilizáveis e disponíveis no mercado, que muitas vezes não coincidem com os idealmente calculados.



El libro saludable Saberes y prácticas populares

Elba Pérez Cardozo

ISBN 978-987-1921-34-8
23 x 16 cm - 568 PÁG. 2014

En el patrimonio cultural popular regional existe una incontable colección de instrucciones acerca del mantenimiento de la salud y del cuidado en la enfermedad. Sin embargo, la mayor parte de ella se encuentra en franca desaparición ante el avasallador avance de la civilización hegemónica vigente.

El desprecio de la vulgarmente mal entendida "ciencia cotidiana" y sus acólitos, atribuye a este saber un rótulo erróneo de ineficacia y superstición, pero estamos en presencia de los resabios de una antiquísima ciencia, quizás, muchísimo más profunda de lo anteriormente pensado.

Elba Pérez, experta curadora (en sus palabras "conocedora"), nacida en el Paraguay y emigrada a la Argentina, es uno de estos seres representantes de un saber en aflictivo desvanecimiento.

Por eso, este libro intenta redimir esta erudición. Por ser ella analfabeta, un equipo de voluntarios se ha dedicado a recopilar y transcribir durante incontables horas, días y noches las palabras y experiencias de esta fuente inagotable de enseñanza oral.

In the popular regional cultural heritage exists an uncountable collection of instructions for maintaining health and care during illness. However, most of it is clearly disappearing as a result of the overwhelming advance of the hegemonic civilization force. The contempt of the commonly misunderstood "everyday science" and its followers, incorrectly apply to this knowledge the category of inefficient and superstitious, but we are dealing with the remnants of an ancient science, perhaps much deeper than previously thought.

Elba Perez, an expert curator (in her words "knowledgeable"), born in Paraguay and emigrated to Argentina, is one of these beings that represent a knowledge which is distressingly fading away. Therefore, this book attempts to redeem this erudition. Because she is illiterate, a team of volunteers has been dedicated for countless hours, days and nights to gather up and transcribe the words and experiences of this endless source of oral teaching.

No patrimônio cultural popular regional existe uma incontável coleção de instruções acerca do sustento da saúde e do cuidado na doença. Contudo, a maior parte dela se encontra em franca desapareição ante o avassalante avanço da civilização hegemônica vigente.

O desprezo da vulgarmente mal entendida "ciência do cotidiano" e seus acólitos, atribui a este saber um rótulo errôneo de ineficácia e superstição, mas estamos na presença dos ressaibos de uma antiquíssima ciência, talvez, muitíssimo mais profunda do anteriormente pensado.

Elba Pérez, experta curadora (nas suas palavras, "conhecedora"), nascida no Paraguai e emigrada à Argentina, é um destes seres representantes de um saber em aflictivo desvanecimento. Por isso, este livro tenta redimir esta erudição. Por ser ela analfabeta, uma equipe de voluntários têm se dedicado a recopilar e transcrever durante incontáveis horas, dias e noites as palavras e experiências desta fonte inesgotável de ensino oral.



Aves de Mar Chiquita
provincia de Buenos Aires
 Guía de campo

ISBN 978-987-1921-32-4
 23 x 14 cm - 28 PÁG. 2014

Esta guía fotográfica ilustra 166 especies de aves de la laguna Mar Chiquita y su entorno, en la provincia de Buenos Aires. Se incluyen todas las especies de observación habitual y la mayoría de las de observación más difícil. La información sobre la frecuencia de observación de cada especie fue analizada a nivel local y no se encuentra relacionada necesariamente con su abundancia o escasez. La posibilidad de observar con relativa facilidad especies como el flamenco austral, el rayador o la gaviota cangrejera hacen de Mar Chiquita uno de los sitios más atractivos para el avistaje de aves en la Argentina.

This photographic guide illustrates 166 species of birds in the Mar Chiquita lagoon and its surroundings, in the province of Buenos Aires. All the species of usual observation and most of the more difficult observation are included. Information on the frequency of observation of each species was analyzed locally and was not necessarily related to its abundance or scarcity. The possibility to observe without difficulty species like the southern flamingo, the black skimmer or the crab-eating seagull turns Mar Chiquita into one of the most attractive bird watching sites in Argentina.

Esta guia fotográfica ilustra 166 espécies de aves da lagoa Mar Chiquita e do seu entorno, na província de Buenos Aires. Incluem-se todas as espécies de observação habitual e a maioria das de observação mais difícil. A informação sobre a frequência de observação de cada espécie foi analisada a nível local e não se encontra relacionada necessariamente com sua abundância ou escassez. A possibilidade de observar com relativa facilidade espécies como o flamingo austral, o talha-mar ou a gavota caranguejeira, fazem de Mar Chiquita um dos sitios mais atrativos para a avistagem de aves na Argentina.



Moldería inclusiva

Sistema específico para personas con discapacidad motriz

Niños/as Telas Planas

Pamela Weiman

ISBN 978-987-1921-25-6
28 X 19cm - 138 PÁG./ 2014

Este nuevo sistema de moldería da respuesta a un problema muy particular y desatendido en la República Argentina como es la ausencia de un sistema de moldería pensado en las necesidades específicas de los niños con discapacidades motrices, que facilite la interacción sujeto-objeto. El presente libro es el resultado de una investigación orientada hacia niños y niñas que padecen algún tipo de discapacidad motriz, en cualquiera de sus formas.

Explicado paso a paso, para que pueda ser usado y entendido por todos, desde un principiante hasta un profesional, ofrece las herramientas para la confección de prendas en pequeña o gran escala: Cómo tomar las medidas, en usuarios en silla de ruedas.

Nueva tabla de medidas específicas.

Trazados bases, orientados a las exigencias y necesidades del usuario.

Transformaciones de los básicos para arribar a diferentes tipologías. Adaptaciones para diferentes materiales.

Y para facilitar la tarea... ¡Moldes en tamaño real! para niños de 2 a 15 años.

Considerado por la autora como el punto de partida para un cambio radical en la mirada del diseño y del mundo de la moda.

This new fashion design system responds to a very specific and unattended problem in Argentina: the absence of a system designed for the specific needs of children with motor disabilities, in order to facilitate subject-object interaction.

This book is the result of research aimed at children who suffer from any kind motor disability.

It offers step by step instructions, so that it can be used and understood by everyone, from beginners to professionals. It provides the tools for both small- and large-scale clothing confection:

How to take measurements, for wheelchair users.

New tables of specific measurements.

Sewing patterns, based on users' needs and requirements.

Transformations of basics to arrive at different typologies.

Adaptations for different materials. And for the users' convenience ...

Patterns in actual size! For children ages 2-15.

This book is considered by the author as the starting point for a radical change in the fashion and design world.

Este novo sistema de moldagem dá resposta a um problema particular e desatendido na República Argentina como é a ausência de um sistema de moldagem pensado nas necessidades específicas das crianças com deficiências motrices, que facilite a interação sujeito-objeto.

O presente livro é o resultado de uma pesquisa orientada aos meninos e às meninas que sofrem algum tipo de deficiência motriz, em qualquer das suas formas.

Explicado passo a passo, para que possa ser usado e entendido por todos, desde um principiante até um profissional, oferece as ferramentas para a confecção de vestimenta em pequena ou grande escala:

Como tomar as medidas, em usuários em cadeira de rodas.

Nova tábua de medidas específicas.

Traçados bases, orientados às exigências e necessidades do usuário.

Transformações dos básicos para chegar a diferentes tipologias.

Adaptações para diferentes materiais.

E para lhes facilitar a tarefa... Moldes em tamanho real! para crianças de 2 a 15 anos.

Considerado pela autora como o ponto de partida para uma mudança radical na visão do desenho e do mundo da moda.



Análisis de fallas
Fundamentos y aplicaciones
en componentes mecánicos

José Luis Otegui

ISBN: 978-987-1921-17-1
17 X 25 cm - 420 PÁG. / 2013

A medida que los sistemas y componentes se vuelven más complejos, también lo hacen los mecanismos por los que fallan. Y debido a esto, entender las causas de las fallas nunca ha sido de mayor relevancia. Las metodologías modernas para el análisis de causas reales de fallas responden a la necesidad de interpretar:

Por qué ocurren las fallas
Cómo ocurren las fallas
Cómo evitar la recurrencia

Este libro aborda las fallas de elementos estructurales, esto es, aquellos componentes cuya misión básica es soportar cargas mecánicas. Los conceptos y desarrollos presentados en este texto provienen de la experiencia obtenida a partir de un trabajo multidisciplinario implementado durante 20 años entre la Universidad Nacional de Mar del Plata, el Instituto de Investigaciones en Ciencia de Materiales (INTEMA-CONICET) y la empresa GIE Integridad de Instalaciones.

As systems and components become more complex, so do the mechanisms by which they fail. And because of this, understanding failure causes has never been more relevant. The modern methods for the analysis of real causes of failures respond to the need to interpret:

*Why failures occur
How failures occur
How to prevent recurrence*

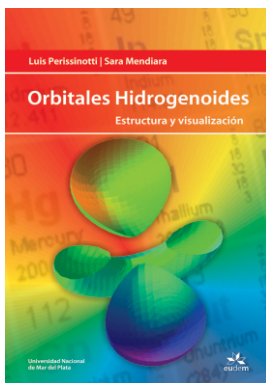
This book addresses the failures of structural elements, i.e. those components whose primary mission is to withstand mechanical loads.

The concepts and developments presented in this text come from the experience gained from a 20-year multidisciplinary research carried out by the Universidad Nacional de Mar del Plata, the Instituto de Investigaciones en Ciencia de Materiales (INTEMA-CONICET) and, the GIE Integridad de Instalaciones Company.

À medida que os sistemas e componentes se tornam mais complexos, também se tornam assim os mecanismos pelos que falham. E devido a isto, entender as causas das falhas nunca tem sido de maior relevância. As metodologias modernas para a análise das causas reais das falhas respondem à necessidade de interpretar:

*Por que acontecem as falhas
Como acontecem as falhas
Como evitar a recorrência*

Este livro aborda as falhas dos elementos estruturais, isto é, aqueles componentes cuja missão básica é suportar cargas mecánicas. Os conceitos e desenvolvimentos apresentados neste texto provêm da experiência obtida a partir de um trabalho multidisciplinar implementado durante 20 anos na Universidade Nacional de Mar del Plata, o Instituto de Pesquisas em Ciência de Materiais (INTEMA-CONICET) e a empresa GIE Integridade de Instalações.



Orbitales Hidrogenoides

Estructura y visualización

Luis Perissinotti y Sara Mendiara

ISBN: 978-987-1371-13-3
17 X 25 cm - 330 PÁG. / 2013

Cuando surge la mecánica Newtoniana, su éxito más impresionante fue su capacidad de explicar las órbitas de los planetas. Para el problema de dos cuerpos que interactúan gravitatoriamente con una fuerza inversamente proporcional al cuadrado de la distancia, como es el caso de una estrella y un planeta, surge la trayectoria cerrada de la elipse en uno de cuyos focos estaría situado el centro de masa del sistema. Esta obra permite al lector, estudiante o docente, con conocimientos universitarios de matemáticas, iniciarse en el análisis gráfico del tema. Guía al lector para que pueda disfrutar de los conocimientos que se van adquiriendo y maravillarse con el tipo de figuras y con las interesantes relaciones que se muestran y explican. El entrenamiento que propone este libro favorece la comprensión de los orbitales atómicos, por parte de los estudiantes de Ciencia. Por otro lado, el aspecto de las representaciones gráficas de estas funciones, que tienen belleza estética, puede interesar a estudiantes de otras disciplinas, relacionadas con el arte.

When Newtonian mechanics appeared, its most impressive success was its ability to explain planetary orbits. Added to the problem of two bodies interacting gravitationally with a force inversely proportional to the square of the distance, as is the case of a star and a planet, there is the closed path of one ellipse, where the center of mass is at one of the foci. This book introduces the reader, student or teacher, with university math skills, to the graphical analysis of such orbits. It guides the reader to the enjoyment and acquisition of knowledge, and the marveling at the kind of figures and interesting relationships that are shown and explained. The exercises offered by this book promote understanding of the atomic orbitals by students of Science. On the other hand, the appearance of the graphical representations of such functions, which are aesthetically beautiful, can attract students from other disciplines related to the arts.

Quando surgiu a mecânica Newtoniana, seu sucesso mais impressionante foi sua capacidade de explicar as órbitas dos planetas. Para o problema de dois corpos que interagem gravitacionalmente com uma força inversamente proporcional ao quadrado da distância, como é o caso de uma estrela e um planeta, surge a trajetória fechada da elipse em um de cujos focos estaria situado o centro de massa do sistema. Esta obra permite ao leitor, estudante ou professor, com conhecimentos universitários de matemáticas, se iniciar na análise gráfica do tema. Guia ao leitor para que possa desfrutar dos conhecimentos que vão se adquirindo, e se maravilhar com o tipo de figuras e com as interessantes relações que se mostram e explicam. O entretenimento que propõe este livro favorece a compreensão dos orbitais atômicos por parte dos estudantes da Ciência. Por outro lado, o aspecto das representações gráficas destas funções, que têm beleza estética, pode interessar a estudantes de outras disciplinas, relacionadas com a arte.



Agricultura y ganadería pampeana

Miguel Cauhépé
Florencia Gutheim

ISBN: 978-987-1371-11-9
17 X 25 cm - 284 PÁG. / 2013

Este libro ha sido escrito para quienes están interesados en conocer las actividades agropecuarias de la Región Pampeana. Sus capítulos cubren gran parte de los contenidos de Introducción a las Ciencias Agrarias, asignatura de primer año de la carrera de ingeniería agronómica de la Facultad de Ciencias Agrarias de Balcarce. La materia enseña a los alumnos conocimientos fundamentales de la agronomía.

Por eso será útil, asimismo, para estudiantes universitarios de carreras afines (agronomía, veterinaria, administración agropecuaria, etc.), de carreras terciarias, de escuelas agropecuarias y de escuelas medias que deseen contar con herramientas para definir un futuro académico o profesional relacionado con el campo. Productores, profesionales de otras especialidades (contadores, economistas, abogados, periodistas) y lectores atraídos por estos temas encontrarán respuestas a sus inquietudes. Se incluyen bibliografía y listado de recursos de internet para facilitar la profundización de los temas.

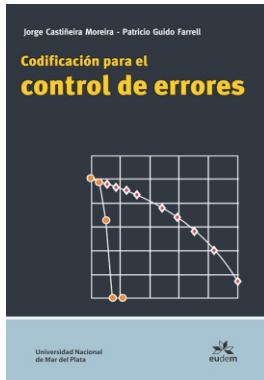
This book has been written for those interested in learning about the agricultural activities of the Pampas. Its chapters cover much of the contents of Introducción a las Ciencias Agrarias, which deals with the basics of agronomy. Introducción... is a first-year subject of the Agricultural Engineering Degree from the Facultad de las Ciencias Agrarias in Balcarce.

Therefore, this book will also be useful for university students in related courses (Agriculture, Veterinary, Agricultural Administration, etc.) in tertiary courses, agricultural schools, and secondary schools, who wish to have tools to define their academic or professional future related the field.

Agricultural producers, professionals in other specialties (accountants, economists, lawyers, journalists) and other interested readers will find some answers to their questions. This book includes a list of bibliography and Internet resources to facilitate the deepening of these topics.

Este livro tem sido escrito para quem estão interessados em conhecer as atividades agropecuárias da Região Pampeana da Argentina. Seus capítulos cobrem grande parte dos conteúdos da "Introdução às Ciências Agrárias", matéria de primeiro ano da carreira de Engenharia Agrônômica da Faculdade de Ciências Agrárias de Balcarce. A matéria ensina aos alunos conhecimentos fundamentais da agronomia. Por isso será útil também para estudantes universitários de carreiras afins (agronomia, veterinária, administração agropecuária, etc.), de carreiras de Ensino Técnico, das escolas agropecuárias e das escolas de segundo grau que desejem contar com ferramentas para definir um futuro acadêmico ou profissional relacionado com o campo.

Produtores, profissionais de outras especialidades (contadores, economistas, jornalistas) e leitores atraídos por estes temas encontrarão respostas às suas perguntas. Inclui-se bibliografia e lista de recursos da internet para facilitar o aprofundamento dos temas.



Codificación para el control de errores

Jorge Castiñeira Moreira y
Patricio Guido Farrel

ISBN: 978-987-1371-89-6
17 X 25 cm - 548 PÁG. / 2012

El tema de este libro es la detección y corrección de errores en la información digital. Tales errores ocurren inevitablemente en la transmisión, almacenamiento y procesamiento de la información de tipo digital, generalmente en su forma binaria, debido fundamentalmente al efecto del ruido y la interferencia presente en el canal de comunicaciones, o debido a imperfecciones en los medios de almacenamiento.

This book deals with detection and correction of errors in digital information. Such errors inevitably occur in the transmission, storage and processing of digital information, usually in binary form, mainly due to the effect of noise and interference present in the communication channel, or due to imperfections in the storage media.

O tema deste livro é a detecção de erros na informação digital. Tais erros acontecem inevitavelmente na transmissão, armazenagem e processamento da informação de tipo digital, geralmente na sua forma binária, devido fundamentalmente ao efeito do barulho e da interferência presente no canal de comunicações, ou devido a imperfeições nos meios de armazenagem.



ISBN 978-987-1371-98-3
17 X 25cm - 336 PÁG./ 2012



ISBN 978-987-1371-97-6
17 X 25cm - 280 PÁG./ 2012

Cañerías y recipientes a presión

Tomo I: Diseño de cañerías y recipientes

Tomo II: Daño en servicio

Segunda Edición corregida

José Luis Otegui y Esteban Rubertis

En este texto se presentan de forma simple, pero completa, los fundamentos teóricos del diseño para asegurar la confiabilidad mecánica de estructuras cuyo fin principal es la contención de fluidos a presión. Se intenta desarrollar una capacitación específica que permita conocer el comportamiento de recipientes y cañerías sometidos a presión, encarar el cálculo resistente, evaluar su aptitud para el servicio y su vida remanente. Se muestra la correcta interpretación de los conceptos y requerimientos indicados en los códigos: ASME BPVC Section VIII Div. 1 y 2 para Recipientes y ASME B31.1, B31.3, B31.8 para Cañerías a Presión. Puede utilizarse también, como una guía para la aplicación de los criterios recomendados en los estándares de inspección y evaluación de recipientes y cañerías, tales como API 510, API 570, API RP 579, etc.

This text presents in a simple, yet complete, way the theoretical foundations of design to ensure mechanical reliability of structures whose primary purpose is the containment of fluids under pressure. It seeks to develop specific training designed to show the behavior of vessels and pipes under pressure, to calculate strength, to assess their suitability for service and remaining life. It shows the correct interpretation of the specified concepts and requirements in the codes: ASME BPVC Section VIII Div 1 and 2 for Pressure Vessels and ASME B31.1, B31.3, B31.8 for Pressure Piping. It may also be used as a guide for application of the recommended criteria in the inspection and evaluation standards for vessels and pipes, such as API 510, API 570, API RP 579, etc.

Neste texto se apresentam de forma simples, mas completa, os fundamentos teóricos do desenho para assegurar a confiabilidade mecânica de estruturas cujo fim principal é a contenção de fluidos à pressão. Tenta-se desenvolver uma capacitação específica que permita conhecer o comportamento de recipientes e encanamentos submetidos à pressão, encarar o cálculo resistente, avaliar a sua aptidão para o serviço e sua vida remanente. Mostra-se a correta interpretação dos conceitos e requerimentos indicados nos códigos: ASME BPVC Section VIII Div. 1 e 2 para recipientes e ASME B31.1, B31.3, B-31.8 para Encanamento à Pressão. Pode-se utilizar também como um guia para à aplicação dos critérios recomendados nos padrões de inspeção e avaliação de recipientes e encanamentos, tais como API 510, API 570, API 579, etc.



Ictiología

Aspectos fundamentales

La vida de los peces sudamericanos

Berta Cousseau y otros

ISBN: 978-987-1371-41-9
25 x 17 cm - 672 PÁG./ 2010

El presente libro de ictiología, con más de 240 figuras, muchas de ellas originales, constituye una obra fundamental destinada a estudiantes universitarios, profesionales y a cualquier lector interesado en la apasionante vida de los peces.

Los autores han realizado una exhaustiva revisión de los trabajos ictiológicos elaborados por investigadores de la región, de modo que la mayoría de los ejemplos que se brindan están referidos a la fauna íctica sudamericana, en especial a la argentina.

This Ichthyology book, containing over 240 figures, many of them original, constitutes a fundamental textbook for university students, professionals or any reader interested in the exciting life of fish.

The authors have performed an exhaustive review of the ichthyological studies developed by researchers in the region, so that most of the examples provided refer to the South American fish fauna, especially to Argentina's.

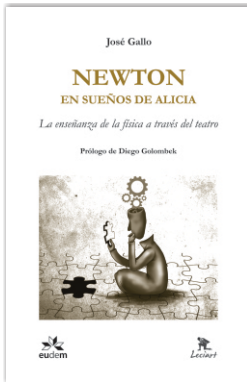
O presente livro de ictiología, com mais de 240 figuras, muitas delas originais, constitui uma obra fundamental destinada a estudantes universitários, profissionais ou qualquer leitor interessado na apaixonante vida dos peixes.

Os autores têm realizado uma exaustiva revisão dos trabalhos ictiológicos elaborados por pesquisadores da região, de modo que a maioria dos exemplos que se fornecem está referida à fauna ictíica sul-americana, em especial à argentina.



Colección Leciart

Letras, Ciencias y Artes



Newton en sueños de Alicia

La enseñanza de la Física
a través del teatro

José Gallo

ISBN 978-987-1921-86-7
21 X 13cm - 100 PÁG. / 2017

Es una obra de teatro, donde se le da vida al físico y matemático inglés Isaac Newton, que interactúa con Alicia, el personaje protagonista del conocido cuento Alicia en el país de las maravillas, del escritor británico Lewis Carroll, y que propone acercar saberes de la física, apelando a la imaginación, la sensibilidad y la belleza y valorizando la pregunta, la experimentación y el juego.

El texto teatral está destinado a niños de edades entre los 6 y 12 años. El material se propone como un instrumento didáctico para ser trabajado con los alumnos en el aula, relacionando diferentes áreas curriculares. Y también como material de divulgación científica, a través de una puesta en escena.

It is a play, where the English physicist and mathematician Isaac Newton is brought to life and interacts with Alice, the protagonist of the well-known fairy tale Alice in Wonderland, by the British writer Lewis Carroll, appealing to imagination, sensitivity and beauty and enhancing the question, experimentation and play.

The theatrical text is intended for children between the ages of 6 and 12. The material is proposed as a didactic tool to be worked with students in the classroom, relating different curricular areas. And also as material of scientific dissemination, through a staging.



Al comienzo era solo un murmullo

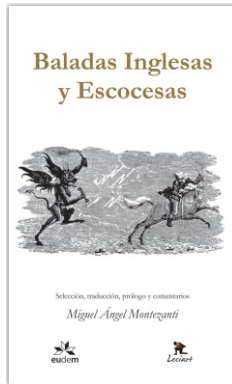
Fabián Iriarte

ISBN978-987-749-087-9
22 X 14 cm. – 68 PAG. 2017
Coedición con Ediciones UNL

Al comienzo todos los poemas son sólo un murmullo, obstinado. Los poemas de Fabián Iriarte nacen de ese murmullo, pero toman una forma definitiva: pesan como las piedras, son blandos como las flores. Los versos afirman, registran, pero hacen, sobre todo, algo más: consiguen una lengua que pasa de lo grave a la liviandad, que es seria pero su burla de la seriedad.

La marca de *Al comienzo era sólo un murmullo* es la pérdida de la inocencia, la desconfianza, que no es una amenaza, sino una forma de conocimiento; una desconfianza que está pero es "como la luz/seguís comiendo pan, nadando, dando saltos,/contestando el teléfono,/lo que se dice que es existir"

At the beginning all the poems are just a whisper, stubborn. Fabian Iriarte's poems are born out of that murmur, but take a definite form: they weigh like stones, they are soft like flowers. The verses affirm and record but, above all, do something else: they get a language that goes from the deep to the light, which is serious but makes fun of seriousness. The mark at the beginning was only a murmur, the loss of innocence, distrust, which is not a threat, but a form of knowledge; a distrust that is present but "like light/you keep on eating bread, swimming, jumping/ answering the phone/ what is called existing"



Baladas Inglesas y Escocesas

Selección, traducción
prólogo y comentarios de
Miguel Ángel Montezanti

ISBN 978-987-1921-77-5
21 X 13cm - 320 PÁG. / 2016

Las baladas inglesas y escocesas se inscriben dentro de un fenómeno más vasto que es el de la baladística europea. No están de ella ajenos los romances españoles, que guardan con sus hermanas afinidades de inspiración, de imaginación y de dicción, toda vez que la transmisión de estas piezas ha estado a cargo de ignotos agentes de propagación populares, responsables de cambios, adiciones, reducciones, extrapolaciones y contaminaciones de motivos. Cada corpus de baladas nacionales tiene su personalidad, sin menoscabar el hecho de que el tratamiento de los motivos desborda las fronteras locales. Luego de más de treinta y cinco años desde la primera publicación, Editorial Eudem ofrece ahora una nueva edición de las Baladas Inglesas y Escocesas, esta vez con el agregado de un apéndice musical.

The English and Scottish ballads are inscribed within a wider phenomenon that is the European balladistic. They are not detached to the Spanish romances, which keep with their sisters affinities of inspiration, imagination and diction, since the transmission of these pieces has been in charge of unknown popular propagation agents, responsible for changes, additions, reductions, extrapolations and contaminations of motifs. Each corpus of national ballads has its personality, without undermining the fact that the treatment of motifs overflows the local borders. After more than thirty-five years since the first publication, Editorial Eudem now offers a new edition of the English and Scottish Ballads, this time with the addition of a musical appendix.



**Habitares:
los croquis de la palabra**

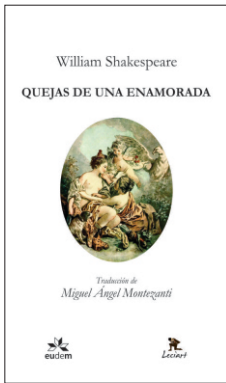
*Cristina Martínez
Guillermo Bengoa*

ISBN 978-987-1921-43-0
EPUB / 2015

Habitares; los croquis de la palabra, aspira a ser como un humus, esa tierra fértil que sale del paso del tiempo percutiendo sobre miles de restos de lectura, de pedacitos de organismos, de cenizas volcánicas de literatura. Es una lectura a través del prisma de la Arquitectura y el Diseño de textos que no vienen de la Arquitectura y el Diseño.

HABITARES; the sketches of the word, aspires to be like a humus, that fertile land jutting out of the passage of time penetrating thousands of reading left overs, of bits of organisms, of volcanic ashes of literature. It is a reading through the prism of Architecture and Design of texts that do not come from Architecture and Design.

Habitares; os croquis da palavra, aspira a ser como o húmus, essa terra fértil que sai do passo do tempo encardindo sobre milhares de restos de leitura, de pedacinhos de organismos, de cinzas vulcânicas de literatura. É uma leitura através do prisma da Arquitetura e da Concepção de textos que não vêm da Arquitetura e do Design.



Quejas de una enamorada

William Shakespeare
Traducción de:
Miguel Ángel Montezanti

ISBN 978-987-1921-52-2
20 x 13 cm - 88 PÁG. 2015

Quejas de una enamorada, conocido también como Querellas de una amante, es un poema aparentemente inconcluso que aparece junto con los Sonetos en la edición en Cuarto de 1609. La cuestión de la autoría no puede dejar de tocar a este complejo poema de apenas más de trescientos versos. Revelador de una sintaxis complicada, de un imaginario exigente, de un vocabulario rico y de no fácil reconocimiento, Quejas de una enamorada deja insatisfecho al lector, quien esperaría una conclusión para las lamentaciones de una muchacha seducida y abandonada, pero atraída por la figura del joven que la seduce.

Shakespeare había ejercitado el arte de la narración de historias amorosas, conocidas como *epyllia*, en dos poemas mayores: *Venus y Adonis* y *La violación de Lucrecia*. Es posible identificar semejanzas entre estos dos poemas y *Quejas de una enamorada*; como así también entre el poemita y las obras dramáticas.

Miguel Ángel Montezanti ha seguido patrones estróficos imitativos de los que emplea Shakespeare.

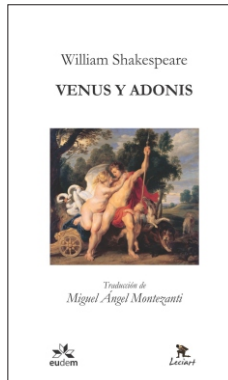
A Lover's Complaint, also known as Quarrels From A Lover, is a poem that seems unfinished and appears along with the Sonnets in the 1609 Quarto edition. The question of authorship always involves this complex poem of just over three hundred verses. A Lover's Complaint reveals a complicated syntax, a demanding imagination and a rich vocabulary not easy to recognize. It also leaves the reader unsatisfied, a reader who would expect a conclusion to the lamentations of a seduced and abandoned girl that is attracted to the figure of a young man who seduces her.

Shakespeare had practiced the art of telling love stories, known as epyllia, in two major poems: Venus and Adonis, and The rape of Lucrece. It is possible to identify similarities between these two poems and A Lover's Complaint; as well as the little poem and dramatic works. Miguel Ángel Montezanti has used strophic patterns that imitate the ones used by Shakespeare.

Queixas de uma apaixonada, conhecido também como Querelas de uma amante, é um poema aparentemente inconcluso que aparece junto com os Sonetos na edição em Quarto de 1609. A questão da autoria não pode deixar de atingir este complexo poema de apenas mais de trezentos versos. Revelador de uma sintaxe complicada, de um imaginário exigente, de um vocabulário abundante e de não fácil reconhecimento, Queixas de uma apaixonada deixa insatisfeito ao leitor, quem esperaria uma conclusão para as lamentações de uma moça seduzida e abandonada, mas atraída pela figura do jovem que a seduz.

Shakespeare tinha exercitado a arte da narrativa de histórias amorosas, conhecidas como epyllia, em dois poemas maiores: Vênus e Adônis e O estupro de Lucrecia. É possível identificar semelhanças entre estes dois poemas e Queixas de uma apaixonada; como assim também entre o poeminha e as obras dramáticas.

Miguel Ángel Montezanti tem seguido padrões estróficos imitativos dos que emprega Shakespeare.



Venus y Adonis

William Shakespeare

Traducción de
Miguel Ángel Montezanti

ISBN 978-987-1921-35-5
13 X 21cm - 96 PÁG. / 2014

Venus y Adonis es el primer poema escrito por Shakespeare que conocemos. El poeta tendría alrededor de treinta años. Le alcanzan para conocer la desatada pasión de una diosa mujer por un muchachito insensible a sus encantos, las artes y escondrijos del amor, sus celos y aprensiones, los conflictos de la adolescencia, el mito clásico, el tópico renacentista de la persuasión para usar y hacer fructificar los dones.

Shakespeare se aparta radicalmente de las fuentes clásicas al hacer de Adonis un jovencito en quien todavía no se mostraría la apetencia sexual. El travestismo, los disfraces y las situaciones equívocas de las Comedias están germinalmente aquí. Pero la muerte de Adonis, la gratuidad del mal, el ensañamiento del dolor que podría caracterizar a *Rey Lear*; en fin, la atmósfera de las Tragedias también se vislumbra en el poema.

Miguel Ángel Montezanti ha seguido el patrón estrófico de la sextina empleada por Shakespeare aunque adaptándola al patrón métrico del endecasílabo español. Su labor se erige entre nosotros como nueva contribución para el conocimiento de este poema, que ya había sido vertido al castellano por inspirados traductores argentinos.

Venus and Adonis is the first poem written by Shakespeare that we know. The poet would have been approximately thirty years old. Enough for him to know the unleashed passion of a goddess woman for a boy insensible to her charm, the arts and secrets of love, its jealousy and apprehensions, the conflicts of adolescence, the classical myth, the Renaissance topic of persuasion to make use of and reproduce those gifts.

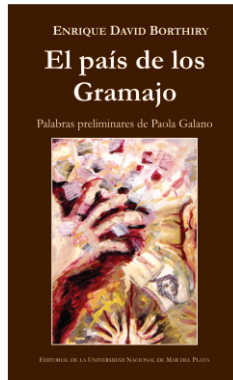
Shakespeare departs radically from the classic sources by portraying Adonis as a young man in whom sexual appetite would not be shown yet. Transvestism, costumes and equivocal situations of the Comedies are originally here. But the death of Adonis, the gratuitousness of evil, the cruelty of pain that could characterize *King Lear*; in short, the atmosphere of the Tragedies are also glimpsed in the poem.

Miguel Ángel Montezanti has followed the strophic pattern of the sextina used by Shakespeare although adapting it to the metrical pattern of the Spanish hendecasyllabic. His work stands among us as a new contribution to the knowledge of this poem, which had already been translated into Spanish by inspired Argentine

Vênus e Adônís é o primeiro poema escrito por Shakespeare que conhecemos. O poeta teria ao redor de trinta anos. Alcançam-lhe para conhecer a desatada paixão de uma deusa mulher por um rapazinho insensível aos seus encantos, as artes e os esconderijos do amor, seus ciúmes e receios, os conflitos da adolescência, o mito clássico, o tópico renascentista da persuasão para usar e fazer fructificar seus dons.

Shakespeare se afasta radicalmente das fontes clássicas ao fazer do Adônís um rapazinho em quem ainda não se mostraria a apetência sexual. O travestismo, os disfraces e as situações equívocas das Comedias estão germinalmente aqui. Mas a morte do Adônís, a gratuidade do mal, o assanhamento da dor que poderia caracterizar ao *Rei Lear*, em fim, a atmosfera das Tragédias também se vislumbra no poema.

Miguel Ángel Montezanti tem seguido o padrão estrófico da sextina empregada por Shakespeare, no entanto adaptando-a ao padrão métrico do hendecassílabo espanhol. Seu trabalho se ergue entre nós como uma nova contribuição para o conhecimento do poema, que já tinha sido vertido ao castelhano por inspirados tradutores argentinos.



El país de los Gramajo
Enrique David Borthiry

Palabras preliminares de
Paola Galano

ISBN 978-987-1921-40-9
20 x 13 cm - 230 PÁG. / 2014

Una novela sobre la resistencia al poder y sobre la búsqueda de sentido de las luchas colectivas. El mejor libro de Enrique David Borthiry (Mar del Plata, 1925-2002) repasa la historia de América a través de la familia Gramajo: Rogelio, José, Anacleto, Nicasio y Eulalio. Hombres rebeldes que cumplen su destino, igual que lo hace la vieja Chacha, una mujer siempre dispuesta a parir.

Con una actualidad sorprendente, se nutre de una mirada poética y existencial para indagar en conceptos complejos como el de identidad y el de patria. La idea de país, en permanente reflexión. "El país de los Gramajos" fue escrito en 1973 y resultó finalista del Premio Certamen de Novela "México". Reeditado en los años '80 por Editorial Abril, llega ahora al lector en una nueva edición de Eudem.

A novel about resistance to power and the search for sense concerning collective struggles. Henry David Borthiry's (Mar del Plata, 1925-2002) greatest book reviews the history of America through the Gramajo family: Roger, Joseph Anacleto, Nicasio and Eulalio. They are rebel men who fulfill their destiny, as does the old Chacha, a woman who is always ready to give birth. With a surprising amount of topical issues, it goes deep into complex concepts such as identity and homeland from a poetical and existential point of view. The idea of country ongoing permanent reflection. "The country of the Gramajos" was written in 1973 and came out as finalist in the Novel Award Contest "Mexico". Reedited in the 80's by Abril Publishing, now it returns to the reader in a new edition by Eudem.

Uma novela sobre a resistência ao poder e sobre a busca de sentido nas lutas coletivas. O melhor livro de Enrique David Borthiry (Mar del Plata, 1925-2002) repassa a história da América a través da família Gramajo: Rogelio, José, Anacleto, Nicasio y Eulalio. Homens rebeldes que cumprem seu destino, igual que o faz a velha Chacha, uma mulher sempre disposta a parir. Com uma atualidade surpreendente, nutre-se de uma olhada poética e existencial para indagar em conceitos complexos como o da identidade e o da pátria. A idéia de país, em permanente reflexão. "El país de los Gramajo" foi escrito em 1973 e resultou finalista do Prêmio Certame de Novela "México". Reeditado nos anos '80 pela Editora Abril, chega agora ao leitor em uma nova edição da Eudem.



Sinfonía para un Maestro

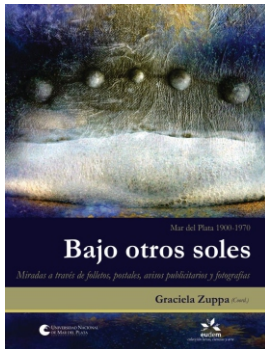
Carlos Balmaceda

ISBN 978-987-1921-16-4
21 X 13 cm - 230 PÁG./ 2013

Sinfonía para un Maestro es una novela conmovedora que narra la historia del maestro y profesor de filosofía Román González. Apelando al ritmo cautivante de la crónica, y con un estilo pleno de sensibilidad, el libro recrea la fascinante vida de un hombre que en Mar del Plata dedicó todos sus esfuerzos y sueños a la educación, y que en ese camino debió enfrentar la más dura proscripción durante los oscuros tiempos de la última dictadura militar argentina. En Sinfonía para un Maestro se conjugan escenas y episodios que nos permiten descubrir la pasión de un maestro que con criterios audaces, innovadores y creativos renovó la educación de su época, y que en su lucha sin claudicaciones para reconstruir un mundo amenazado por la intolerancia y el terror, dejó un legado que lo convirtió en leyenda. Sinfonía para un Maestro es una luminosa historia de vida y, a la vez, un manifiesto a favor de la libertad, la coherencia ética y el amor al prójimo.

Sinfonía para un maestro is a poignant novel that tells the story of the teacher and professor of philosophy Roman Gonzalez. Appealing to the captivating rhythm of the chronicle, and with a style full of sensitivity, this book recreates the fascinating life of a man who devoted all his efforts and dreams to teaching in Mar del Plata, and so faced the toughest proscription during the dark days of military dictatorship in Argentina. Sinfonía para un maestro combines scenes and episodes that allow us to discover the passion of a teacher who, with bold, innovative and creative criteria, renewed the education of his time. A teacher who, in his uncompromising struggle to rebuild a world threatened by intolerance and terror, left a legacy that made him a legend. Sinfonía para un maestro is a luminous life story, while at the same time, a manifesto for freedom, ethical consistency and love towards one's neighbor.

Sinfonía para um Mestre é uma novela comovedora que narra a história do mestre e professor de filosofia Román González. Apelando ao ritmo cativante da crônica, e com um estilo pleno de sensibilidade, o livro recria a fascinante vida de um homem que em Mar del Plata dedicou todos os seus esforços e sonhos à educação, e que nesse caminho teve de enfrentar a mais dura proscrição durante os escuros tempos da ditadura militar argentina. Em Sinfonía para um Mestre se conjugam cenas e episódios que nos permitem descobrir a paixão de um mestre que com critérios audazes, inovadores e criativos renovou a educação da época, e que na sua luta sem claudicações para reconstruir um mundo ameaçado pela intolerância e o terror, deixou um legado que o converteu em lenda. Sinfonía para um Mestre é uma luminosa história de vida, e ao mesmo tempo, um manifesto a favor da liberdade, da coerência ética e do amor ao próximo.



Bajo otros soles

Miradas a través de folletos,
postales, avisos publicitarios
y fotografías
Mar del Plata 1900-1970

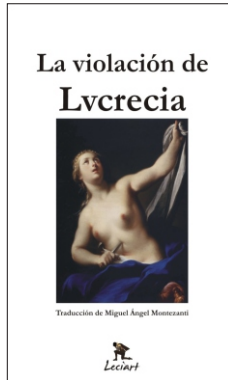
Graciela Zuppa (coord.)

ISBN 978-987-1371-91-4
20 X 26 cm - 180 PÁG./ 2012

"Bajo otros soles" indaga acerca de la construcción de la imagen de la ciudad, problemática que se ha convertido en un elemento clave para la puesta en movimiento de las políticas urbanas. Estas políticas, a su vez, están sostenidas por las representaciones sociales que orientan los pasos y decisiones a seguir. Cada autor aborda una lectura interpretativa de la Historia Urbana y de la Historia Cultural entre los años 1900-1970. Los diferentes capítulos del libro transitan hechos heterogéneos de la cultura visual y, en cada uno se reconocen las evocaciones del pasado

Bajo otros soles examines the construction of the city image, a problem that has become a key element in the setting in motion of urban policies. These policies, in turn, are supported by the social representations that guide decisions and steps to follow. Each author provides an interpretive reading of Urban History and Cultural History between the years 1900-1970. The various chapters of the book move through heterogeneous events of the visual culture, where the different evocations of the past are recognized.

"Bajo otros soles" indaga acerca da construção da imagem da cidade, problemática que tem se convertido num elemento chave para pôr em movimento as políticas urbanas. Estas políticas, por sua vez, estão sustentadas pelas representações sociais que orientam os passos e as decisões a seguir. Cada autor aborda uma leitura interpretativa da História Urbana e da História Cultural entre os anos 1900-1970. Os diferentes capítulos do livro transitam fatos heterogêneos da cultura visual e, em cada um reconhecem-se as evocações do passado.



La violación de Lucrecia

William Shakespeare

*Traducción de
Miguel Ángel Montezanti*

ISBN 978-987-1921-00-3
20 X 12 cm - 192 PÁG./ 2012

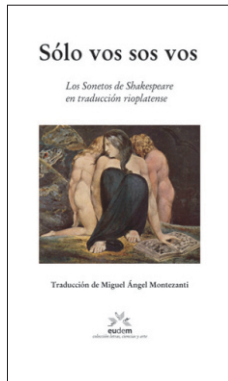
La violación de Lucrecia es un poema narrativo que escribió Shakespeare, en tiempos en que los teatros estaban cerrados.

Lucrecia relata la historia de una noble romana, violada por Tarquino, el hijo del rey. Su consecuente suicidio determina que Roma abandone la monarquía.

El poema ha impresionado por su formidable despliegue retórico y ha sido largamente discutido para justificar o condenar el suicidio, aunque en la actualidad se asiste a un desplazamiento del interés: Lucrecia se vuelve manantial de interesantes sugerencias desde el punto de vista de los estudios de género. La traducción de Miguel A. Montezanti elige esta vez el patrón estrófico tradicional, siendo la primera traducción que adopta semejantes exigencias formales.

La violación de Lucrecia (The rape of Lucretia) is a narrative poem written by Shakespeare in a time when theatres were closed. Lucrecia tells the story of a noble Roman, raped by Tarquinius, the king's son. Her subsequent suicide determines that Rome leaves the monarchy. The poem impresses by his formidable rhetorical deployment and has been discussed at length to justify or condemn suicide. But today we are witnessing a shift of interest: Lucrecia becomes a source of interesting suggestions from the point of view of gender studies. This translation of Miguel A. Montezanti follows the traditional strophic pattern, thus becoming the first translation to adopt such formal requirements.

“La violación de Lucrecia” é um poema narrativo que escreveu Shakespeare, em tempos em que os teatros estavam fechados. Lucrecia relata a história de uma nobre romana, violada por Tarquínio, o filho do rei. Seu subsequente suicídio determina que Roma abandone a monarquia. O poema tem impressionado pelo seu formidável desdobramento retórico e tem sido extensamente discutido para justificar ou condenar o suicídio, porém na atualidade assiste-se a um deslocamento do interesse: Lucrecia torna-se o manancial de interessantes sugestões desde o ponto de vista dos estudos de gênero. A tradução de Miguel A. Montezanti escolhe esta vez o padrão estrófico tradicional, sendo a primeira tradução que adota semelhantes exigências formais.



Sólo vos sos vos

Los sonetos de Shakespeare
en traducción Rioplatense

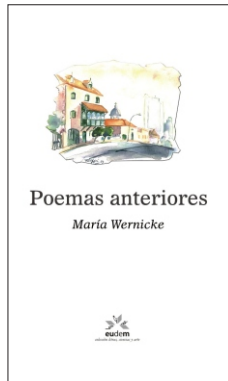
Miguel Ángel Montezanti (trad.)

ISBN: 978-987-1371-72-3
21 x 13 cm - 188 PÁG. / 2011

Los sonetos de Shakespeare, que vieron la luz hace algo más de cuatrocientos años, siguen provocando interés de variado tipo. Esta traducción es un experimento: Miguel Montezanti, quien ya ofreciera una traducción en verso de los Sonetos, se propone ahora una versión dentro de la lengua coloquial de los argentinos. Un Shakespeare rioplatense despertará nuevas sensaciones de lectura del clásico: Sólo vos sos vos interpelará nuestra identidad lingüística como partícipes de la poesía.

Shakespeare's sonnets, which came to light just over four hundred years ago, continue to generate different types of interest. This translation is an experiment: Miguel Montezanti, who has already presented a verse translation of the Sonnets, is now proposing a version in the colloquial language of the Argentines. A Shakespeare from the River Plate will awaken new reading sensations of the classic: Sólo vos sos vos will appeal to our linguistic identity as participants of poetry.

Os sonetos de Shakespeare, que viram a luz faz mais de quatrocentos anos, seguem provocando interesse de variado tipo. Esta tradução é um experimento: Miguel Montezanti, quem já ofereceu uma tradução em verso dos Sonetos, propõe-se agora uma versão dentro da língua coloquial dos argentinos. Um Shakespeare rioplatense despertará novas sensações de leitura do clássico: "Sólo vos sos vos" interpelará nossa identidade linguística como partícipes da poesia.



Poesía de una destacada escritora marplatense como homenaje a su meritoria trayectoria, coedición con Cultura de la Municipalidad de General Pueyrredon.

Poetry of a prominent writer from Mar del Plata, as a tribute to her outstanding career, published jointly with the Secretariat of Culture of General Pueyrredon Partido.

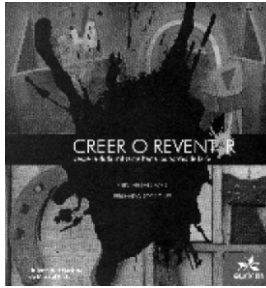
Poesia de uma destacada escritora marplatense como homenagem à sua meritória trajetória, co-edição com a Secretaria de Cultura da Prefeitura de General Pueyrredón.

Poemas anteriores

María Wernicke

Edición al cuidado de Rómulo Pianacci

ISBN: 978-987-1371-45-7
21 x 12 cm - 102 PÁG. / 2009



Creer o reventar

Desde la duda militante hacia
los bordes de la fe

Fernando Rodríguez y Cristian Dalgaard

ISBN: 978-987-544-16-7
21 x 19 cm - 52 PÁG.+ CD ROM / 2008

Creer o Reventar es una búsqueda, una excusa. El desafío de indagar sabiendo que no hay respuesta, tratando de iluminar con preguntas, un concepto-pasión: Fe.

Este libro/catálogo condensa el resultado de aquellos cuestionamientos, a través de imágenes, textos, poemas y música.

Believe it or Not is a search, an excuse. The challenge of investigating knowing that there is no answer, trying to illuminate with questions, a passion-concept: Faith.

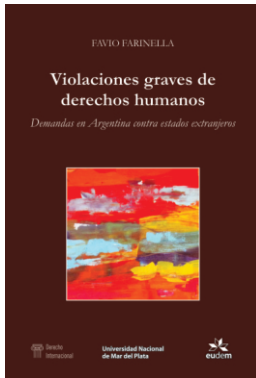
This book/catalogue condenses the result of those questions, through images, texts, poems and music.

“Creer o Reventar” é uma busca, uma excusa. O desafio de indagar sabendo que não tem resposta, tratando de iluminar as perguntas, um conceito-paixão: Fé.

Este livro/catálogo condensa o resultado daqueles questionamentos, a través de imagens, textos, poemas e música.



Colección Derecho Internacional



**Violaciones graves de
Derechos Humanos**
Demandas en Argentina
contra estados extranjeros

Favio Farinella

ISBN: 978-987-4440-43-3
15 X 22cm - 280 PÁG. / 2018

"La obra del Dr. Farinella reinterpreta, innova y genera conocimiento. Es una contribución creativa al Derecho que explica de manera objetiva, rigurosa y documentada las distintas hipótesis planteadas. El libro anticipa una contribución valiosísima en el campo del conocimiento y a la vez en los aspectos prácticos de la legislación estadual, como así también para la regional comunitaria e internacional, ya que demuestra por parte del autor un acertado manejo de la naturaleza interdisciplinaria del tema en tratamiento. El Dr. Farinella domina con soltura tanto el tema específico como las materias afines, aportando una frondosa bibliografía y jurisprudencia en que funda cada una de sus aseveraciones, haciendo una contribución al estado del arte en materia de los derechos humanos, de inmunidad jurisdiccional de los Estados extranjeros y en general al Derecho Internacional Público y al Derecho Comparado."

Prof. Dr. Gualtiero Martín Marchesini

"Una obra fuera de lo común de un jurista ejemplar."

Prof. Dr. Juan Antonio Travieso

"The work of Dr. Farinella reinterprets, innovates and generates knowledge. It is a creative contribution to the Law that explains in an objective, rigorous and documented manner the different stated hypotheses. The book anticipates a valuable contribution in the field of knowledge and at the same time in the practical aspects of the state legislation, as well as for the community regional and international, since it demonstrates on the part of the author a successful management of the interdisciplinary nature of the addressed issue. Dr. Farinella fluently dominates both the specific topic and related subjects, providing abundant bibliography and jurisprudence on the basis of each of his assertions, making a contribution to the state of the art in the field of human rights, jurisdictional immunity of the Foreign States and, in general, Public International Law and Comparative Law."

Prof. Ph.D. Gualtiero Martín Marchesini

"An exceptional work of an exemplary jurist."

Prof. Ph.D. Juan Antonio Travieso



Sujetos del Derecho Internacional

Una revisión a la luz de los Derechos Humanos

Favio Farinella

ISBN: 978-987-1921-18-8
15 X 22cm - 204 PÁG. / 2013

El Derecho Internacional clásico basado en la noción de soberanía estatal deja su lugar a los derechos y libertades fundamentales del individuo, nuevo centro de imputación de las normas internacionales. La obra revisa los pilares de la subjetividad internacional provistos por el Derecho Internacional clásico, desde una visión tripartita compuesta por el DI humanitario, el DI de los derechos humanos y el DI penal. Cada uno de los sujetos y entes reconocidos por el DI clásico son repensados, considerando su nuevo peso relativo dentro del sistema internacional del siglo XXI. Todos ellos cambian su horizonte al ser analizados a la luz del paradigma de los derechos humanos. Este trabajo intenta develar matices y cambios profundos que afectan a todos los entes que cumplen roles en el sistema internacional. El interrogante consecuente consiste en saber hasta cuándo los estados resistirán tal presión, escudándose en su soberanía y en consecuencia hasta dónde avanzará el paradigma humanitario.

The classical international law based on the notion of state sovereignty gives way to the rights and freedoms of the individual, new subject of international norms. This book reviews the pillars of the international subjectivity provided by the classical international law, from a tripartite view: that of the International humanitarian law, International human rights law, and International criminal law. Each of the subjects and entities recognized by classical international law are rethought, given their new importance in the international system of the 21st century, as they change their horizon when analyzed in light of the human rights paradigm. This work attempts to reveal aspects and profound changes that affect all entities that are part of the in the international system. The subsequent question is knowing how far the states will resist such pressure, hiding behind their sovereignty and thus how far the humanitarian paradigm will advance.

O Direito Internacional clássico baseado na noção de soberania estatal deixa seu lugar aos direitos e liberdades fundamentais do indivíduo, novo centro de imputação das normas internacionais. A obra revisa os pilares da subjetividade internacional provistos pelo Direito Internacional clássico, desde uma visão tripartite, composta pelo Direito humanitário, pelo Direito dos direitos humanos, e pelo Direito penal. Cada um dos sujeitos e entes reconhecidos pelo Direito clássico são repensados, considerando seu novo peso relativo dentro do sistema internacional do século XXI. Todos eles mudam seu horizonte ao serem analisados à luz do paradigma dos direitos humanos. Este trabalho tenta desvelar matizes e mudanças profundas que afetam a todos os entes que cumprem roles no sistema internacional. O interrogante consequente consiste em saber até quando os estados resistirão tal pressão, se escudando na sua soberania, e em consequência, até onde avançará o paradigma humanitário.



Colección Temas de Ciudadanía y Política



Despegar la imagen del espejo
Exploraciones sensibles de la
Reforma Universitaria de 1918

Luis Porta
(Director)

ISBN 978-987-4440-45-7
15 x 22 cm. - 184 PAG. / 2018

Este libro es un ejercicio de exploración de los sentidos y significados respecto de la Reforma Universitaria del '18 que logran tramarse a partir de la singularidad que asumen los sujetos que forman parte de las instituciones universitarias. Un grupo de más de veinte entrevistas a actores del sistema universitario convocados a dialogar reconfiguran sus relaciones con la universidad tanto desde la intimidad de la experiencia cotidiana como en la lejanía que comporta la dimensión histórica constitutiva que ha biografiado la Reforma en los relatos. A su vez, otras exploraciones abren a la experiencia sensible que significó la Reforma Universitaria en la conjugación de escenarios de identidad.

La organización del texto propone cinco exploraciones o incursiones en torno a la (necesaria, ineludible) resemantización de la Reforma del '18 desde una mirada sensible puesta en pasados, presentes y futuros deseados sobre la universidad con el objetivo que, nuevas reformas, utópicas y prácticas permitan sociedades más justas, más democráticas y más igualitarias.

This book is an exercise of exploration of the meanings and significances regarding the University Reform of 1918 that manage to be based on the singularity assumed by the subjects that are part of the university institutions. A group of more than twenty interviews to actors of the university system summoned to dialogue reconfigure their relations with the university both from the intimacy of the daily experience and in the distance that the constitutive historical dimension that the Reform has biographed in the stories. In turn, other explorations open to the sensitive experience that the University Reform meant in the conjugation of identity scenarios. The organization of the text proposes five explorations or incursions around the (necessary, inescapable) resemantization of the Reform of 1918 from a sensitive view placed on desired pasts, presents and futures concerning the university with the aim that, new reforms, utopic and practical allow fairer, more democratic and equal societies.



Senderos que se bifurcan

Servicio doméstico y
derechos laborales en la
Argentina del siglo XX

*Inés Pérez,
Romina Cutuli y
Débora Garazi,
con la colaboración de
Santiago Canevaro*

ISBN 978-987-4440-03-7
15 x 22 cm. - 254 PAG. / 2018

A lo largo del siglo XX, en Argentina, quienes se desempeñaban en el servicio doméstico, en su mayoría mujeres, fueron a la vez incluidas y excluidas de buena parte de los derechos laborales garantizados a otros trabajadores y trabajadoras y, en términos más generales, del régimen del salariado. Este libro explora, a partir del análisis de proyectos de legislación y debates parlamentarios, cómo en diferentes contextos se justificó el lugar ambiguo del servicio doméstico respecto de los derechos asociados al trabajo, pero también cómo los sujetos se apropiaron de las leyes para reclamar y resolver conflictos que se iniciaban en el espacio laboral-doméstico y se resolvían en el ámbito de las instituciones judiciales. Este texto busca ofrecer una lectura históricamente informada que contribuya a pensar esos desafíos con la ilusión de aportar a la construcción de una sociedad más justa.

Throughout the twentieth century, in Argentina, those who worked in domestic service, mostly women, were both included and excluded from many of the labor rights that were guaranteed to other workers and, more generally, the employee regime. This book explores, from the analysis of legislative projects and parliamentary debates, how in different contexts the ambiguous place of domestic service was justified with respect to the rights associated with work, but also how the subjects appropriated the laws to claim and resolve conflicts that began in the domestic-labor space and were resolved within the scope of judicial institutions. This text seeks to offer a historically informed reading that contributes to thinking about those challenges, with the hope of contributing to the construction of a more equal society.



El pasado es hoy
Investigaciones y
debates sobre las
herencias criminales

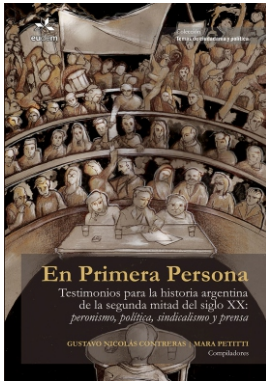
Lucas G. Martín
Enrique Andriotti Romanin
(Compiladores)

ISBN 978-987-1921-78-2
22 X 15cm - 240 PÁG. / 2017

El pasado es hoy, es el resultado de un diálogo transdisciplinar entre autores de diversos países que buscan acercarse a los dilemas, conflictos y tensiones que el tratamiento de experiencias de regímenes criminales cometidos en el pasado. Destinado a lectores interesados en el pasado reciente, el libro abarca un abanico de temas tales como el lugar del otro (la otredad), el perdón y la reconciliación, el Mal y la responsabilidad, el juicio histórico y la urgencia política, las múltiples consecuencias del trauma (el olvido, el condicionamiento generacional, la desigualdad) y las distintas figuras de la justicia (reparadora, transicional, fundacional), la memoria y la identidad, la verdad y las representaciones en la historia, las figuras de la víctima y las del verdugo.

The past is today, is the result of a transdisciplinary dialogue between authors from different countries who seek to approach the dilemmas, conflicts and tensions of experiences of criminal regimes committed in the past.

Intended for readers interested in the recent past, the book covers a range of topics such as the place of the other (otherness), forgiveness and reconciliation, Evil and responsibility, historical judgment and political urgency, multiple consequences of the trauma (forgetfulness, generational conditioning, inequality) and the different figures of justice (reparative, transitional, foundational), memory and identity, truth and representations in history, victim figures and of the executioner.



En primera persona

Gustavo Contreras
Mara Petitti
 (Compiladores)

ISBN 978-987-1921-88-1
 22 X 15cm - 290 PÁG. / 2017

El presente libro reúne diez testimonios, más un epílogo también testimonial, que fueron seleccionados de un amplio conjunto de entrevistas que realizaron -a lo largo de los últimos veinte años- los miembros del Grupo de Investigación "Movimientos Sociales y Sistemas Políticos en la Argentina Moderna" de la Universidad Nacional de Mar del Plata.

Vale aclarar que los testimonios compilados en este libro tienen una particularidad. Muchos de los hechos que narran los entrevistados no les son externos, el proceso al que refieren no les es ajeno, su observación no es pasiva ni distante, están implicados, fueron parte de su desarrollo. Son protagonistas de la historia hablando en primera persona.

The present book brings together ten testimonies, plus an epilogue which is also testimonial, which were selected from a wide range of interviews conducted over the last twenty years by members of the Research Group "Social Movements and Political Systems in Modern Argentina" of the National University of Mar del Plata.

It is worth clarifying that the testimonies compiled in this book have a particularity. Many of the facts that the interviewees relate to are not external to them, the process they refer to is not alien to them, their observation is neither passive nor distant, they are involved, they were part of their development. They are the protagonists of the story talking in first person.



Mujeres de Latinoamérica

El presente en veintidós letras

María Estela Lanari
Claudia Hasanbegovic
 Compiladoras

ISBN 978-987-1921-49-2
 15 X 22cm - 400 PÁG./ 2015

El presente de las mujeres en la región es heterogéneo pero, en la desigual manera de vivir el día a día, nosotras compartimos el desafiante reto de construir una realidad digna que merezca ser vivida.

En este libro, a través de testimonios, análisis y estudios de casos, se presenta el recorrido de contextos que denuncian y ponen de manifiesto un menú de problemas al que nos enfrentamos por la condición común de ser mujeres.

La identificación con situaciones de violencia, subordinación y un sin número de brechas variopintas, permite reconstruir un territorio sin fronteras, en donde Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Honduras, México o Paraguay, son escenario de frustraciones, realizaciones y conquistas que se expresan en los textos de este libro.

Mostrar el presente nos alimenta para encarar un mejor futuro y ese es el sentido que se busca transmitir a los lectores a los que se invita a sumergirse en el sentir y hacer de mujeres en veintidós letras, Mujeres de Latinoamérica.

The present of women in the region is heterogeneous, but although we live the day by day differently, we share the challenge of building a decent reality worth living.

In this book, through testimonies, analysis and case studies, a set of different contexts is presented that report and reveal lots of the problems that we face because we share the condition of being women.

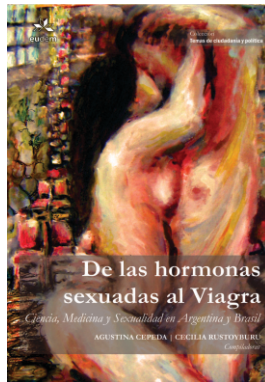
Identifying with situations of violence, subordination and a number of diverse gaps, allows to reconstruct a territory without borders, where Argentina, Brazil, Bolivia, Colombia, Chile, Honduras, Mexico or Paraguay, are the scenarios of frustrations, achievements and conquests expressed in the texts of this book.

Showing this reality helps us face a better future and that is the direction that we want to point at to the readers who are welcomed to immerse themselves in how women in twenty-two letters, Women of Latin America feel and do.

O presente das mulheres na região é heterogêneo mas, na desigual maneira de viver no dia a dia, nós compartilhamos o desafiante repto de construir uma realidade digna que mereça ser vivida.

Neste livro, através de testemunhos, análises e estudos de casos, apresenta-se o percurso de contextos que denunciam e põem em evidência uma lista de problemas a qual nos enfrentamos pela condição comum de sermos mulheres.

A identificação com situações de violência, subordinação e um sem-número de brechas variadas, permite reconstruir um território sem fronteiras, onde a Argentina, o Brasil, a Bolívia, a Colômbia, o Chile, Honduras, o México ou o Paraguai, são cenários de frustrações, realizações e conquistas que se expressam nos textos deste livro. Mostrar o presente nos alimenta para enfrentar um melhor futuro e esse é o sentido que se procura transmitir aos leitores aos que se convida a se submergir no sentir e fazer das mulheres em vinte e duas letras, Mulheres da América Latina.



**De las hormonas
sexuadas al viagra**
Ciencia, Medicina y
Sexualidad en Argentina
y Brasil

Agustina Cepeda
Cecilia Rustoyburu (Comp.)

ISBN 978-987-1921-27-0
15 X 22cm - 304 PÁG./ 2014

Este libro analiza los procesos de medicalización de la sexualidad y la reproducción en Argentina y Brasil desde múltiples perspectivas disciplinares. Analiza cómo la ciencia y la medicina se han entramado con los cambios socioculturales y la construcción social del género, desde los momentos en que las hormonas fueron identificadas como sexuadas hasta la reciente invención del viagra.

Los estudios brasileños sobre los temas de ciencia, medicina, género y sexualidad, fueron pioneros en la región desde las teorías de género y feministas. Mientras que en Argentina estas tramas de relaciones se pensaron centralmente alrededor de los debates sobre la salud sexual y reproductiva, en Brasil los cruces interdisciplinarios y la relación entre agendas de investigación y movimientos sociales favorecieron la instalación de temáticas referidas tanto a la construcción histórica de la diferencia sexual como de las relaciones entre las identidades trans y los dispositivos médico-jurídicos. Es por esto que la publicación en español de las investigaciones brasileñas aquí presentadas contribuirán con la renovación de los estudios sobre medicina y género en nuestro país.

This book analyzes the processes of medicalization of sexuality and reproduction in Argentina and Brazil from multiple disciplinary perspectives. It analyzes how science and medicine have interlaced with sociocultural changes and the social construction of gender, from the time when hormones were identified as 'sexed' until the recent invention of Viagra. Brazilian studies on the topics of science, medicine, gender and sexuality, were pioneers in the region from gender and feminist theories. While in Argentina these connections of relationships are thought centrally around the debates on sexual and reproductive health, in Brazil interdisciplinary crossings and the relationship between research agendas and social movements favored the discussion of topics relating to both the historical construction of sexual difference and the relations between the trans identities and medical-legal devices. That is why the Spanish publishing of the Brazilian research presented here will contribute to the renewal on gender and medicine studies in our country.

Este livro analisa os processos de medicalização da sexualidade e da reprodução na Argentina e no Brasil desde múltiplas perspectivas disciplinares. Analisa como a ciência e a medicina têm se entrelaçado com as mudanças socioculturais e a construção social do gênero; desde o momento em que os hormônios foram identificados como sexuados até a recente invenção do viagra. Os estudos brasileiros sobre os temas de ciência, medicina, gênero e sexualidade, foram pioneiros na região desde as teorias de gênero e feministas. Enquanto que na Argentina estas tramas de relações foram pensadas centralmente ao redor dos debates sobre a saúde sexual e reprodutiva, no Brasil os cruzamentos interdisciplinares e a relação entre agendas de pesquisa e movimentos sociais favoreceram a instalação de temáticas referidas tanto à construção histórica da diferenciação sexual como das relações entre as identidades trans e os dispositivos médico-jurídicos. É por isto que a publicação em Espanhol das pesquisas brasileiras aqui apresentadas contribuirão com a renovação dos estudos sobre medicina e gênero em nosso país.



Memorias en conflicto
El movimiento de derechos humanos y la construcción del Juicio por la Verdad de Mar del Plata

Enrique Andriotti Romanin

ISBN: 978-987-1921-21-8
15 X 21cm - 270 PÁG. / 2013

Este libro es el resultado de una rigurosa investigación que se concentró en analizar las luchas políticas, los dilemas y tensiones en torno al Juicio por la Verdad llevado a cabo en la ciudad de Mar del Plata, Argentina, desde finales de 2000 hasta mediados de 2008.

En base a una reconstrucción histórica, propone un abordaje acerca de los modos en que el Movimiento de Derechos Humanos de esta ciudad desplegó su lucha política por la Verdad, la Justicia y por el sentido del pasado reciente de terrorismo de Estado en torno a una modalidad de justicia penal con pretensiones no punitivas, denominada "Juicio por la Verdad". Destinado a lectores interesados en temas de política y memoria acerca del terrorismo de Estado el libro aborda un tema inédito en la bibliografía especializada, estableciendo nuevas vías de exploración e interpela acerca de cuestiones sociológicas, éticas, filosóficas y políticas.

This book is the result of rigorous research focused on analyzing the political struggles, dilemmas, and tensions around the so-called "Truth-Finding Trials" (Juicios por la Verdad) conducted in Mar del Plata, Argentina, from late 2000 to mid-2008.

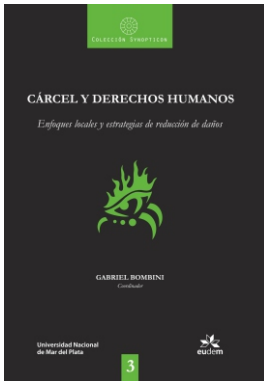
Based on a historical reconstruction, the book proposes an approach to the ways in which the Human Rights Movement in this city developed its political struggle for Truth, Justice, and the making sense of the recent past of State terrorism around a modality of criminal justice with non-punitive claims, called "Truth-Finding Trials". Intended for readers interested in political issues and memory of State terrorism, this book addresses an unprecedented subject in the literature, establishing new ways of exploring, and challenges sociological, ethical, philosophical and political issues.

Este livro é o resultado de uma rigorosa pesquisa que se concentrou em analisar as lutas políticas, os dilemas e as tensões em torno ao Julgamento pela Verdade levado a cabo na cidade de Mar del Plata, Argentina, desde finais de 2000 até meados de 2008.

Em base a uma reconstrução histórica, propõe uma abordagem a respeito dos modos em que o Movimento dos Direitos Humanos desta cidade desdobrou sua luta política pela Verdade, a Justiça e pelo sentido do passado recente do terrorismo de Estado em torno a uma modalidade de justiça penal com pretensões não punitivas, denominada "Juízo pela Verdade". Destinado a leitores interessados em temas de política e memória acerca do terrorismo de Estado, o livro aborda um tema inédito na bibliografia especializada, estabelecendo novas vias de exploração, e interpela a respeito de questões sociológicas, éticas, filosóficas e políticas.



Colección **Synopticon**
Ciencias Jurídicas



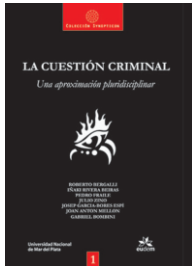
Cárcel y Derechos Humanos.
Enfoques locales y estrategias de reducción de daños

Gabriel Bombini (Coord.)

ISBN 978-987-4440-04-4
 15 X 22 cm. – 282 PAG. / 2018

El presente volumen -enfocado en estudios que pretenden dar cuenta del fenómeno carcelario desde una perspectiva local, crítica y de derechos humanos- repasa diversas problematizaciones a partir de ópticas plurales. Desde las político-criminales, ligadas a la reforma penal y el populismo punitivo; las económico-estructurales, vinculadas a las relaciones entre mercado laboral y cárcel; las institucionales, que indagan en las formas de gobernabilidad penitenciaria; hasta las que con enfoques de subalternidad y género, particularizan en las representaciones del orden social de las mujeres castigadas.

The present volume -focused on studies that aim to account for the prison phenomenon from a local, critical and human rights perspective- reviews various problematizations based on different perspectives. From the political-criminals, linked to a reform of criminal law and punitive populism; the economic-structural ones, linked to the relations between labor market and prison; the institutional ones, that investigate on the forms of penitentiary governance; even those with subaltern and gender approaches, particularize in the representations of the social order of the punished women. Finally, from a proactive dimension, we also go from the past to the present, in the design of political strategies to reduce the damage that custodialism practices introduce in our societies.



La cuestión criminal:
Una aproximación pluridisciplinar
Gabriel Bombini (Coord)

ISBN 978-987-1371- 63 -1
22 x 15 cm - 256 PÁG. / 2010



Juventud y penalidad:
Sistema de responsabilidad penal juvenil
Gabriel Bombini (Coord)

ISBN 978-987-1371-71-6
22 x 15 cm - 240 PÁG. / 2011

Esta colección de estudios de *Criminología y Sociología Jurídico-Penal*, que se presenta bajo la sugestiva denominación “*Synopticon*” –representativa de las actuales sociedades de control- pretende transitar ese espacio de transformación reciente, acudiendo a los lenguajes y referencias teóricas más caracterizadas en el escenario de una discusión cada vez más intensa y profunda, que se viene registrando en este campo de saber.

This collection of studies of Criminology and Criminal Sociology presented under the suggestive name “Synopticon” - representative of the current societies of control - explores the recent transformations, resorting to the languages and theoretical references common to this increasingly intense and deep debate, conducted in this field of knowledge.

Esta coleção de estudos de Criminologia e Sociologia Jurídico-Penal, que se apresenta sob a sugestiva denominação “Synopticon” -representativa das atuais sociedades de controle- pretende transitar o espaço de transformação recente, acudindo às linguagens e referências teóricas mais caracterizadas no cenário de uma discussão cada vez mais intensa e profunda, que vem se registrando neste campo de saber.



Colección Libros de Grado



Una introducción al Análisis Matemático en varias variables

Natalia Bordino
Sandra Molina
Alejandro Quintero

ISBN 978-987-1921-65-2
21 X 30 cm - 148 PÁG. / 2017

Este libro pretende ser un puente entre el cálculo elemental y los cursos más avanzados de la teoría de funciones reales y complejas. Como comprende conceptos y resultados clásicos, puede ser utilizado por estudiantes de las carreras de matemática, física e ingenierías. La presente obra es autocontenida, y sólo requiere conocimientos básicos del cálculo. Por lo tanto es considerada como introductoria al estudio de la topología general y la continuidad y diferenciabilidad de funciones en varias variables. Los autores han volcado en sus páginas su experiencia docente, logrando que sea de fácil comprensión, con muchos ejemplos y ejercicios que simplifican el acceso al conocimiento del Análisis Matemático.

This book aims to be a bridge between elementary calculus and the most advanced courses in the theory of real and complex functions. Because it embraces classical concepts and results, it can be used by students majoring in maths, physics and engineering. This book is self-contained and requires only basic knowledge of calculus. Therefore it is considered as an introduction to the study of general topology and continuity and differentiability of functions in several variables.

The authors have written down their teaching experience in these pages, making it easy to understand, with many examples and exercises that simplify the access to Mathematical Analysis knowledge.



Física: Dinámica

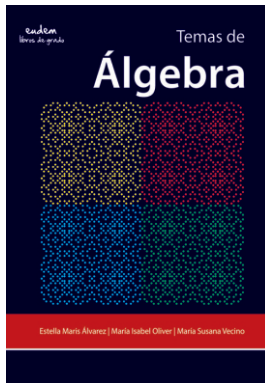
Javier Viau
 Andrea Tintori Ferreira
 Horacio Gibbs

ISBN 978-987-1921-64-5
 21 X 30 cm - 122 PÁG. / 2016

Los autores presentan este libro, en el cual se aborda la Dinámica dentro de la Mecánica Clásica y bajo el formalismo de Newton. Este nuevo Tutorial, brinda un enfoque que, con un alto contenido didáctico, se caracteriza por acercar al docente y al alumno una visión profunda e innovadora de la Dinámica, enmarcada en aspectos filosóficos, históricos y epistemológicos, sin perder de vista el racionalismo con que merece ser tratada. Esta obra tiene como objetivo introducir al docente y al alumno en una metodología para la resolución de problemas de Dinámica. La experiencia docente pone en evidencia la gran dificultad que manifiestan los alumnos en la resolución de problemas de Física. Es así que se presenta una continuación de lo que podríamos denominar una metodología para la resolución de problemas, en este caso extendida hacia la Dinámica, haciendo uso de la misma a lo largo de toda la obra.

The authors present this book, in which the dynamics is addressed within classical mechanics and under the formalism of Newton. This new Tutorial, provides an approach that, with a high didactic content, is characterized by bringing teachers and students an innovative vision of Dynamics, framed in philosophical, historical and epistemological aspects, without losing sight of the rationalism that needs to be treated with. This work aims to introduce teachers and students on a methodology for solving problems of Dynamics. Teaching experience highlights the great difficulty showed by students in solving physics problems. Thus it arises a continuation of what we might call a methodology for solving problems, in this case extended to Dynamics, using it throughout the entire work.

Os autores apresentam este livro, no qual se aborda a Dinâmica dentro da Mecânica Clássica e sobre o formalismo de Newton. Este novo Tutorial fornece um enfoque que, com um alto conteúdo didático, caracteriza-se por aproximar ao professor e ao aluno uma visão profunda e inovadora da Dinâmica, enquadrada em aspectos filosóficos, históricos e epistemológicos, sem perder de vista o racionalismo com que merece ser tratada. Esta obra tem como objetivo introduzir ao professor e ao aluno em uma metodologia para a resolução de problemas de Dinâmica. A experiência docente põe em evidência a grande dificuldade que manifestam os alunos na resolução de problemas de Física. É assim que se apresenta uma continuação do que poderíamos chamar de metodologia para a resolução de problemas, neste caso estendida à Dinâmica, fazendo uso da mesma ao longo de toda a obra.



Temas de álgebra

María Susana Vecino
 María Isabel Oliver
 María Estella Álvarez

ISBN 978-987-1921-51-5
 30 X 21cm - 420 PAG. / 2015

La temática de esta obra corresponde, básicamente, al área Álgebra, cuya utilidad es bien conocida en distintas disciplinas como Física, Química, Biología, etc. Su contenido puede adecuarse a diferentes tipos de cursos dictados en los primeros años de estudios universitarios, especialmente a las carreras específicas de Matemática. Dada la carencia de bibliografía de estas características, se espera brindar a docentes y alumnos avanzados, una referencia bibliográfica de consulta, siempre necesaria y a los lectores nóveles una herramienta interesante para comprender y "manejar" los temas aquí desarrollados. Se presentan ejemplos ilustrativos, una variada ejercitación cuyo nivel de complejidad se eleva gradualmente y múltiples notas históricas y esbozos bibliográficos que acercan al lector a la historia de la matemática de manera amena y estimulante. Se incluyen temas de Lógica Proposicional y Teoría de Conjuntos para que los lectores menos experimentados comprendan el lenguaje de la Matemática, las notaciones utilizadas y las bases argumentativas de esta disciplina.

The theme of this work basically belongs to the Algebra scope, which its usefulness is well known in various disciplines such as Physics, Chemistry, Biology, etc. Its content can be tailored to different types of courses taught in the first years of college, especially to the careers directly related to the fields of Mathematics. Given the lack of literature of this kind, it is expected to provide teachers and advanced students a bibliographic reference for consultation, always necessary, and for the new readers an interesting tool for understanding and "managing" the themes developed here. This work introduces illustrative examples, a varied set of exercises with a level of complexity that rises gradually and multiple historical notes and bibliographical sketches that get the reader close to the history of mathematics in an enjoyable and stimulating way. Issues of Propositional Logic and Set Theory are included so that the less experienced readers understand the language of Mathematics, the notations used and the argumentative foundations of this discipline.

A temática desta obra corresponde, basicamente, à área da Álgebra, cuja utilidade é bem conhecida nas diferentes disciplinas como a Física, a Química, a Biologia, etc. Seu conteúdo pode se adequar a diversos tipos de cursos ditados nos primeiros anos de estudos universitários, especialmente nas carreiras específicas de Matemática. Dada a carência de bibliografia destas características, espera-se brindar aos professores e estudantes avançados, uma referência bibliográfica de consulta, sempre necessária, e aos leitores novéis uma ferramenta interessante para compreender e "manejar" os temas aqui desenvolvidos. Apresentam-se exemplos ilustrativos, uma variada exercitação cujo nível de complexidade se eleva gradualmente, e múltiplas notas históricas e esboços bibliográficos que aproximam ao leitor à história da Matemática de maneira amena e estimulante. Incluem-se temas de Lógica Proposicional e Teoria de Conjuntos para que os leitores menos experientes compreendam a linguagem da Matemática, as notações utilizadas e as bases argumentativas desta disciplina.



Física: Cinemática

Tutoriales para la enseñanza y el aprendizaje de la ciencia

Viau - Tintori Ferreira - Szigety
Gibbs

ISBN 978-987-1921-42-3
30 X 21cm - 108 PÁG. / 2014

Los autores de esta obra han considerado que el lector no tiene formación en física y que la misma debe ser alcanzada en forma gradual, siguiendo los lineamientos racionales de las teorías científicas que se van a abordar. Han dedicado particular atención a la resolución de problemas, que es la mayor dificultad que se encuentra en el aula de ciencia, sugiriendo una metodología para su resolución, que es aplicada a los distintos ejemplos que se plantean a lo largo del texto. Para facilitar la comprensión de los conceptos físicos descriptos, se acompaña el desarrollo de los distintos temas con referencias históricas y filosóficas, intercalando preguntas y cuestiones que surgen en el aula de física y que en general son parte de los obstáculos que hay que ir superando para formar un alumno en mecánica clásica. *Tutoriales para la enseñanza y el aprendizaje de la física* es una obra de gran utilidad para profesores y estudiantes de física. Al leer este libro el lector se sentirá parte de una clase de física.

*The authors of this work have considered that the reader has no background in physics and that this background should be obtained gradually, following the rational guidelines of the scientific theories to be addressed. They have dedicated special attention to the solution of problems, which is the main difficulty found in the science classroom, suggesting a methodology for its solution, which is applied to the various examples that are brought up throughout the text. To facilitate the understanding of the described physics concepts, the development of the various topics is accompanied by historical and philosophical references, merging questions and issues that arise in the physics lesson and are generally part of the obstacles that have to be overcome to form a student in classical mechanics. *Tutorials for teaching and learning physics* is a work of great utility for physics teachers and students. By reading this book the reader will feel part of a physics class.*

Os autores desta obra têm considerado que o leitor não tem formação na física e que a mesma deve ser alcançada de forma gradual, seguindo as diretrizes racionais das teorias científicas que vão se abordar. Têm dedicado particular atenção à resolução de problemas, que é a maior dificuldade que aparece na sala de ciência, sugerindo uma metodologia para a sua resolução, que é aplicada aos diferentes exemplos que se abordam ao longo do texto. Para facilitar a compreensão dos conceitos físicos descritos, acompanha-se o desenvolvimento dos diferentes temas com referências históricas e filosóficas, intercalando perguntas e questões que surgem na sala de física e que em geral são parte dos obstáculos que têm de ir superando para formar um aluno em mecânica clássica. "Tutoriales para la enseñanza y el aprendizaje de la física" é uma obra de grande utilidade para professores e estudantes de física. Ao ler este livro o leitor se sentirá parte de uma aula de física.



Física I
Teoría, experiencias y
161 ejercicios resueltos

Roberto Stimler

ISBN 978-987-1371-49-5
30 x 21 cm - 265 PAG. / 2010

Lo que se desarrolla en este libro no es el contenido de un texto para aprender física. Es un complemento de lo que se puede encontrar en los libros que desde la cátedra Física 1 se recomiendan. Figuran en esta propuesta los lineamientos teóricos básicos, la resolución de problemas (con el enunciado de las leyes que han de aplicarse, repetido hasta el cansancio a lo largo del texto, y con el uso de uno o más sistemas de referencias – apropiados o no – a efectos de practicar con los mismos), y el comentario surgido de las dudas que los alumnos manifiestan periódicamente.

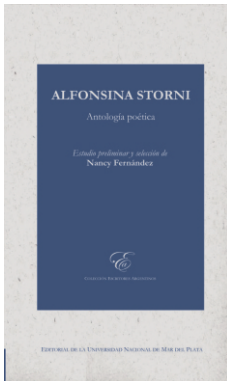
This book is not a textbook to learn physics. It is just a complement to what can be found in the very good books recommended by the Física 1 course.

Contained in this proposed theoretical guidelines basic troubleshooting (with the wording of the law to be applied, repeated ad nauseam throughout the text, and the use of one or more reference systems - appropriate or not - in order to practice with them), and the comments come from doubts that students regularly demonstrate.

Neste livro o que se desenvolve não é o conteúdo de um texto para aprender física. É um complemento do que se pode encontrar nos livros que desde a cátedra de Física I recomendam-se. Figuram nesta proposta as diretrizes teóricas básicas, a resolução de problemas (com o enunciado das leis que tem de se aplicar, repetido até o cansaço ao longo do texto, e com o uso de um ou mais sistemas de referências -apropriados ou não- aos efeitos de praticar com eles), e o comentário surgido das dúvidas que os alunos manifestam periodicamente.



Colección Escritores Argentinos



Alfonsina Storni:
Antología Poética

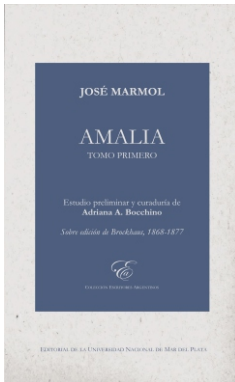
Alfonsina Storni

*Estudio preliminar y
selección:
Nancy Fernández*

ISBN 978-987-1921-99-7
21 X 13 cm. – 315 PAG. / 2018

"El prólogo dibuja una trayectoria sinuosa que recorre minuciosamente los mojones cronológicos de los poemarios de Alfonsina para mostrar sus búsquedas, los avances y retrocesos de sus intentos renovadores y a la vez las persistencias en el diseño de las autofiguraciones de la poeta: tal vez este aspecto sea el más densamente trabajado en su lectura, mostrando las imágenes donde se asoman los anuncios de la muerte. Estas características no obstan a que el prólogo informe al lector sobre los necesarios contextos de lectura; quiénes desdeñaron la poesía de Alfonsina –así los jóvenes de la vanguardia pues privilegiaban otras estéticas- también quiénes la valoraron. El estudio sobre la autora. Espero así al lector con la seguridad de brindarle una antología útil para capturar globalmente la figura y la poesía de Alfonsina"

"The prologue draws a sinuous trajectory that goes through the chronological milestones of Alfonsina's poems to show her searches, advances and setbacks of her renovating attempts and, at the same time, the persistence in the design of the poet's autofigurations: perhaps this aspect is the most densely worked in its reading, revealing the images where the death announcements are shown. These characteristics do not prevent the prologue from informing the reader about the necessary reading contexts; who disdained Alfonsina's poetry -the young people of the avant-garde because they privileged other aesthetics- also who valued it. The study about the author. I await the reader with the confidence of providing him a useful anthology to globally capture the figure and poetry of Alfonsina "



Amalia

José Mármol

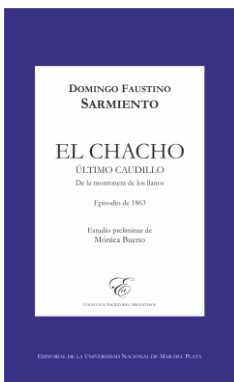
*Estudio preliminar
y curaduría
Adriana A. Bocchino*

Tomo I
ISBN 978-987-1921-82-9
21 X 13 cm - 408 PÁG. / 2017

Tomo II
ISBN 978-987-1921-83-6
21 X 13 cm - 548 PÁG. / 2017

El poeta argentino José Mármol, famoso por sus versos contra el tirano Rosas, es el autor de esta popular novela romántica americana. Sin ser propiamente una novela histórica, pues describe un ambiente contemporáneo del autor (la ciudad de Buenos Aires durante el terror de 1840), se la considera tal porque el autor mezcló en la acción narrativa una abundante, y quizá excesiva, crónica de los sucesos políticos y militares contemporáneos, y también por la gran sugestión que ejerce sobre el lector todo cuanto concierne a la época de Rosas, eminentemente histórica por su dramatismo. Amalia es así un idilio acabado trágicamente y a la vez un cuadro político-social de la larga dictadura de veinte años derribada en 1852.

The Argentine poet José Mármol, famous for his verses against the tyrant Rosas, is the author of this popular American romantic novel. Without being properly a historical novel, since it describes a contemporary atmosphere of the author (the city of Buenos Aires during the terror of 1840), it is considered such because the author mixed in the narrative action an abundant, and perhaps excessive, chronicle of the events politicians and military men, and also because of the great suggestion made by the reader of everything that concerns the time of Rosas, which is eminently historical because of its dramatic character. Amalia is thus a tragically finished idyll and at the same time a political-social picture of the long twenty-year dictatorship overthrown in 1852.



El Chacho

Último Caudillo de la monotonía de los llanos
Episodio de 1863

Domingo Faustino Sarmiento

*Estudio preliminar de
Mónica Bueno*

ISBN 978-987-1921-41-6
13 X 21 cm - 41-6 PÁG./ 2014

Domingo Faustino Sarmiento (San Juan, Provincias Unidas del Río de la Plata, 15 de febrero de 1811 – Asunción, Paraguay, 11 de septiembre de 1888) es una figura insoslayable en la historia y literatura argentina. Un autodidacta que llegó a la presidencia de la nación. Además de político, fue escritor, periodista, estadista, docente y militar. Sarmiento, siempre controvertido y provocador, en estas páginas pone bajo su lupa al caudillo riojano Ángel Vicente Peñaloza, más conocido como El Chacho.

La presente publicación tiene un doble atractivo: por una parte respeta la grafía original de la primera edición, de esta forma, indefectiblemente el lector tiene la posibilidad de acercarse a la manera en que el autor concebía la lengua y su uso, su teoría del español y su pensamiento. Y por otro lado, contiene un riguroso estudio preliminar a cargo de Mónica Bueno que recorre aquellos hitos constituyentes de una compleja red de relaciones y pensamiento que involucra tanto al polémico Sarmiento como a José Hernández y al, en palabras del Sarmiento, "bárbaro, ignorante e indisciplinado" Chacho Peñaloza.

Domingo Faustino Sarmiento (San Juan, United Provinces of the La Plata River, February 15, 1811 - Asunción, Paraguay, September 11, 1888) is a figure one cannot leave aside in the history and literature of Argentina. A self-made man who became President. Furthermore, he was a writer, journalist, statesman, teacher and military. Always controversial and provocative, in these pages Sarmiento draws attention to the leader and warlord from La Rioja Angel Vicente Peñaloza, better known as "El Chacho".

This publication is doubly appealing: first, it respects the original spelling of the first edition, thus, the reader inevitably has the opportunity to get closer to the way that the author conceived language and its usage, his theory of Spanish and his ideas. On the other hand, it contains a thorough preliminary investigation by Mónica Bueno that looks into those milestones that constitute a complex network of relationships and ideas that involve, in the words of Sarmiento, the "barbaric, ignorant and undisciplined" Chacho Penaloza, José Hernández, and a controversial Sarmiento.

Domingo Faustino Sarmiento (San Juan, Provincias Unidas del Río de la Plata, 15 de fevereiro de 1811 – Asunción, Paraguai, 11 de setembro de 1888) é uma figura ineludível na história e na literatura argentina. Um autodidata que chegou à presidência da nação. Além de político, foi autor, jornalista, estadista, professor e militar. Sarmiento, sempre controvertido e provocador, nestas páginas coloca sob sua lupa ao caudilho riojano Ángel Vicente Peñaloza, mais conhecido como El Chacho. A presente publicação tem um duplo atrativo: por uma parte respeita a grafia original da primeira edição, desde forma, indefectivelmente o leitor tem a possibilidade de se aproximar à maneira em que o autor concebia a língua e seu uso, sua teoria do espanhol e seu pensamento. E por outro lado, contém um rigoroso estudo preliminar a cargo de Mónica Bueno que percorre aqueles marcos constituintes de uma complexa rede de relações e pensamento que envolve tanto ao polémico Sarmiento como a José Hernández e, em palavras do Sarmiento, ao "bárbaro, ignorante e indisciplinado" Chacho Peñaloza.

A presente publicação tem um duplo atrativo: por uma parte respeita a grafia original da primeira edição, desde forma, indefectivelmente o leitor tem a possibilidade de se aproximar à maneira em que o autor concebia a língua e seu uso, sua teoria do espanhol e seu pensamento. E por outro lado, contém um rigoroso estudo preliminar a cargo de Mónica Bueno que percorre aqueles marcos constituintes de uma complexa rede de relações e pensamento que envolve tanto ao polémico Sarmiento como a José Hernández e, em palavras do Sarmiento, ao "bárbaro, ignorante e indisciplinado" Chacho Peñaloza.



Filosoficula

Leopoldo Lugones

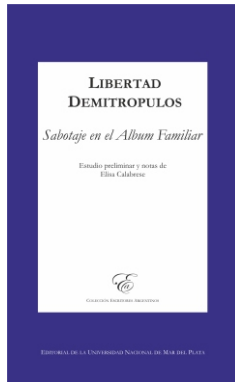
*Estudio preliminar, y notas de
Victor Zonana*

ISBN: 978-987-1921-20-1
13 X 21cm - 202 PÁG. / 2013

Leopoldo Lugones (Villa María del Río Seco, Córdoba 1874 – Buenos Aires 1938). Con este volumen, la colección **Escritores argentinos** de EUDEM aspira ofrecer al lector un texto de Lugones prácticamente desconocido por olvidado como lo es *Filosoficula* (1924). En él se exhiben las características atípicas de un escritor que en nuestros días puede ser considerado a la vez como canónico y como soslayado. En efecto, la figura de Lugones se destaca en el campo intelectual argentino por el movimiento de sus contradicciones (estéticas y políticas) que a la vez han suscitado las miradas críticas más fuertemente antagonicas. El "Estudio preliminar" del volumen, realizado por Gustavo Zonana, investigador del CONICET y profesor de la Universidad Nacional de Cuyo, logra recuperar un texto inhallable y acercarlo al lector actual.

Leopoldo Lugones (Villa María del Río Seco, Córdoba 1874 – Buenos Aires 1938). With this volume, the Escritores argentinos (Argentine Writers) EUDEM collection aims to give the reader a text by Lugones, which is practically unknown for being forgotten. Filosoficula (1924) has atypical features of a writer who nowadays can be seen both as canonical and overlooked. Indeed, Lugones stands out in the Argentine intellectual field by the movement of contradictions (aesthetic and political), which have simultaneously attracted strongly antagonistic criticism. The "Preliminary Study", made by Gustavo Zonana, CONICET researcher and professor at the Universidad Nacional de Cuyo, manages to revive a rare and unusual book and bring it closer to the modern reader.

Leopoldo Lugones (Villa María del Río Seco, Córdoba 1874 – Buenos Aires 1938). Com este volume, a coleção Escritores argentinos da EUDEM aspira oferecer ao leitor um texto de Lugones praticamente desconhecido por esquecido como é Filosoficula (1924). Nele exibem-se as características atípicas de um autor que em nossos dias pode ser considerado como canônico e como soslaído. De fato, a figura de Lugones destaca-se no campo intelectual argentino pelo movimento de suas contradições (estéticas e políticas) que ao mesmo tempo têm suscitado as miradas críticas mais fortemente antagonicas. O "Estudo Preliminar" do volume, realizado por Gustavo Zonana, pesquisador do CONICET e professor da Universidade Nacional de Cuyo, logra recuperar um texto não achável e aproximá-lo ao leitor atual.



Sabotaje en el Album Familiar

Libertad Demitrópulos

Estudio preliminar, y notas de Elisa Calabrese

ISBN: 978-987-1371-95-2
13 X 21cm - 206 PÁG. / 2012

La autora, Libertad Demitrópulos (Ledesma, Jujuy 1922 - Buenos Aires 1998), desde muy joven ejerció como maestra de escuela en su provincia natal, pero ya en 1940 se trasladó a Buenos Aires para estudiar Letras. Casada con uno de los mejores poetas del SXX, Joaquín Gianuzzi, desarrolló una excelente producción narrativa. Su gran novela el Río de las congojas obtuvo el reconocimiento de la crítica, aunque recién un año antes de su muerte, en 1997, recibió el afamado premio Boris Vian. Hay quienes atribuyen este olvido crítico a su fervorosa militancia peronista, como lo prueba el haber escrito una biografía de Evita publicada en 1984. Esta nueva edición, en la Colección Escritores Argentinos, ha estado al cuidado de Elisa Calabrese, autora también de "Lugar Común" (EUDEM, 2010), quien propone un excelente estudio preliminar, así como la puesta al día de la bibliografía que será sin duda de gran utilidad para poner en valor la obra de esta gran narradora argentina.

The author, Libertad Demitrópulos (Ledesma, Jujuy 1922 - Buenos Aires 1998), worked since her youth as a school teacher in her native province, but moved in 1940 to Buenos Aires to study Arts. Married to Joaquín Gianuzzi, one of the best poets of the twentieth century, she developed an excellent narrative production. Her great novel El Río de las congojas won critical acclaim, but only just a year before her death, in 1997, received the famous award Boris Vian. Some attribute this critical oblivion to her fervent Peronist militancy, as evidenced by having written a biography of Evita published in 1984. This new edition, in the Argentine Writers Collection, has been in the care of Elisa Calabrese, also author of Lugar Común (EUDEM, 2010), who offers an excellent preliminary study, as well as updating the bibliography, which will certainly be useful for adding value to the work of this great Argentinian writer.

A autora, Libertad Demitrópulos (Ledesma, Jujuy 1922- Buenos Aires 1998), desde muito jovem exerceu como professora de escola na sua província natal, mas já em 1940 trasladou-se a Buenos Aires para estudar Letras. Casada com um dos melhores poetas do século XX, Joaquín Gianuzzi, desenvolveu uma excelente produção narrativa. Sua grande novela "El Río de las congojas" obteve o reconhecimento da crítica, porém, recém um ano antes da sua morte, em 1997, recebeu o afamado prêmio Boris Vian. Tem quem atribui este esquecimento crítico à sua fervorosa militância peronista, como o prova o fato de ter escrito uma biografia de Evita publicada em 1984. Esta nova edição, na Coleção Escritores Argentinos, tem estado ao cuidado de Elisa Calabrese, autora também de "Lugar Común" (EUDEM, 2010), quem propõe um excelente estudo preliminar, assim como a atualização da bibliografia que será sem dúvidas de grande utilidade para valorizar a obra desta importante narradora argentina.



Cazador de signos
Antología esencial de poesía

Alfredo Veiravé

*Estudio preliminar, selección
y notas de Mariela Blanco*

ISBN: 978-987-1371-90-7
13 X 21cm - 216 PÁG. / 2012

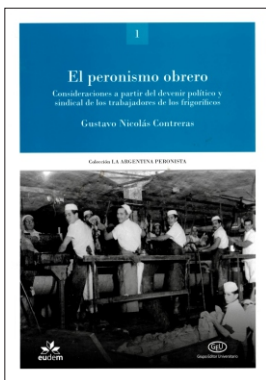
Alfredo Veiravé (Guaqueguay 1928 - Resistencia 1991) poeta, ensayista y entusiasta profesor de Literatura Hispanoamericana con cuyos libros de texto se enseñó por años en los colegios secundarios de todo el país. Su obra poética es de lectura insoslayable para entender con claridad meridiana el panorama de los últimos años de poesía argentina y latinoamericana. Esta antología anotada y con un inteligente estudio crítico a cargo de la Dra. Mariela Blanco, autora de "El ángel y la mosca" (EUDEM, 2011) constituye un imprescindible aporte al entramado de una de las voces más representativas del siglo XX.

Alfredo Veiravé (Guaqueguay 1928 - Resistencia 1991) is a poet, essayist and enthusiast professor of Latin American Literature, whose textbooks have been used for years in secondary schools across Argentina. His poetic work is unavoidable to clearly understand the poetic landscape of the last years in Argentina and Latin America. This anthology, annotated and with an intelligent critical study by Dr. Mariela Blanco, author of "El ángel y la mosca" (EUDEM, 2011), is an essential contribution to the fabric of the most representative voices of the twentieth century.

Alfredo Veiravé (Guaqueguay 1928 - Resistencia 1991) poeta, ensaísta e entusiasta professor de Literatura Hispano-americana com cujos livros de texto ensinouse por anos nos colégios de 2º grau do país. Sua obra poética é de leitura ineludível para entender como clareza meridiana o panorama dos últimos anos da poesia argentina e latino-americana. Esta antologia anotada e com um inteligente estudo crítico a cargo da Dra. Mariela Blanco, autora de "El ángel y la mosca" (EUDEM, 2011) constitui um imprescindível aporte à rede de uma das vozes mais representativas do século XX.



Colección **LA ARGENTINA PERONISTA**



Este libro se interesa por analizar cómo construyeron y desarrollaron el peronismo los trabajadores. Para avanzar en esta indagación, decidimos focalizarnos en el estudio particular del devenir sindical y político de los obreros de los frigoríficos, quienes mayoritariamente se identificaron con el peronismo, aunque manifestándose desde distintas tendencias que, en ocasiones, también generaron disputas internas. Es en este sentido que se abren preguntas y se sugieren respuestas sobre las características y las posibilidades que tuvo el "peronismo obrero" en determinados contextos históricos.

This book is interested in analyzing how workers built and developed Peronism. To advance in this investigation, we decided to focus on the particular study of the union and political evolution of the workers of the slaughterhouses, who mostly identified with Peronism, although manifesting from different tendencies that, at times, also generated internal disputes. It is in this sense that questions are raised and answers are suggested about the characteristics and possibilities that "working-class Peronism" had in certain historical contexts.

El Peronismo obrero

Consideraciones a partir del devenir político y sindical de los trabajadores de los frigoríficos

Gustavo Nicolás Contreras

ISBN: 978-987-1309-72-6
15 X 21cm - 144 PÁG. / 2018

Coedición con Grupo Editor Universitario



El libro explora la trayectoria de las comisiones investigadoras creadas por el golpe de estado de 1955, una dimensión menos conocida del proyecto "desperonizador". Las denuncias por supuestas irregularidades nos permitirán abrir una nueva ventana para explorar el enfrentamiento peronismo/antiperonismo, tanto a nivel de los dirigentes como entre vecinos y compañeros de trabajo. Los cruces entre este antagonismo duradero y la imaginación política en torno a la acusación de corrupción en Argentina serán el condimento principal de estas páginas.

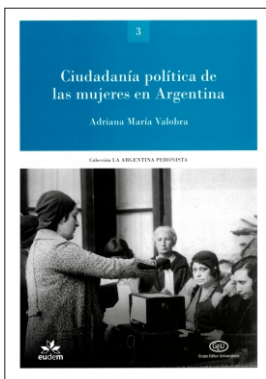
The book explores the trajectory of the investigation commissions created by the 1955 coup, a not so well known dimension of the project to remove Peronism. The allegations of alleged irregularities will allow us to open a new window to explore the Peronist / anti-Peronist confrontation, both at the level of the leaders and between neighbors and coworkers. The crossings between this lasting antagonism and the political imagination surrounding the accusation of corruption in Argentina will be the main condiment of these pages.

El Peronismo denunciado
 Antiperonismo, corrupción y
 comisiones investigadoras
 durante el golpe de 1955

Silvana Ferreyra

ISBN: 978-987-1309-73-3
 15 X 21cm - 120 PÁG. / 2018

Coedición con Grupo Editor Universitario



Ciudadanía política de las mujeres en Argentina

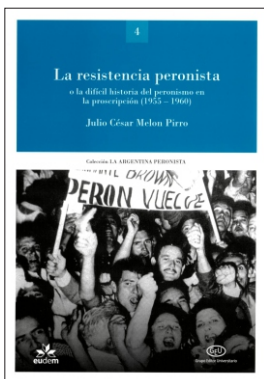
Adriana María Valobra

ISBN: 978-987-1309-75-7
15 X 21cm - 112 PÁG. / 2018

Coedición con Grupo Editor Universitario

Este libro procura favorecer una actitud crítica para reflexionar sobre el derrotero -sinuoso, no lineal ni evolutivo- del acceso a los derechos políticos de las mujeres, llegando hasta nuestra situación actual. Aspira no sólo a comprender cómo somos el resultado de ciertos procesos históricos que confluyen en nuestro presente, sino que también, espera que ese conocimiento permita diseñar estrategias para intervenir la realidad, transformándonos en una sociedad más equitativa en términos de género.

This book seeks to encourage a critical attitude to reflect on the path - winding, neither linear nor evolutionary - access to women's political rights, reaching our current situation. It aspires not only to understand how we are the result of certain historical processes that converge in our present, but also, hopes that this knowledge allows to design strategies to intervene reality, transforming us into a more equal society in terms of gender.



La resistencia Peronista
o la difícil *historia* del peronismo
en la proscripción (1955-1960)

Julio César Melón Pirro

ISBN: 978-987-1309-74-0
15 X 21cm - 136 PÁG. / 2018

Coedición con Grupo Editor Universitario

¿En qué consistió, concretamente, el fenómeno de la "resistencia peronista"? De la esperanza en un golpe restaurador a la postulación de primitivas formas de guerrilla, de las manifestaciones de espontaneidad popular a la recuperación de los sindicatos, el peronismo desde su caída en 1955 recorrió un camino que, merced a la hostilidad represiva del estado, era inverso al de su conformación. Este libro se propone recuperar algunas de las claves de la supervivencia de este movimiento durante el primer lustro de su proscripción.

What, specifically, did the phenomenon of "Peronist resistance" consist of? From the hope in a restorative blow to the postulation of primitive guerrilla forms, from the manifestations of popular spontaneity to the recovery of the unions, since its fall in 1955 Peronism went down a path that, thanks to the repressive hostility of the state, was opposite to its shaping. This book aims to recover some of the keys to the survival of this movement during the first five years of its proscription.



Colección **PASIONES**

Pasiones; conjuga "urdimbre ética que conjuga intelecto y afectos" y pone, en el centro del escenario, la percepción, el amor, el deseo y las pasiones en las aulas universitarias a partir de las biografías de profesores que han sido designados como memorables por sus estudiantes. El relato que sigue, nos ubica en ese contexto: pensar la pasión e indagar en las vidas de los profesores y profesoras apasionados/as, provoca, orienta a la transformación, nos remite a la renuncia a su orugamiento y se metamorfosea en un proceso mucho más complejo que el del axolotl, en esta intencionalidad de llegar a ser hombre adulto, no sólo corporalmente, sino también intelectualmente, a través de lo que llamamos "enseñar", llegar a ser un "ser adulto".

Passions; combines "ethical warp that combines intellect and affections" and puts on center stage the perception, love, desire and passions in university classrooms from the biographies of teachers who have been designated as memorable by their students .The story that follows, puts us in that context: think passion and inquire into the lives of passionate teachers provokes, guides the transformation, takes us back to the renounce, to its transformation into a caterpillar and metamorphoses itself in a process much more complex than the axolotls', in this intention of becoming a grown man, not only bodily but also intellectually, through what we call "teaching", to become "somebody adult".



Pasiones; Roberto Kuri
Luis Porta - Cristina Martínez
ISBN 978-987-1921-29-4
21 X 13 cm - 124 PÁG./ 2015



Pasiones; Cristina Piña
Luis Porta - Cristina Martínez
ISBN 978-987-1921-54-6
21 X 13 cm - 130 PÁG./ 2015



Pasiones; Juan Manuel Escudero
Cristina Martínez - María Marta Yedaide
ISBN 978-987-4440-40-2
21 X 13 cm - 164 PÁG./ 2018



Pasiones; María Cecilia Colombani
Luis Porta - Zelmira Álvarez
ISBN 978-987-4440-41-9
21 X 13 cm - 168 PÁG./ 2018



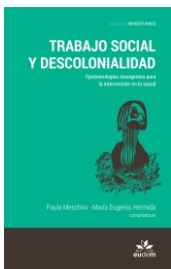
Colección Indisciplina(s)



**Pedagogía(s) Vital (es)
Cartografías del pensamiento
y gestos ético-políticos
en perspectiva descolonial**

Luis Porta
María Marta Yedaide
(Comps.)

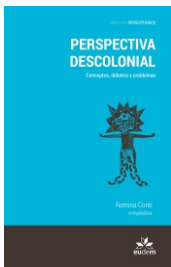
ISBN 978-987-1921-96-6
22 x 14 cm 330 PÁGS.
2018



**Trabajo social y descolonialidad.
Epistemologías insurgentes
para la intervención en lo social**

Paula Meschini
María Eugenia Hermida
(Comps.)

ISBN 978-987-1921-98-0
22 x 14 cm 348 PÁGS.
2018



**Perspectiva Descolonial
Conceptos, debates y problemas**

Romina Conti
(Comp.)

ISBN 978-987-1921-97-3
22 x 14 cm 220 PÁGS
2018

INDISCIPLINA(S) nos invita a vivir la experiencia de habitar el mundo con los ojos bien abiertos para poder finalmente habitarlo con todos los sentidos, dejamos afectar por registros que nos permitan poner en tensión lo que, a lo largo del tiempo, ha sido la gran narrativa colonial moderna y así poder encontrar la inigualable belleza que significa generar movimientos intrusos a favor de la perspectiva descolonial.

Esta colección, reflexiona los aportes de esta perspectiva, sus alcances y sus limitaciones en torno a los interrogantes planteados desde diversas disciplinas, desde disímiles formaciones, pero desde una realidad que nos atraviesa por igual, la experiencia de la desigualdad y la opresión que se mantiene históricamente en nuestros pueblos latinoamericanos. Una trilogía que danza en torno al pensamiento descolonial para permitirnos volver sobre los debates transitados en diversos campos del saber y del poder, dentro y fuera de los contornos universitarios, y redescubrir así sus puntos ciegos.

INDISCIPLINA (S) invites us to live the experience of inhabiting the world with our eyes wide open in order to finally inhabit it with all the senses, letting ourselves be affected by registers that allow us to put into tension what, over time, has been the great modern colonial narrative and, thus, be able to find the unparalleled beauty that means generating intrusive movements in favor of the decolonial perspective.
This collection reflects the contributions of this perspective, its scope and limitations around the questions posed from various disciplines and formations, but from a reality that crosses us equally: the experience of inequality and oppression that remains historically in our Latin American peoples. A trilogy that dances around the decolonial thought to allow us to return to the debates that have taken place in different fields of knowledge and power, inside and outside the university contours, and thus rediscover their blind spots.



Otros Libros del Fondo Editorial



Maratón ELE

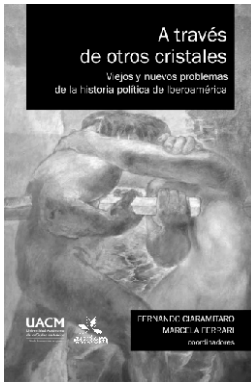
Español Lengua Extranjera
Curso intensivo de español
para extranjeros

*Julia de Souza Faria
Emma Stefanetti
Isabel Hojman*

ISBN 978-950-2325-98-9
140 PAG.
Coedición con EUDEBA

Es un manual para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera diseñado para cursos intensivos. El material está destinado a estudiantes jóvenes o adultos con nivel de falsos principiantes cuyo objetivo es alcanzar el nivel intermedio a través de un solo curso. En el desarrollo de diez unidades se cubren los contenidos correspondientes a los niveles A1, A2, B1+ del Marco Común de Referencia europeo Para las lenguas. Con un enfoque orientado a la acción y el aprendizaje cooperativo, cada unidad promueve el uso comunicativo de la lengua en un marco temático amplio y actual, centrado en los intereses de los alumnos.

It is a manual for teaching and learning Spanish as a foreign language designed for intensive courses. The material is intended for young students or adults with a false beginners level whose objective is to reach the intermediate level through a single course. In the development of ten units, the contents corresponding to levels A1, A2, B1+ of the Common European Framework of Reference for Languages are covered. With a focus on action and cooperative learning, each unit promotes the communicative use of the language in a broad and current thematic framework, focused on the interests of the students.



A través de otros cristales
Viejos y nuevos problemas de la historia política de Iberoamérica

Fernando Ciaramitaro
Marcela Ferrari
(Coordinadores)

Coeditado con la
Universidad Autónoma
de la Ciudad de México

ISBN 978-607-9465-01-8
21 X 14cm - 289PAG. / 2016

Este libro procura estimular la discusión interdisciplinaria sobre algunas teorías y experiencias políticas acaecidas en la historia latinoamericana, desde el siglo XIX al presente, en particular en México, Brasil y Argentina. Se detallan cuestiones que, en conjunto, dan cuenta de problemas que componen la agenda de los historiadores del espacio iberoamericano. Pero, más que una muestra representativa de trabajos por países, se ponen a disposición del lector algunas temáticas que se están debatiendo en la actualidad y que recuperan una indispensable diversidad de enfoques y escalas de análisis. Esta reunión de ensayos revisita críticamente cuestiones nodales del pasado y del presente en México y Brasil, alternando perspectivas teóricas y empíricas; y rescata un vector que articula un antes y un después en la historia Argentina, el peronismo, con estudios referidos al período clásico y al más reciente de ese movimiento político.



Socialismo y Democracia

Alfredo Lazzarotti
Fernando Suárez (coord.)

ISBN 978-987-1921-45-4
23 X 16 cm - 640 PÁG./ 2015

¿Por qué hacer un libro que reflexionara en torno a la relación entre Socialismo y Democracia? El binomio Socialismo y Democracia ha resultado motivo de diversas querellas teóricas, políticas y hasta morales, a lo largo de casi doscientos años. Desde finales del siglo XIX hasta el presente siglo XXI este debate ha atravesado a todo el universo de personas y organizaciones identificadas con el socialismo, la izquierda -en sentido más amplio-, o el progresismo -en sentido más indefinido-. Dominada por la irresoluble tensión entre los valores de la libertad y la lucha por la igualdad, las aristas de esta conflictiva diada han interpelado tanto a intelectuales como a políticos. El objetivo de este libro es reactualizar algunas de estas discusiones en un sentido amplio, desde diversas perspectivas y abordajes. Socialismo & Democracia pretende fortalecer la relación indisoluble entre teoría y práctica, entre reflexión y acción, que constituye uno de los pilares fundamentales del socialismo democrático.

Why do a book that will reflect about the relationship between Socialism and Democracy? The Socialism and Democracy coupling has been a cause of diverse theoretical, political and even moral quarrels for over two hundred years. Since the late nineteenth century to the present century this debate has gone through the entire universe of individuals and organizations identified with socialism, the left -in its broadest sense- or progressivism -in a more indefinite sense-. Dominated by the unsolvable tension between the values of freedom and the struggle for equality, the edges of this difficult dyad have challenged both intellectuals and politicians. The aim of this book is to re-update some of these discussions in a broad sense, from different perspectives and approaches. Socialism & Democracy aims to strengthen the indissoluble relationship between theory and practice, between reflection and action, which is one of the cornerstones of democratic socialism.

Por que fazer um livro que refletisse em torno à relação entre Socialismo e Democracia? O binômio Socialismo e Democracia tem se convertido em motivo de diversas querelas teóricas, políticas e até morais, ao longo de quase duzentos anos. Desde finais do século XIX até o presente século XXI este debate tem atravessado a todo o universo de pessoas e organizações identificadas com o socialismo, a esquerda -em sentido mais amplo- ou o progressismo -em sentido mais indefinido-. Dominada pela irresoluta tensão entre os valores da liberdade e da luta pela igualdade, as aristas desta conflituosa diáde têm interpelado tanto a intelectuais como a políticos. O objetivo deste livro é reatualizar algumas dessas discussões num sentido amplo, desde diversas perspectivas e abordagens. Socialismo & Democracia pretende fortalecer a relação insolúvel entre teoria e prática, entre reflexão e ação, que constitui um dos pilares fundamentais do socialismo democrático.



Historia(s) de la inmigración Asturiana en Mar del Plata

María Liliána Da Orden
Bárbara Orduño Martínez
Walter Derbiz

ISBN 978-987-1921-38-6
15 X 21cm - 164 PÁG./ 2014

Como ha señalado el historiador Marcelino Iriani, el presente trabajo abarca el fenómeno migratorio en su totalidad, reto no menor si tomamos en cuenta la cantidad de discusiones acaloradas que sostuvieron los investigadores para quebrar viejos moldes, aportando un caso de estudio, quizás poco difundido, que suma elementos distintivos y recurrentes al fenómeno general de la inmigración. Asimismo sobresale la participación de un colectivo regional español, el asturiano, en la construcción de las bases socioculturales de una ciudad bonaerense como Mar del Plata, modelo de mosaico cosmopolita en el ámbito rioplatense.

Se trata de una obra que más que debatir posiciones, refuerza nuevas miradas sobre viejas discusiones; tal es el caso de la migración en cadena y su inercia, otro tema que aquí queda demostrado con el exilio y la inmigración de posguerra. Su principal novedad radica en el avance con ideas e imágenes discutidas en ámbitos académicos hacia un universo de lectores más amplio, donde los estereotipos sobre el inmigrante siguen en buena parte intactos.

As noted by the historian Marcelino Iriani, this paper covers the migration phenomenon completely, which is not a minor challenge when we consider the amount of heated arguments held by researchers to break old patterns, providing a case study, perhaps not widely known, which adds elements to the overall distinctive and recurring phenomenon of immigration. Also, the participation of a Spanish regional group, the Asturian, stands out in the construction of the socio-cultural foundations of a city from the province of Buenos Aires like Mar del Plata, example of a cosmopolitan mosaic in the Rio de La Plata area. It is a work that rather than debating positions, reinforces new perspectives on old debates; such is the case of chain migration and its inertia, another issue shown here with the exile and post-war immigration. Its main novelty lies in getting closer, with ideas and images discussed in academic circles, to a broader universe of readers, where stereotypes about immigrants remain mostly intact.

Como tem assinalado o historiador Marcelino Iriani o presente trabalho abrange o fenômeno migratório em sua totalidade, desafio não menor se temos em conta a quantidade de discussões acaloradas que sustentavam os pesquisadores para quebrar velhos moldes, aportando um caso de estudo, talvez pouco difundido, que soma elementos distintivos e recorrentes ao fenômeno geral da imigração. Assim também, sobressai a participação de um coletivo regional espanhol, o asturiano, na construção das bases sócio-culturais de uma cidade bonaerense como Mar del Plata, modelo de mosaico cosmopolita no âmbito rio-platense. Trata-se de uma obra que mais que debater posições, reforça novas olhadas sobre velhas discussões, tal é o caso da migração em cadeia e sua inércia, outro tema que aqui fica demonstrado com o exílio e a imigração de pós-guerra. Sua principal novidade radica no avanço com ideias e imagens discutidas em âmbitos acadêmicos para um universo de leitores mais amplo, onde os estereótipos sobre o imigrante seguem em grande medida intactos.



**Con las historietas se come,
se cura y se educa**
Revistas argentinas 1983-1993

Julio Neveleff

ISBN 978-987-1921-24-9
21 X 30cm - 210 PAG./ 2014

Las revistas reseñadas constituyen un testimonio de los cambios sociales, culturales y económicos sucedidos los años de transición de la dictadura militar a la democracia y de las presidencias de Raúl Alfonsín y (la primera) de Carlos Menem. Además de un detallado análisis de la historia de las revistas de historieta argentinas, este libro cuenta con colaboraciones de Pablo Zubiaurre (Intendente Municipal de Ayacucho), Diego Accorsi, Enrique Breccia, Germán Cáceres, Ciruelo, Ramón Columba (n), Claudio Herrera, Carlos Pedrazzini, Juan Carlos Quattordio, Eduardo Risso, Fernando Sendra y Robin Wood, gracias a quienes se abre a todas las opiniones. El público que hoy tiene entre treinta y cinco y cuarenta y cinco años sentirá por este material la misma emoción, ese conmovedor cosquilleo de la memoria que generaciones anteriores sienten por un ejemplar de D'Artagnan o Intervalo, o el que, antes aun, nuestros padres sintieron por Misterix o El Tony. Los más jóvenes podrán apreciar la calidad artística y aceptación popular de los grandes dibujantes y guionistas que produjeron sus obras en nuestro país.

The magazines reviewed here are a testimony of the social, cultural and economic changes after the years of transition from military dictatorship to democracy, and the presidencies of Raúl Alfonsín and (the first term) of Carlos Menem. In addition to a detailed analysis of the history of Argentine comic magazines, this book features contributions from Pablo Zubiaurre (Mayor of Ayacucho), Diego Accorsi, Enrique Breccia, Germán Cáceres, Plum, Ramón Columba (n), Claudio Herrera, Pedrazzini Carlos, Juan Carlos Quattordio, Eduardo Risso, Fernando Sendra, and Robin Wood, thanks to whom it provides all kinds of opinions. Thirty-five to forty-five-year-old readers will feel for this material the same emotion, that tingling poignant memory, than previous generations felt for an issue of D'Artagnan or Intervalo, or that, even before, our parents felt for Misterix or El Tony. Younger readers will be able to appreciate the artistic quality and popular acceptance of the great local artists and writers.

As revistas resenhadas constituem um testemunho das mudanças sociais, culturais e econômicas acontecidas nos anos da transição da ditadura militar à democracia e das presidências de Raúl Alfonsín e (da primeira) de Carlos Menem. Além de uma detalhada análise da história das revistas de historieta argentinas, este livro conta com colaborações de Pablo Zubiaurre (Prefeito de Ayacucho), Diego Accorsi, Enrique Breccia, Germán Cáceres, Ciruelo, Ramón Columba, Claudio Herrera, Carlos Quattordio, Eduardo Risso, Fernando Sendra y Robin Wood, graças a quem se abre a todas as opiniões. O público que hoje tem entre trinta e cinco e quarenta e cinco anos sentirá por este material a mesma emoção, essas comoventes cosquinhas da memória que gerações anteriores sentem por um exemplar de D'Artagnan ou Intervalo, ou aquelas que, antes ainda, nossos pais sentiram por Misterix ou El Tony. Os mais jovens poderão apreciar a qualidade artística e a aceitação popular dos grandes desenhistas e roteiristas que produziram suas obras em nosso país.



Sociología de la familia

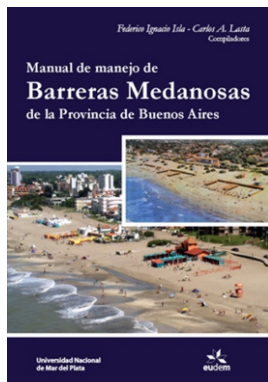
Martine Segalen

ISBN 978-987-1921-14-0
17 X 25 cm - 430 PÁG./ 2013

“Sociología de la familia” nos presenta tanto las transformaciones recientes del universo familiar como las líneas de investigación más consolidadas en torno a los distintos tópicos que componen ese universo cambiante y a la vez persistente. Con este libro, EUDEM ha llevado a cabo la traducción de la séptima edición totalmente revisada del citadísimo “Sociologie de la famille” (Ed. Armand Colin, París) Segalen caracteriza este trabajo monumental como un “palimpsesto” debido a las múltiples reescrituras de las cuales fue objeto desde su primera edición en 1981. La presente edición logra ser completamente diferente y pone al alcance del público no sólo una importante actualización temática y bibliográfica, sino principalmente un texto de consulta imprescindible sobre el estado de la sociología de la familia en Europa.

“Sociología de la familia” presents both recent changes in the family universe and the more established lines of research around the different topics that make up such changing yet persistent universe. With this book, EUDEM has carried out the translation of the fully revised seventh edition of the widely-cited “Sociologie de la famille” (Paris: Armand Colin, Ed.) Segalen characterizes this monumental work as a “palimpsest” due to multiple rewritings which have taken place since its first edition in 1981. This edition manages to be completely different, making available to the public not only an important subject and bibliographical update, but primarily an indispensable reference text on the status of the sociology of the family in Europe.

“Sociologia de la familia” apresenta-nos tanto as transformações recentes do universo familiar como as linhas de pesquisa mais consolidadas em torno aos distintos tópicos que compõem esse universo cambiante e ao mesmo tempo persistente. Com este livro, EUDEM tem levado a cabo a tradução da sétima edição totalmente revisada da citadíssima “Sociologie de la famille” (Ed. Armand Colin, Paris) Segalen caracteriza este trabalho monumental como um “palimpsesto” devido às múltiplas reescritas das quais foi objeto desde a sua primeira edição em 1981. A presente edição logra ser completamente diferente e põe ao alcance do público não só uma importante atualização temática e bibliográfica, mas principalmente também um texto de consulta imprescindível sobre o estado da sociologia da família na Europa.



**Manual de manejo
de Barreras Medanosas de la
Provincia de Buenos Aires**

Federico Isla y Carlos Lasta (comp.)

ISBN 978-987-1371-52-5
21 x 15 cm - 264 PAG. / 2010

Las barreras medanosas de Buenos Aires fueron originalmente terrenos indómitos donde ni siquiera los indios ingresaban debido a la escasez de agua potable. Pioneros forestadores lograron transformar algunos sectores para dar lugar a poblaciones que en poco tiempo se pusieron de moda como villas balnearias. Actualmente este proceso continúa: nuevos loteos se proponen a partir de sectores forestados, mientras que las más viejas están tomando dimensiones de ciudades costeras. No obstante, los médanos litorales son vulnerables a la erosión, contaminación, a la presión turística.

The dune barriers of Buenos Aires were originally untamed lands where not even the Amerindians ventured, due to shortage of drinking water. Pioneer foresters managed to transform some areas to give rise to population centres that soon became trendy seaside towns. Currently this process continues: new plots emerge from forested areas, while the oldest are becoming as big as of coastal cities. However, coastal dunes are still vulnerable to erosion, pollution, and tourist pressure.

As barreiras de médãos em Buenos Aires foram originalmente terrenos indómitos onde nem sequer os índios ingressavam devido à escassez de água potável. Pioneiros reflorestadores lograram transformar alguns setores para dar lugar à populações que em pouco tempo começaram a estar na moda como vilas balneárias. Atualmente este processo continua: novos loteamentos propõem-se a partir de setores reflorestados, enquanto que as vilas mais velhas estão tomando dimensões de cidades costeiras. Porém, os médãos litorâneos são vulneráveis à erosão, à contaminação, à pressão turística.



**Manual de manejo
de manejo costero para la
Provincia de Buenos Aires**

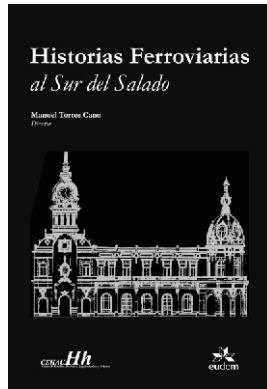
Federico Isla y Carlos Lasta (comp.)

ISBN: 978-987-544-182-8
21 x 15 cm - 282 PÁG. / 2007

Los problemas y los recursos de la costa de la provincia de Buenos Aires requieren una administración adecuada de los usos superpuestos. Este libro describe los procesos de cambio y deterioro de los distintos ecosistemas costeros bonaerenses. Imprescindible a la hora de decidir y coordinar acciones desde municipios y gobiernos provincial y nacional.

The problems and resources of the coast of Buenos Aires province require proper management of its overlapping uses. This book describes the processes of change and deterioration of Buenos Aires coastal ecosystems. It is essential to making decisions and coordinating actions from municipalities and provincial and national governments.

Os problemas e os recursos da costa da província de Buenos Aires requerem de uma administração adequada dos usos superpostos. Este livro descreve os processos de mudança e deterioro dos diferentes ecossistemas costeiros bonaerenses. Imprescindível na hora de decidir e coordenar ações desde municípios e governos provincial e nacional.



Historias ferroviarias al Sur del Salado

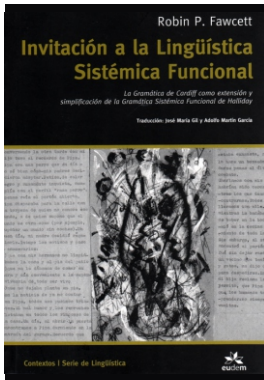
Manual Torres Cano

ISBN: 978-987-1371-29-7
29 x 21 cm - 335 PÁG. / 2010
RE EDICION CORREGIDA

La ocupación del territorio en la etapa de fronteras, por las estancias fortines y pueblos de avanzada, la conquista militar en la guerra contra los aborígenes de estas áreas, fueron simultáneas al trazado, la construcción y el desarrollo de la red ferroviaria de la provincia de Buenos Aires, y su extensión hacia los territorios del sur. La acción de topógrafos, ingenieros y otros técnicos en la mensura, delimitación, y trazado urbano, fue emprendida por los organismos y técnicos de oficinas del estado nacional y provincial, por profesionales que acompañaban las expediciones militares, (es frecuentemente citado el rechazo de los indios por los agrimensores, sus teodolitos y herramientas de mensura, porque les robaban el dominio y conocimiento del territorio).

Land occupation in the stage of border creation, by fort farms and outposts, and military conquest in the war against the natives of these areas, were simultaneous to the layout, construction and development of the railway network in the Buenos Aires Province, and its spreading to southern territories. The action of topographers, engineers and other technicians in the surveying, demarcation, and urban design, was undertaken by agencies and technicians from national and provincial Offices, professionals that accompanied military expeditions (the rejection of surveyors by the Indians is often cited, as well as the former's theodolites and surveying tools, because they stole the domain and knowledge of the territory).

A ocupação do território na etapa das fronteiras, pelas fazendas fortins e pelos povos de avançada, a conquista militar na guerra contra os aborígenes destas áreas, foram simultâneas ao traçado, à construção e ao desenvolvimento da rede ferroviária da província de Buenos Aires, e a sua extensão para os territórios do sul. A ação de topógrafos, engenheiros e outros técnicos da mensura, delimitação, e traçado urbano, foi empreendida pelos organismos e técnicos do governo nacional e provincial, por profissionais que acompanhavam as expedições militares (é frequentemente citada a rejeição dos índios pelos agrimensores, seus teodolitos e suas ferramentas de mensura, porque lhes roubavam o domínio e o conhecimento do território).



Invitación a la lingüística sistémica funcional

Robin P. Fawcett
Traducción de José María Gil
y Adolfo Martín García

ISBN: 978-987-1371-24-2
21 x 15 cm - 204 PÁG. / 2009

En los últimos cinco años, he usado la versión original inglesa de *Invitación ...* de Robin Fawcett en cursos y seminarios de Lingüística Formal y Lingüística Computacional. Esto me ha permitido comprobar el carácter riguroso y, al mismo tiempo, amistoso y transparente del libro. José M. Gil y Adolfo M. García desempeñan una excelente tarea con esta versión española de *An Invitation ...*. Creo que es un accidente histórico positivo poner al alcance del mundo hispanohablante primero esta introducción a la LSF, en lugar de, por ejemplo, la *Introduction to Functional Grammar* de Michael Halliday. En cierto sentido, ésta es a la LSF, lo que *Aspects ...* fue a la Gramática Generativa en los '60: un programa de investigación plétórico de ideas rectoras capaces de fructificar en modelizaciones alternativas de las lenguas naturales, pero comunicado mediante un texto denso y de difícil lectura para los neófitos.

In the last five years, I have used the original English version of An Invitation ... by Robin Fawcett in courses and seminars of Formal Linguistics and Computational Linguistics. This has allowed me to confirm the rigorous, and at the same time, friendly and transparent nature of the book. José M. Gil and Adolfo M. García have performed an excellent task with this Spanish version of An Invitation I think it is a positive historical coincidence to make this introduction to the SFL available to the Spanish-speaking world, instead of, for example, the Introduction to Functional Grammar by Michael Halliday. In a sense, this is to the SFL, what Aspects ... was to Generative Grammar in the '60s: a research program full of leading ideas able to bear fruit in different alternative models of natural languages, but connected by a dense and difficult text to read for newcomers.

Nos últimos cinco anos, tenho usado a versão original inglesa de Convite... de Robin Fawcett em cursos e seminários de Lingüística Formal e Lingüística Computacional. Isto me tem permitido comprovar o caráter rigoroso e, ao mesmo tempo, amistoso e transparente do livro. José M. Gil e Adolfo M. Garcia desempenham uma excelente tarefa com esta versão espanhola de "An Invitation"... Acredito que é um acidente histórico positivo pôr primeiro ao alcance do mundo hispano-falante esta introdução à LSF, em lugar de, por exemplo, a "Introduction to Functional Grammar" de Michael Halliday. Em certo sentido, esta é à LSF, o que Aspects... foi à Gramática Generativa nos anos 60: um programa de pesquisa plétórica de ideias reitoras capazes de frutificar em modelizações alternativas das linguas naturais, mas comunicado mediante um texto denso e de difícil leitura para os neófitos.



Senderos del cerebro

La base neurocognitiva del lenguaje

Sydney M. Lamb
Traducción de José María Gil
y Adolfo Martín García

ISBN: 978-987-1371-78-5
22 x 15 cm - 580 Pág. / 2011

El cerebro nos permite reconocer una cara en medio del gentío, conversar sobre cualquier cosa que experimentemos o imaginemos, organizar pensamientos y crear ideas nuevas, entender las palabras que se suceden vertiginosas en una charla. ¿Cómo puede hacer todo esto? ¿Cómo es posible que el cerebro incorpore y represente semejante cantidad y variedad de información mientras además nos permite acceder rápidamente a las palabras individuales y a sus significados? Senderos del cerebro construye una teoría que permite dar respuesta a estas preguntas. A partir de hallazgos de la lingüística, se desarrolla una serie de hipótesis sobre la estructura y el funcionamiento del sistema lingüístico de la mente. Así se muestra cómo el conocimiento puede representarse en la conectividad de una vasta red donde miles de lugares pueden activarse al mismo tiempo. Pero la teoría dispara preguntas ulteriores: ¿Cómo puede coordinarse esa información tan ampliamente distribuida? ¿Cómo aprendemos esa información? ¿Cuánto de innato hay en esa estructura? Senderos del cerebro ofrece respuestas atendibles y las contrasta con lo que se sabe del cerebro humano. En esta etapa de contrastación el lector descubrirá que prácticamente todas las hipótesis se confirman o son consistentes con los hallazgos de la neurociencia.

Our brain allows us to recognize a face in the crowd, talk about anything we experience, organize our thoughts, create new ideas, and so on. How can it do all this? How is it possible that the brain incorporates and represents such a large number and variety of information while it also allows us to quickly access individual words and their meanings? Senderos del cerebro develops a theory that allows to answer these questions. Based on findings in linguistics, a series of hypotheses is developed about the structure and functioning of the mind's linguistic system. But the theory raises further questions: How can this widely distributed information be coordinated? How do we learn this information? How much innate in this structure? Senderos del cerebro provides answers worthy of consideration and contrasts them with each other. At this stage the reader will discover that virtually all hypotheses are confirmed or are consistent with the findings of neuroscience.

O cérebro nos permite reconhecer um rosto no meio do gentío, conversar sobre qualquer coisa que experimentemos, organizar pensamentos e criar ideias novas, entender as palavras que se sucedem vertiginosamente numa conversa. Como é que pode fazer tudo isto? Como é possível que o cérebro incorpore ou represente semelhante quantidade e variedade de informação enquanto além disso nos permite ter acesso rapidamente à palavras individuais e aos seus significados? "Senderos del cerebro" constitui uma teoria que permite dar resposta a estas perguntas. A partir de achados da linguística, desenvolve-se uma série de hipóteses sobre a estrutura e o funcionamento do sistema linguístico da mente. Assim mostra-se como o conhecimento pode se representar na conectividade de uma vasta rede onde milhares de lugares podem-se ativar ao mesmo tempo. Mas a teoria dispara perguntas ulteriores: Como se pode coordenar esta informação tão amplamente difundida? Como aprendemos essa informação? Quanto de inato tem nessa estrutura? Senderos del cerebro oferece respostas atendíveis e as contrasta com o que sabe do cérebro humano. Nesta etapa de verificação o leitor descobrirá que praticamente todas as hipóteses confirmam-se ou são consistentes com os achados da neurociência.

